Assembly Control Node

Printed Matter No.9839 1777 00
Publication Date 2021-05-03

Panel PC

Valid from Serial No. A1740001

Safety Information

AC Node 21.5 Basic	8434230110
AC Node 21.5 Value	8434230120
AC Node 21.5 Value Pro	8434230130
AC Node 21.5 Performance	8434230140
AC Node 21.5 Basic FCC	8434230111
AC Node 21.5 Value FCC	8434230121
AC Node 21.5 Value Pro FCC	8434230131
AC Node 21.5 Performance FCC	8434230141
AC Node 21.5 Value Pro Ultra	8434230142
AC Node 21.5 Performance Ultra	8434230143

⚠ WARNING

To reduce risk of injury, everyone using, installing, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool MUST read and understand these instructions before performing any such task.

DO NOT DISCARD - GIVE TO USER

Atlas Copco

Table of Contents

EN Safety Information 3
FR Informations concernant la sécurité 5
DE Sicherheitshinweise 8
ES Información sobre seguridad 10
PT Informação de Segurança 13
IT Informazioni sulla sicurezza 15
NL Veiligheidsinformatie 18
DA Sikkerhedsoplysninger 20
NO Sikkerhetsinformasjon 23
FI Turvallisuustiedot 25
EL Πληροφορίες για την ασφάλεια 27
SV Säkerhetsinformation 30
RU Информация по технике безопасности 32
PL Informacje dotyczące bezpieczeństwa 35
SK Bezpečnostné informácie 38
CS Bezpečnostní informace 41
HU Biztonsággal kapcsolatos tudnivalók 43
SL Varnostne informacije 46
RO Informaţii privind siguranţa 48
TR Güvenlik bilgileri 51
BG Информация за безопасност 53
HR Sigurnosne informacije 56
ET Ohutus informatsioon 58
LT Saugos informacija 61
LV Drošības informācija 63
ZH 安全信息 66
JA 安全情報 68
KO 안전 정보 70

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

Technical Data

Industrial PC data

Line voltage (V)	AC Node 21.5 Basic- 24 VDC
	AC Node 21.5 Value- 100-240 VAC (50 -60 Hz)
	AC Node 21.5 Value Pro- 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
	AC Node 21.5 Performance - 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
Power rating (W)	AC Node 21.5 Basic - max. 70 W
	AC Node 21.5 Value - max.80 W
	AC Node 21.5 Value Pro - max. 100 W
	AC Node 21.5 Performance - max. 120W
Current rating	AC Node 21.5 Basic max.5A
	AC Node 21.5 value max. 5A DC; 1,2A AC
	AC Node 21.5 Value Pro max. 5A DC; 1,2A AC
	AC Node 21.5 Performance max. 5A DC; 1,2A AC
Operating temperature	0 - 40 °C (32-113 °F)
Relative humidity	5 -95% (non-condensed)

Declarations

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, declare under our sole responsibility that our product (with type and serial number, see front page) and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standard(s):
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 and in accordance with the following directive(s): 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Relevant technical information can be requested by authorities only.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Signature of issuer

WEEE

Information concerning **Waste of Electrical and Electronic Equipment** (WEEE):
This product and its information, meets the requirements of the WEEE Directive (2012/19/EU), and must be handled in compliance with the directive.

The product is marked with this symbol:

Products with the symbol of a crossed out wheelie bin *with* a single black line underneath, indicates that parts within the product must be handled in compliance with the WEEE Directive. The entire product, or the WEEE parts, can be sent to your “Customer Centre” for handling.

CONFORMITY TO NORTH AMERICAN AND CANADIAN STANDARDS

Tested: UL 60950-1/R:2011-12
According to: CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/A1:2011

FCC and IC compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user’s authority to operate this device.

Operation is subject to the following two conditions:(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Responsible party:

Name: Rodney Hill

Position: Product Marketing Manager

Address: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

United States

Mobile: +1 919 272 7837

Email: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Information regarding Article 33 in REACH

The European Regulation (EU) No. 1907/2006 on Registration, Evaluation, Authorization and restriction of Chemicals (REACH) defines among other things requirements related to communication in the supply chain. The information requirement applies also to products containing so called Substances of Very High Concern (the “Candidate List”). On 27 June 2018 lead metal (CAS nr 7439-92-1) was added to the Candidate List.

In accordance with the above this is to inform you that certain mechanical components in the product may contain lead metal. This is in compliance with current substance restriction legislation and based on legit exemptions in the RoHS Directive (2011/65/EU). Lead metal will not leak or mutate from the product during normal use and the concentration of lead metal in the complete product is well below the applicable threshold limit. Please consider local requirements on the disposal of lead at product end of life.

Regional Requirements

⚠ **WARNING**

This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

Safety

DO NOT DISCARD - GIVE TO USER

⚠ **WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product.**

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, property damage and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

⚠ **WARNING All locally legislated safety rules regarding installation, operation and maintenance shall be respected at all times.**

Statement of Use

- For professional use only.
- This product and its accessories must not be modified in any way.
- Do not use this product if it has been damaged.
- If the product data or hazard warning signs on the product cease to be legible or become detached, replace without delay.
- The product must only be installed, operated and serviced by qualified personnel in an industrial environment.

Statement of use

This product is intended to be used to monitor tools.

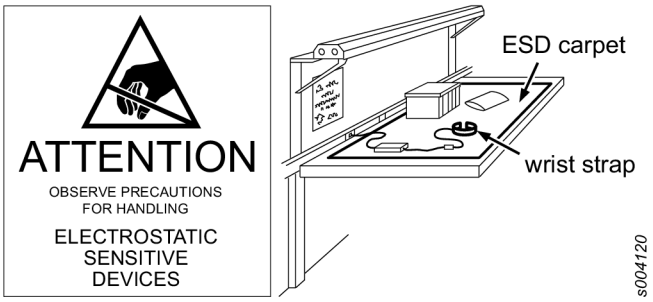
No other use permitted. For professional use only.

⚠ **WARNING This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.**

Product Specific Instructions

Preventing ESD problems

The components inside the tool and controller are sensitive to electrostatic discharge. To avoid future malfunction, make sure that service and maintenance is carried out in an ESD approved work environment. The figure below shows an example of an appropriate service work station.



Additional safety warnings

⚠ **WARNING This apparatus must be earthed.**

⚠ **WARNING Explosion Hazard**

Lithium battery inside. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.

► Replace only with same or equivalent type recommended by battery manufacturer.

Electrical safety

- **Earthed equipment must be plugged into a socket that has been properly installed and earthed according to appropriate regulations. Never remove the earth pin or modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs.** Check with a qualified electrician if you are in any doubt as to whether the outlet is properly earthed. Should the equipment suffer electronic malfunction or breakdown, the earth provides a low resistance path to carry electricity away from the user. Applicable only to Class I (earthed) equipment.

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

- **Avoid physical contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ovens and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- **Do not expose the equipment to rain or wet conditions.** Water entering the equipment will increase the risk of electric shock. This instruction does not apply to equipment classified as watertight or splash proof.
- For minimum electrical interference, locate the equipment as far as possible from sources of electrical noise, e.g. arc welding equipment etc.
- Do not abuse the power lead. Never use the power lead to carry the equipment or to pull the plug from a socket. Keep the power lead away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged leads immediately. Damaged leads increase the risk of electric shock.
- Disconnect from the power supply before servicing.
- Use only genuine replacement parts.
- Must not be used in explosive atmospheres.

Useful Information

Website

Information concerning our Products, Accessories, Spare Parts and Published Matters can be found on the Atlas Copco website.

Please visit: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid is a portal that is continuously updated and contains Technical Information, such as:

- Regulatory and Safety Information
- Technical Data
- Installation, Operation and Service Instructions
- Spare Parts Lists
- Accessories
- Dimensional Drawings

Please visit: https://servaid.atlascopco.com.

For further Technical Information, please contact your local Atlas Copco representative.

Caractéristiques techniques

Données du PC industriel

Tension d'alimentation (V)	AC Node 21.5 Basic - 24 Vcc
	AC Node 21.5 Value - 100-240 Vca (50-60 Hz)
	AC Node 21.5 Value Pro - 100-240 Vca (50-60 Hz)
	AC Node 21.5 Performance - 100-240 Vca (50-60 Hz)
Puissance nominale (W)	AC Node 21.5 Basic - max. 70 W
	AC Node 21.5 Value - max. 80 W
	AC Node 21.5 Value Pro - max. 100 W
	AC Node 21.5 Performance - max 120 W
Intensité nominale	AC Node 21.5 Basic max. 5 A
	AC Node 21.5 Value max. 5 A cc; 1,2 A ca
	AC Node 21.5 Value Pro max. 5 A cc; 1,2 A ca
	AC Node 21.5 Performance max. 5 A cc; 1,2 A ca
Température d'utilisation	0 - 40 °C (32-113 °F)
Humidité relative	5 -95 % (sans condensation)

Déclarations

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, déclarons sous notre seule et entière responsabilité que notre produit (dont le type et le numéro de série sont indiqués en première page), seul et en combinaison avec nos accessoires et auquel cette déclaration se rapporte, est en conformité avec les exigences de la norme ou des normes appropriées :
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 et en accord avec la directive ou les directives suivantes : 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Les renseignements techniques pertinents ne peuvent être demandés que par les autorités.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Signature du déclarant

DEEE

Information sur **les déchets d'équipements électriques et électroniques** (DEEE) :
Ce produit et les informations le concernant sont conformes à la directive DEEE (2012/19/EU). Ils doivent donc être traités conformément à ladite directive.

Le produit porte ce symbole :

Sur certains produits, le symbole d'une poubelle barrée d'une croix *avec* un trait noir simple au-dessous indique que certains composants du produit doivent être traités conformément à la directive DEEE. Le produit entier ou les composants DEEE peuvent être envoyés à notre « Centre clientèle » pour traitement.

CONFORMITÉ AUX NORMES NORD-AMÉRICAINES ET CANADIENNES

Norme testée : UL 60950-1/R:2011-12

Conformément à : CAN/CSA-C22.2 N° 60950-1/A1:2011

Conformité FCC et IC

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. Tout changement ou toute modification non expressément approuvés par le fabricant pourront priver l'utilisateur de son droit d'utiliser cet appareil.

L'utilisation de cet appareil est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne peut pas causer de perturbations électromagnétiques nuisibles et (2) il doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

Partie responsable FCC :

Nom : Rodney Hill

Poste : Responsable marketing produit

Adresse : 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

États-Unis

Mobile : +1 919 272 7837

Email : rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Ce matériel a été testé et s'avère conforme aux limites correspondant à un dispositif numérique de classe A, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles lorsque le matériel est exploité dans un environnement commercial. Ce matériel génère, utilise et peut rayonner de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut occasionner des perturbations nuisibles pour les radiocommunications. L'utilisation de ce matériel dans une zone résidentielle risque d'occasionner des perturbations nuisibles, auquel cas il sera demandé à l'utilisateur de remédier aux perturbations à ses frais.

Informations concernant l'article 33 de REACH

Le règlement européen (UE) n° 1907/2006 sur l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) définit entre autres les exigences relatives à la communication dans la chaîne d'approvisionnement. L'obligation d'information s'applique également aux produits contenant des substances dites extrêmement préoccupantes (la « Liste des substances candidates »). Le 27 juin 2018, le plomb (n° CAS 7439-92-1) a été ajouté à la Liste des substances candidates.

Conformément à ce qui précède, ceci est pour vous informer que certains composants mécaniques du produit peuvent contenir du plomb. Ceci est conforme à la législation en vigueur en matière de restriction des substances et se fonde sur les exemptions légales prévues par la directive RoHS (2011/65/UE). Le plomb ne fuira pas ou ne mutera pas du produit lors d'une utilisation normale et la concentration de plomb dans le produit complet est bien en dessous du seuil limite applicable. Veuillez tenir compte des exigences locales concernant l'élimination du plomb en fin de vie du produit.

Spécificités régionales

⚠ **AVERTISSEMENT**

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques comme le plomb qui est reconnu par l'État de Californie comme cancérigène et causant des malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Pour de plus amples informations, visitez www.P65Warnings.ca.gov

Sécurité

NE PAS JETER - REMETTRE À L'UTILISATEUR

⚠ **AVERTISSEMENT Lire l'ensemble des mises en garde et consignes de sécurité ainsi que les illustrations et les caractéristiques techniques fournies avec ce produit.**

Le non-respect de toutes les instructions répertoriées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie, des dégâts matériels ou un grave accident corporel.

Conserver l'ensemble des mises en garde et consignes pour pouvoir les consulter ultérieurement.

⚠ **AVERTISSEMENT Toutes les réglementations locales de sécurité en matière d'installation, d'utilisation et de réparation doivent toujours être respectées.**

Utilisation prévue

- Pour utilisation professionnelle uniquement.
- Ce produit et ses accessoires ne doivent être modifiés en aucune manière.
- Ne pas utiliser ce produit s'il a subi des dégâts.
- Si les vignettes apposées sur le produit pour indiquer les données du produit ou des mises en garde ne sont plus lisibles ou se décollent, les remplacer sans attendre.

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

- Le produit ne doit être installé que par un personnel qualifié, dans un environnement industriel.

Utilisation prévue

Ce produit est destiné à être utilisé pour surveiller des outils.

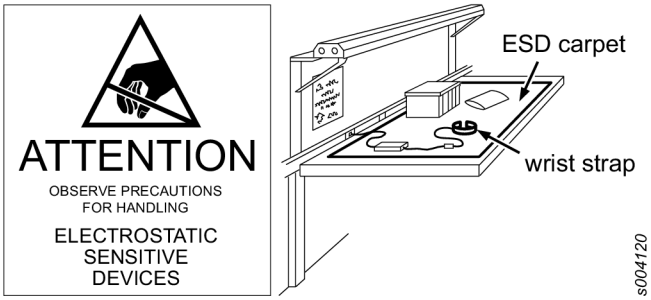
Aucune autre utilisation n'est autorisée. Pour usage professionnel uniquement.

⚠ **AVERTISSEMENT Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur devra peut-être prendre des mesures adéquates.**

Instructions spécifiques au produit

Prévention des problèmes de DES

Les composants à l'intérieur de l'outil et du coffret sont sensibles aux décharges électrostatiques. Pour éviter tout dysfonctionnement à l'avenir, veiller à effectuer les interventions d'entretien et de maintenance dans un environnement de travail homologué ESD. La figure ci-dessous présente un exemple de poste de travail approprié pour l'entretien.



Avertissements de sécurité supplémentaires

⚠ **AVERTISSEMENT Cet appareil doit être mis à la terre.**

⚠ **AVERTISSEMENT Risque d'explosion**

Accumulateur au lithium à l'intérieur. Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect d'un accumulateur.

► Remplacez les accumulateurs uniquement avec le même type ou un type équivalent recommandé par le fabricant de l'accumulateur.

Sécurité électrique

- **Les matériels mis à la terre doivent être connectés à une prise qui a été correctement installée et mise à la terre conformément aux réglementations en vigueur. Ne jamais retirer la broche de terre ou modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs.** En cas de doute, s'adresser à un électricien qualifié pour savoir si la prise est correctement mise à la terre. En cas d'anomalie électronique ou de panne du matériel, la terre fournit un chemin de moindre résistance pour éloigner l'électricité de l'utilisateur. Applicable uniquement aux matériels de la Classe I (protégés par une mise à la terre).
- **Éviter tout contact physique avec des objets mis à la terre tels que les tuyauteries, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Les risques d'électrocution augmentent lorsque le corps est en contact avec la terre.
- **Ne pas exposer le matériel à la pluie ou à l'humidité.** En entrant dans le matériel, l'eau accroîtra le risque de choc électrique. Cette remarque ne concerne pas les matériels classés étanches à l'eau ou aux éclaboussures.
- Pour avoir un minimum d'interférences électriques, placer le matériel aussi loin que possible des sources de bruits électriques, matériels de soudure à l'arc par exemple.
- Ne pas forcer sur le câble d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble d'alimentation pour transporter le matériel ou pour débrancher la fiche de la prise en tirant dessus. Tenir le câble d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur, des huiles, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Remplacer immédiatement les câbles d'alimentation endommagés. Les câbles endommagés augmentent le risque de choc électrique.
- Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant toute intervention d'entretien.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Ne jamais utiliser ce produit dans une atmosphère explosible.

Informations utiles

Site web

Des informations à propos de nos Produits, Accessoires, Pièces de rechange et Documentation sont disponibles sur le site Web de Atlas Copco.

Veuillez consulter : www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid est un portail qui est constamment mis à jour et qui contient des Information techniques, comme :

- Informations réglementaires et sur la sécurité
- Caractéristiques techniques
- Instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien
- Nomenclatures de pièces détachées
- Accessoires
- Plans cotés

Veuillez consulter : https://servaid.atlascopco.com.

Pour plus d'Informations techniques, veuillez contacter votre représentant local Atlas Copco.

Technische Daten

Daten Industrie-PC

Netzspannung (V)	AC Node 21.5 Basic - 24 VDC
	AC Node 21.5 Value - 100-240 VAC (50-60 Hz)
	AC Node 21.5 Value Pro - 100-240 VAC (50-60 Hz)
	AC Node 21.5 Performance - 100-240 VAC (50-60 Hz)
Nennleistung (W)	AC Node 21.5 Basic - max. 70 W
	AC Node 21.5 Value - max. 80 W
	AC Node 21.5 Value Pro - max. 100 W
	AC Node 21.5 Performance - max. 120W
Stromaufnahme	AC Node 21.5 Basic - max. 5A
	AC Node 21.5 Value max. 5A DC; 1,2A AC
	AC Node 21.5 Value Pro max. 5A DC; 1,2A AC
	AC Node 21.5 Performance max. 5A DC; 1,2A AC
Betriebstemperatur	0 - 40 °C (32-113 °F)
Relative Feuchtigkeit	5–95 % (nicht kondensierend)

Erklärungen

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, erklären hiermit eigenverantwortlich, dass unser Produkt (mit Typenbezeichnung und Seriennummer laut Deckblatt) sowie in Verbindung mit unseren von dieser Erklärung erfassten Zubehörkomponenten den/die folgenden Standard(s) erfüllt:
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 und die Anforderungen der folgenden Richtlinie(-n) erfüllt: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Die entsprechenden technischen Informationen können nur von Behörden angefordert werden.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Unterschrift des Ausstellers

WEEE

Hinweise zu **Elektro- und Elektronik-Altgeräten** (EEAG): Das vorliegende Produkt und die entsprechenden Informationen erfüllen die Anforderungen der EEAG-Richtlinie (2012/19/EU) und müssen gemäß dieser Richtlinie gehandhabt werden.

Das Produkt ist mit folgendem Symbol gekennzeichnet:

Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne *mit* einer einzelnen schwarzen Linie darunter zeigt an, dass Teile innerhalb des Produkts in Übereinstimmung mit der EEAG-Richtlinie behandelt werden müssen. Das gesamte Produkt oder EEAG-Teile können zur Weiterbehandlung an Ihre Kundendienstzentrale eingeschickt werden.

KONFORMITÄT MIT NORDAMERIKANISCHEN UND KANADISCHEN NORMEN

Geprüft: UL 60950-1/R:2011-12

Gemäß: CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/A1:2011

FCC- und IC-Konformität

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können zum Verlust der Betriebsberechtigung des Benutzers führen.

Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:(1) Das Gerät darf keine Störungen verursachen. (2) Das Gerät muss allen Störungen, denen es ausgesetzt ist, standhalten - auch solchen, die den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen könnten.

FCC Verantwortliche Partei:

Name: Rodney Hill

Position: Leiter Produktmarketing

Adresse: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

United States

Mobiltelefon: +1 919 272 7837

E-Mail: rodney.hill@us.atlascopco.com

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

ⓘ Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse A gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei Betrieb des Geräts in einer gewerblichen Umgebung. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann – falls nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung installiert und verwendet – den Funkbetrieb stören. Beim Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten treten mit großer Wahrscheinlichkeit schädliche Inferenzen auf. Diese müssen vom Benutzer auf eigene Kosten behoben werden.

Informationen zu Artikel 33 in REACH

Die Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) definiert unter anderem Anforderungen an die Kommunikation innerhalb der Lieferkette. Die Informationspflicht gilt auch für Produkte, die sogenannte besonders besorgniserregende Stoffe enthalten (die „Kandidatenliste“). Am 27. Juni 2018 wurde Blei (CAS Nr. 7439-92-1) in die Kandidatenliste aufgenommen.

Gemäß den oben genannten Verordnungen und Hinweise informieren wir Sie hiermit darüber, dass bestimmte mechanische Komponenten des Produkts Blei enthalten können. Dies steht im Einklang mit den geltenden Rechtsvorschriften für Stoffbeschränkungen und basiert auf legalen Ausnahmen in der RoHS-Richtlinie (2011/65/EU). Bei normalem Gebrauch treten aus dem Produkt kein Blei oder Bleiderivate aus und die Bleikonzentration liegt weit unterhalb des geltenden Grenzwerts. Beachten Sie am Ende der Produktlebensdauer die vor Ort geltenden Bestimmungen zur Entsorgung von Blei.

Regionale Anforderungen

⚠ **WARNUNG**

Dieses Produkt kann Sie Chemikalien, einschließlich Blei, aussetzen, was nach Kenntnis des Bundesstaats Kalifornien zu Krebserkrankungen und Geburtsfehlern oder sonstigen Schäden am Fortpflanzungssystem führen kann. Weitere Informationen finden Sie unter www.P65Warnings.ca.gov

Sicherheit

NICHT WEGWERFEN - AN BENUTZER WEITERLEITEN

⚠ **WARNUNG Lesen Sie alle mit diesem Produkt gelieferten Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen.**

Eine Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden, Sachschäden und/oder ernsthaften Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zur künftigen Verwendung auf.

⚠ **WARNUNG Alle örtlichen Vorschriften, die Installation, Bedienung und Wartung betreffen, müssen immer beachtet werden.**

Nutzungserklärung

- Nur zum Gebrauch durch ausgebildete Fachkräfte.
- Dieses Produkt und sein Zubehör dürfen in keinem Fall modifiziert werden.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Wenn die Produktdatenschilder oder Gefahrenwarnschilder unleserlich werden oder sich ablösen, sind diese sofort zu ersetzen.
- Das Produkt darf nur von geschulten Fachkräften und nur in Industrieumgebungen installiert, bedient und gewartet werden.

Nutzungserklärung

Dieses Produkt ist zur Überwachung von Werkzeugen vorgesehen.

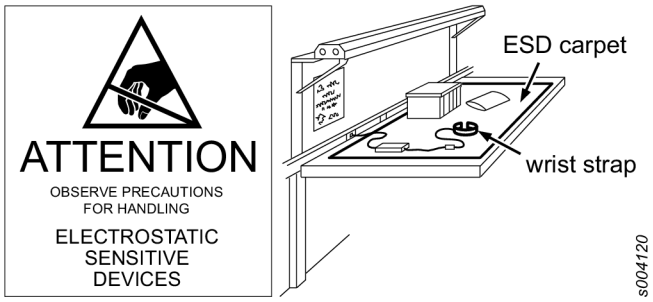
Sonstige Verwendungen sind unzulässig. Nur für den gewerblichen Gebrauch.

⚠ **WARNUNG Dies ist ein Produkt der Klasse A. In Wohnumgebungen kann dieses Produkt unter Umständen Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer angemessene Maßnahmen ergreifen.**

Produktspezifische Anweisungen

ESD-Probleme vermeiden

Die Komponenten im Werkzeug und in der Steuerung sind empfindlich gegenüber elektrostatischer Entladung. Stellen Sie zur Vermeidung zukünftiger Störungen sicher, dass Service und Wartung in einer ESD-genehmigten Arbeitsumgebung erfolgen. Die Abbildung unten zeigt ein Beispiel für eine entsprechende Service-Arbeitsstation.



Zusätzliche Sicherheitswarnungen

⚠ **WARNUNG Dieses Gerät muss geerdet werden!**

⚠ **WARNUNG Explosionsgefahr**

Lithium-Akku enthalten. Bei unsachgemäßem Austausch des Akkus besteht Explosionsgefahr.

► Verwenden Sie für den Austausch ausschließlich denselben oder einen gleichwertigen, vom Akkuhersteller empfohlenen Akkutypen.

Elektrische Sicherheit

- **Geerdete Geräte müssen mit vorschriftsgemäß installierten und geerdeten Steckdosen verbunden werden. Entfernen Sie den Erdungsstift niemals. Manipulieren Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker.** Setzen Sie sich mit einem qualifizierten Elektriker in Verbindung, falls Sie an der sachgemäßen Erdung der Steckdose zweifeln. Im Falle einer elektrischen Gerätestörung kann über den geringen Widerstand der Erdung die Elektrizität vom Gerät abfließen und dadurch die Person geschützt werden. Gilt nur für Geräte der Klasse I (geerdet).
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Öfen und Kühlschränken.** Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Setzen Sie das Gerät niemals Regen, Wasser oder Feuchtigkeit aus.** Wasser im Gehäuseinneren erhöht die Stromschlaggefahr. Dieser Hinweis gilt nicht für Geräte, die als wasserdicht oder spritzwasserfest eingestuft sind.
- Um elektrische Störeinflüsse zu minimieren, verwenden Sie das Gerät so weit wie möglich von elektrischen Störstrahlungen entfernt (Lichtbogenschweißausrüstung usw.).
- Zweckentfremden Sie das Stromkabel niemals. Tragen Sie das Gerät niemals am Kabel. Versuchen Sie nicht, den Stecker durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose zu entfernen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Tauschen Sie beschädigte Kabel umgehend aus. Beschädigte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
- Vor der Wartung von der Stromversorgung trennen.
- Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.
- Dieses Produkt darf nicht in explosiver Umgebung verwendet werden.

Nützliche Informationen

Website

Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Veröffentlichungen finden Sie auf der Internetseite von Atlas Copco.

Besuchen Sie: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid ist ein Portal, das ständig aktualisiert wird und technische Informationen bietet, wie z.B.:

- Behörden- und Sicherheitsinformationen
- Technische Daten
- Installations-, Betriebs- und Wartungsanweisungen
- Ersatzteillisten
- Zubehör
- Maßzeichnungen

Besuchen Sie: https://servaid.atlascopco.com.

Weitere technische Informationen erhalten Sie bei Ihrem Atlas Copco-Vertreter vor Ort.

Datos técnicos

Datos del PC industrial

Tensión de línea (V)	Nodo CA 21.5 Basic - 24 VCC
	Nodo CA 21.5 Value- 100-240 VCA (50 -60 Hz)
	Nodo CA 21.5 Value Pro- 100- 240 VCA (50 -60 Hz)
	Nodo CA 21.5 Performance - 100- 240 VCA (50 -60 Hz)
Potencia nominal (W)	Nodo CA 21.5 Basic - máx. 70 W
	Nodo CA 21.5 Value - máx.80 W
	Nodo CA 21.5 Value Pro - máx. 100 W
	Nodo CA 21.5 Performance - máx 120W
Corriente nominal	Nodo CA 21.5 Basic máx.5A
	Nodo CA 21.5 Value máx. 5A CC; 1,2A CA
	Nodo CA 21.5 Value Pro máx. 5A CC; 1,2A CA
	Nodo CA 21.5 Performance máx. 5A CC; 1,2A CA
Temperatura de funcionamiento	0 - 40 °C (32-113 °F)
Humedad relativa	5-95 % (sin condensación)

Declaraciones

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nosotros, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, declaramos bajo nuestra total responsabilidad que nuestro producto (tipo y número de serie indicados en la primera página) y este en combinación con nuestros accesorios, a los que se refiere esta declaración, cumplen con los estándares pertinentes:
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 y con las siguientes directivas: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

La información técnica relevante solo puede ser solicitada por las autoridades.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Firma del emisor

RAEE

Información referente a los **Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos** (RAEE):
Este producto y su información cumplen los requisitos de la Directiva RAEE (2012/19/EU), y deben manipularse según sus disposiciones.

El producto está marcado con el símbolo:

Los productos con un símbolo de un contenedor de basuras con rueda tachado *con* una sola línea negra debajo indican que el producto contiene piezas que se deben tratar de conformidad con la directiva RAEE. El producto completo, o las piezas RAEE, pueden enviarse a su «Centro de atención al cliente» para su manipulación.

CONFORMIDAD CON LOS ESTÁNDARES NORTEAMERICANOS Y CANADIENSES

Comprobado: UL 60950-1/R:2011-12
De acuerdo con: CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/A1:2011

Cumplimiento de FCC e IC

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las Normas FCC. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobada por el fabricante podría anular la autoridad del usuario para utilizar este dispositivo.

La utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Parte responsable de FCC:

Nombre: Rodney Hill

Cargo: Director de marketing de productos

Dirección: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

Estados Unidos

Móvil: +1 919 272 7837

Correo electrónico: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Se ha comprobado que este equipo cumple los límites para dispositivos digitales de la clase A, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales cuando se utiliza el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones suministrado, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipo en zonas residenciales es probable que provoque interferencias dañinas, en cuyo caso el usuario estará obligado a corregir las interferencias corriendo con los gastos.

Información relacionada con el Artículo 33 en REACH

El Reglamento europeo (UE) n.º 1907/2006 relativo al registro, evaluación, autorización y restricción de la sustancias y preparados químicos (REACH) define, entre otras cosas, los requisitos relacionados con la comunicación en la cadena de suministro. El requisito de información también es aplicable a los productos que contengan las llamadas Sustancias muy preocupantes (la «Lista de candidatos»). El 27 de junio de 2018 se añadió el plomo (CAS n.º 7439-92-1) a la Lista de candidatos.

De acuerdo con lo mencionado anteriormente, el objetivo del presente documento es informarle de que determinados componentes mecánicos en el producto pueden contener plomo. El presente documento es de conformidad con la legislación sobre restricción de sustancias actual y se basa en las exenciones legítimas en la Directiva RoHS (2011/65/UE). No se producirán fugas de plomo ni mutará a partir del producto durante el uso normal y la concentración de plomo en el producto completo se encuentra bastante por debajo del límite umbral aceptable. Tenga en cuenta los requisitos locales sobre el desecho del plomo al final de la vida útil del producto.

Requisitos regionales

⚠ **ADVERTENCIA**

Este producto le puede exponer sustancias químicas, como plomo, considerado por el Estado de California como causante de cáncer y de malformaciones congénitas u otros daños reproductivos. Para más información visite www.P65Warnings.ca.gov

Seguridad

CONSERVAR - ENTREGAR AL USUARIO

⚠ **ADVERTENCIA Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad suministradas con este producto.**

Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación pueden producirse descargas eléctricas, incendios, daños en la propiedad y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

⚠ **ADVERTENCIA Respete siempre todas las normas de seguridad relativas a la instalación, funcionamiento y mantenimiento de acuerdo a la legislación local.**

Declaración de uso

- Solo para uso profesional.
- No se debe modificar ningún aspecto de este producto ni de sus accesorios.
- No utilice este producto si está dañado.
- Si los datos del producto o las señales de advertencia de peligro en el producto dejan de ser legibles o se desprenden, sustitúyalas sin demora.
- Solo personal cualificado puede instalar, operar y realizar servicios en el producto en un entorno industrial.

Declaración de uso

Este producto ha sido concebido para supervisar herramientas.

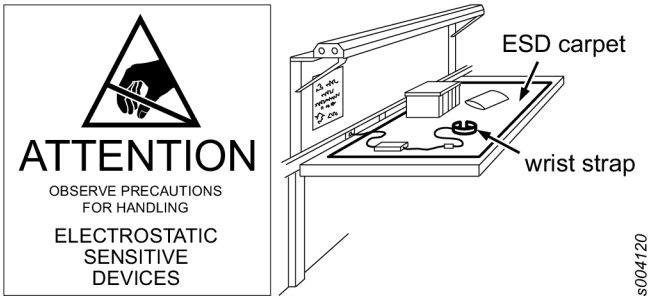
No se permite ningún otro uso. Solo para uso profesional.

⚠ **ADVERTENCIA Este es un producto de categoría A. En entornos domésticos este producto puede causar interferencias de radio. En este caso, el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.**

Instrucciones específicas para el producto

Prevención de descargas electrostáticas

Los componentes del interior de la herramienta y el controlador son sensibles a las descargas electrostáticas. Para evitar posibles averías, asegúrese de realizar el servicio y el mantenimiento en un entorno de trabajo aprobado con respecto a descargas electrostáticas. La siguiente figura muestra un ejemplo de una estación de servicio adecuada.



Advertencias de seguridad adicionales

⚠ **ADVERTENCIA Este equipo debe conectarse a una toma de tierra.**

⚠ **ADVERTENCIA Peligro de explosión**

Batería de litio en el interior. ¡Existe peligro de explosión si una batería se cambia de forma incorrecta!

► Utilice solamente el mismo tipo o uno equivalente al recomendado por el fabricante de la batería.

Seguridad eléctrica

- **Los equipos que dispongan de toma de tierra deberán conectarse a una toma debidamente instalada y con toma de tierra, que cumpla la normativa correspondiente. No retire nunca el terminal de tierra ni realice ninguna otra modificación en el enchufe. No utilice adaptadores.** Si no está seguro de que la toma esté correctamente conectada a tierra, consulte a un electricista cualificado. En el caso de que el sistema electrónico del equipo deje de funcionar o no funcione correctamente, la toma de tierra proporcionará una trayectoria de baja resistencia para alejar la electricidad del usuario. Aplicable solamente a equipos de Clase I (con toma de tierra).
- **Evite el contacto físico con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, hornos y frigoríficos.** El riesgo de sufrir una descarga eléctrica aumenta si su cuerpo está conectado a tierra.
- **No exponga el equipo a la lluvia ni a la humedad.** Al entrar agua en el interior del equipo aumenta el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas. Estas instrucciones no se aplican a equipos clasificados como herméticos o impermeables.
- Para que la interferencia eléctrica sea mínima, sitúe el equipo lo más lejos posible de fuentes de señales eléctricas (p. ej., equipos de soldadura por arco, etc.).
- No tire del cable. No tire nunca del cable para mover el equipo ni para desconectarlo. Mantenga el cable alejado de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Cambie los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados aumentan el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
- Desconectar de la fuente de alimentación antes de realizar la revisión.
- Utilice solo recambios autorizados.
- No debe utilizarse en atmósferas explosivas.

Información de utilidad

Sitio de Internet

Puede encontrar información relacionada con nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y material impreso en el sitio web Atlas Copco.

Visite: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid es un portal que se actualiza continuamente y contiene información técnica, como:

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

- Información sobre regulaciones y seguridad
- Datos técnicos
- Instrucciones de instalación, operación y servicio
- Listas de repuestos
- Accesorios
- Planos de dimensiones

Visite: https://servaid.atlascopco.com.

Para obtener más información, póngase en contacto con su representante de Servicio local Atlas Copco.

Dados técnicos

Dados do PC industrial

Tensão de linha (V)	AC Node 21.5 Basic - 24 VCC
	AC Node 21.5 Value- 100-240 VCA (50-60 Hz)
	AC Node 21.5 Value Pro - 100-240 VCA (50-60 Hz)
	AC Node 21.5 Performance - 100-240 VCA (50-60 Hz)
Potência nominal (W)	AC Node 21.5 Basic - 70 W, máx.
	AC Node 21.5 Value - 80 W, máx.
	AC Node 21.5 Value Pro - 100 W, máx.
	AC Node 21.5 Performance - 120 W, máx.
Corrente nominal	AC Node 21.5 Basic - 5 A, máx.
	AC Node 21.5 value - 5 A CC; 1,2 A CA, máx.
	AC Node 21.5 Value Pro - 5 A CC; 1,2 A CA, máx.
	AC Node 21.5 Performance - 5 A CC; 1,2 A CA, máx.
Temperatura de funcionamento	0-40 °C (32-113 °F)
Umidade relativa	5 -95% (não-condensado)

Declarações

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nós, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, declaramos sob nossa responsabilidade exclusiva que o nosso produto (com o tipo e o número de série, consulte a página frontal) e em combinação com os nossos acessórios, ao qual esta declaração se refere está em conformidade com a(s) norma(s) apropriada(s): **DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2** e está em conformidade com a(s) seguinte(s) diretriz(es): 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

As informações técnicas relevantes podem ser solicitadas apenas por autoridades.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Assinatura do emissor

WEEE

Informações relativas aos **Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos** (WEEE):
Este produto e suas informações cumprem os requisitos da Diretiva de WEEE (2012/19/EU) e devem ser tratados de acordo com a mesma.

O produto está marcado com este símbolo:

Produtos com o símbolo de uma lixeira com rodas indicando descarte proibido e *com* uma linha preta abaixo significa que peças do produto devem ser tratadas em conformidade com a diretiva de WEEE. Todo o produto ou peças WEEE podem ser enviados à sua “Central de Atendimento ao Cliente” para manuseio.

CONFORMIDADE COM AS NORMAS DOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ

Testado: UL 60950-1/R:2011-12

De acordo com: CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/A1:2011

Conformidade com FCC e IC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. Quaisquer alterações ou modificações sem aprovação explícita do fabricante pode anular a autoridade do usuário de operar este dispositivo.

A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive as interferências que possam causar operação indesejada.

FCC responsável:

Nome: Rodney Hill

Posição: Gerente de Marketing de Produto

Endereço: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

Estados Unidos

N.º de Celular: +1 919 272 7837

E-mail: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe A de acordo com a parte 15 das Regras da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra a interferência prejudicial quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial poderá causar interferência prejudicial, caso no qual o usuário será solicitado a corrigir a interferência às suas próprias custas.

Informações a respeito do Artigo 33 do REACH

O European Regulation (UE) nº 1907/2006, sobre Registros, Avaliação, Autorização e Restrição de Produtos Químicos (REACH), define, entre outras coisas, os requisitos relacionados à comunicação na cadeia de fornecimento. O requisito das informações aplica-se também a produtos que contêm as chamadas Substâncias de Preocupação muito elevada (a "Lista de Candidatos"). No dia 27 de junho de 2018 foi acrescentado à Lista de Candidatos o metal chumbo (CAS nº 7439-92-1).

Conforme o que foi dito acima, o objetivo do presente documento é informar que determinados componentes mecânicos do produto podem conter o metal chumbo. Isto está em conformidade com a atual legislação de restrição de substâncias e baseia-se em exceções legítimas da Diretiva RoHS (2011/65/EU). Não ocorre vazamento ou mutação do chumbo a partir do produto durante uso normal e a concentração do metal chumbo no produto completo fica bem abaixo do limite aplicável. Também deve-se levar em conta os requisitos locais relacionados ao descarte de chumbo no final da vida útil do produto.

Requisitos regionais

⚠ **AVISO**

Este produto pode expor você a produtos químicos, entre eles o chumbo, conhecido no Estado da Califórnia por causar câncer e defeitos em recém-nascidos, além de outros danos à reprodução. Para mais informações, visite www.P65Warnings.ca.gov

Segurança

NÃO DESCARTE - ENTREGUE AO USUÁRIO

⚠ **AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com o produto.**

O não cumprimento de todas as instruções apresentadas abaixo poderá resultar em choque elétrico, incêndio, danos à propriedade e/ou lesões graves.

Guarde todos os alertas e instruções para referência futura.

⚠ **AVISO Todas as normas de segurança localmente legisladas relativas a instalação, operação e manutenção devem ser sempre respeitadas.**

Declaração de Uso

- Apenas para uso profissional.
- Este produto e seus acessórios não devem ser modificados em qualquer circunstância.
- Não utilize o produto se estiver danificado.
- Se os dados do produto ou as sinalizações de perigo na ferramenta deixarem de ser legíveis ou se soltarem, substitua o produto sem demora.
- Somente uma pessoa qualificada em ambiente de montagem industrial pode instalar, operar ou dar manutenção de rotina no produto.

Declaração de uso

Este produto destina-se ao uso para monitorar ferramentas.

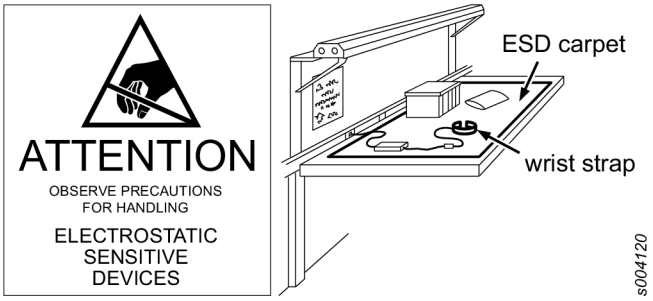
Não é permitido nenhum outro tipo de uso. Para uso exclusivo profissional.

⚠ **AVISO Este é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio obrigando o usuário a tomar medidas adequadas.**

Instruções específicas do produto

Evitando problemas de eletrostática

Os componentes dentro da ferramenta e do controlador são sensíveis à descarga eletrostática. Para evitar um mau funcionamento futuro, realize o serviço e a manutenção em um ambiente de trabalho com aprovação ESD. A figura abaixo mostra um exemplo de estação de trabalho apropriada.



Outros avisos de segurança

⚠ **AVISO Este aparelho precisa ser aterrado.**

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

⚠ **AVISO Riscos de explosão**

Bateria de lítio no interior. Há risco de explosão se uma bateria for conectada ao contrário!

► Somente substitua com o mesmo tipo ou equivalente recomendado pelo fabricante da bateria.

Segurança elétrica

- **Equipamentos aterrados devem ser conectados em uma tomada que tenha sido corretamente instalada e aterrada em conformidade com todos os códigos e regulamentos. Nunca remova o pino terra ou o modifique de nenhuma maneira. Não use adaptadores de tomadas.** Consulte um eletricista qualificado se você tiver dúvidas quanto ao aterramento da tomada. Se o equipamento tiver um defeito eletrônico ou pane, a terra fornece um caminho de baixa resistência para afastar a eletricidade do usuário. Somente aplicável para equipamento Classe I (aterrado).
- **Evite o contato corporal com superfícies ligadas à terra como tubos, radiadores, fornos e refrigeradores.** O risco de choque elétrico aumenta quando o seu corpo fica aterrado.
- **Não exponha equipamento elétrico à chuva ou umidade.** A água que penetrar no equipamento aumentará o risco de choque elétrico. Esta instrução não se aplica aos equipamentos classificados como vedados ou à prova de respingos.
- Para uma interferência elétrica mínima, coloque o equipamento o mais longe possível de fontes de ruído elétrico, por exemplo, aparelho de solda, etc.
- Não force o fio. Nunca use o fio para carregar o equipamento ou puxar a tomada da parede. Mantenha o fio longe do calor, óleo, bordas afiadas ou peças em movimento. Substitua imediatamente os fios danificados. Fios danificados aumentam o risco de choque elétrico.
- Desconecte da fonte de alimentação antes de fazer a manutenção.
- Use somente peças de substituição originais.
- Este produto não deve ser usado em atmosferas explosivas.

Informações úteis

Website

Informações referentes a nossos Produtos, Acessórios, Peças de Reposição e Materiais Publicados podem ser encontrados no site da Atlas Copco .

Visite: www.atlascopco.com.

ServAid

O ServAid é um portal continuamente atualizado e que contém Informações Técnicas, como:

- - Informações regulatórias e de segurança
- Dados técnicos
- Instruções de instalação, operação e manutenção
- Listas de peças de reposição
- Acessórios
- Desenhos Dimensionais

Visite: https://servaid.atlascopco.com.

Para obter mais informações, entre em contato com o seu representante local da Atlas Copco .

Dati tecnici

Dati del PC industriale

Tensione della linea (V)	AC Node 21,5 Basic: 24 V CC
	AC Node 21,5 Value max. 100-240 V CA (50-60 Hz)
	AC Node 21,5 Value Pro: 100-240 V CA (50-60 Hz)
	AC Node 21,5 Performance: 100-240 V CA (50-60 Hz)
Potenza nominale (W)	AC Node 21,5 Basic: max. 70 W
	AC Node 21,5 Value: max. 80 W
	AC Node 21,5 Value Pro: max. 100 W
	AC Node 21,5 Performance: max 120 W
Corrente nominale	AC Node 21,5 Basic: max. 5 A
	AC Node 21,5 Value max. 5 A CC, 1,2 A CA
	AC Node 21,5 Pro max. 5 A CC, 1,2 A CA
	AC Node 21,5 Performance max. 5 A CC, 1,2 A CA
Temperatura di esercizio	0 - 40 °C (32-113 °F)
Umidità relativa	5 -95% (senza condensa)

Dichiarazioni

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta azienda, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto relativo a questa dichiarazione (del tipo e numero di serie riportati nella pagina a fronte), in combinazione con i relativi accessori è conforme alle normative:
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 e alle seguenti direttive: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Le informazioni tecniche rilevanti possono essere richieste solo dalle autorità.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Firma del dichiarante

WEEE

Informazioni sullo **Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche** (WEEE):
Questo prodotto e le informazioni a esso correlate sono conformi alla direttiva WEEE (2012/19/EU), e pertanto il trattamento del prodotto deve essere effettuato in conformità a tale direttiva.

Il prodotto è marcato con questo simbolo:

Il simbolo di un cassonetto con le ruote barrato *con* una linea nera singola al di sotto indica che le parti del prodotto devono essere gestite in conformità con la direttiva WEEE. L'intero prodotto, o i componenti classificati come parti WEEE, possono essere spediti presso il nostro "Centro clienti" per lo smaltimento.

CONFORMITÀ AGLI STANDARD STATUNITENSI E CANADESI

Collaudo: UL 60950-1/R:2011-12

Conformemente a: CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/A1:2011

Conformità a FCC e IC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle normative FCC. Eventuali cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal produttore, potrebbero invalidare l'autorizzazione all'utilizzo di questo dispositivo da parte dell'utente.

L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze nocive, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Responsabilità di parte per FCC:

Nome: Rodney Hill

Posizione: Responsabile al marketing dei prodotti

Indirizzo: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

USA

Telefono cellulare: +1 919 272 7837

Email: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Quest'apparecchiatura è stata collaudata e si è riscontrato che è conforme ai limiti imposti per i dispositivi digitali di Classe A, e soddisfa la Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono ideati per fornire una protezione adeguata dalle interferenze pericolose se l'apparecchiatura viene usata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata o usata in conformità al manuale di istruzioni, potrebbe causare interferenze pericolose per le comunicazioni radio. Usando l'apparecchiatura in una zona residenziale, potrebbero verificarsi interferenze pericolose, che l'utente dovrà eliminare a proprie spese.

Informazioni sull'articolo 33 del REACH

Il Regolamento Europeo (UE) n. 1907/2006 sulla registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche (REACH) definisce, tra le altre cose, i requisiti relativi alla comunicazione nella catena di approvvigionamento. L'obbligo di informazione vale anche per i prodotti contenenti le cosiddette sostanze estremamente problematiche ("elenco delle sostanze candidate"). Il 27 giugno 2018, il piombo metallico (numero CAS 7439-92-1) è stato aggiunto all'elenco delle sostanze candidate.

In conformità con quanto indicato sopra, determinati componenti meccanici del prodotto potrebbero contenere piombo metallico. Ciò è in conformità con la legislazione vigente in materia di restrizione delle sostanze e in linea con le esenzioni legittime nella direttiva RoHS (2011/65/UE). Il piombo non colerà dal prodotto o si modificherà durante il normale utilizzo. La concentrazione di piombo nel prodotto completo è inferiore al limite di soglia applicabile. Valuta i requisiti locali sullo smaltimento del piombo al termine del ciclo di vita del prodotto.

Requisiti regionali

⚠ **ATTENZIONE**

Questo prodotto può causare esposizione a sostanze chimiche tra cui il piombo, note allo stato della California come causa di tumori e difetti congeniti o altri problemi riproduttivi. Per maggiori informazioni consultare www.P65Warnings.ca.gov

Sicurezza

NON SMALTIRE: DA CONSEGNARE ALL'UTENTE

⚠ **ATTENZIONE Leggere tutti gli avvisi, le istruzioni di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche tecniche di questo utensile.**

Il mancato rispetto di tutte le seguenti istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per consultarli eventualmente in futuro.

⚠ **ATTENZIONE Rispettare sempre le norme ed i regolamenti locali inerenti l'installazione, il funzionamento e la manutenzione.**

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

Dichiarazione sull'utilizzo

- Destinato solo a un utilizzo professionale.
- Questo utensile e i suoi accessori non devono mai essere modificati.
- Non utilizzare questo prodotto se è stato danneggiato.
- Se le targhette indicanti i dati del prodotto o i segnali di pericolo del prodotto diventano illeggibili o si staccano, sostituirli immediatamente.
- Il prodotto deve essere installato, utilizzato e manutenuto solo da personale qualificato e in un ambiente di assemblaggio industriale.

Dichiarazione sull'utilizzo

Questo prodotto è destinato al monitoraggio degli utensili.

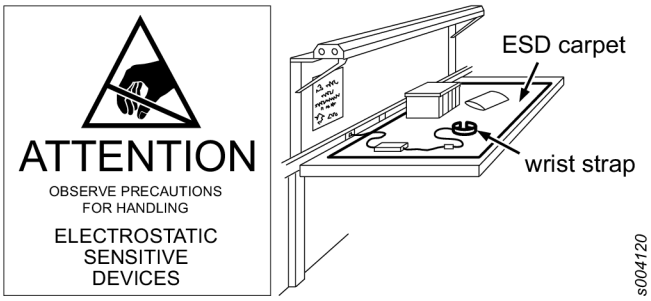
Non è consentito altro uso. Destinato a un utilizzo professionale.

⚠ **ATTENZIONE Prodotto di classe A. In un ambiente domestico questo prodotto può causare radiointerferenze, caso in cui l'utente deve adottare contromisure adeguate.**

Istruzioni specifiche del prodotto

Prevenzione dei problemi dovuti alle scariche elettrostatiche

I componenti interni allo strumento e al controller sono sensibili alle scariche elettrostatiche. Per evitare futuri malfunzionamenti, assicurarsi di eseguire la riparazione e la manutenzione in un ambiente di lavoro approvato per ESD. La figura di seguito mostra un esempio di una stazione di lavoro adeguata.



Norme di sicurezza aggiuntive

⚠ **ATTENZIONE Questo apparato deve essere collegato a terra**

⚠ **ATTENZIONE Pericolo di esplosione**

Batteria al litio all'interno. Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in maniera non corretta.

► Sostituire solo con lo stesso tipo o con un tipo equivalente consigliato dal produttore.

Sicurezza elettrica

- **Le apparecchiature con messa a terra devono essere collegate a una presa installata correttamente e messa a terra in ottemperanza alle normative in vigore. Non rimuovere mai il perno di messa a terra o modificare lo spinotto in alcun modo. Non utilizzare adattatori.** Consultare un elettricista qualificato in caso di dubbi sulla corretta messa a terra di un'uscita. In caso di malfunzionamento o rottura delle apparecchiature, la messa a terra fornisce un percorso a bassa resistenza per allontanare l'elettricità dall'utente. Valido solo per le apparecchiature di classe I (messe a terra).
- **Evitare il contatto fisico con superfici con messa a terra come tubi, radiatori, forni e frigoriferi.** Se il proprio corpo è messo a terra, è presente un maggior rischio di scossa elettrica.
- **Evitare l'esposizione delle apparecchiature alle intemperie o a condizioni di umidità.** La penetrazione d'acqua può aumentare il rischio di scosse elettriche. Questa norma non è valida per le apparecchiature classificate come a tenuta stagna o a prova di spruzzi.
- Per ridurre al minimo le interferenze elettriche, tenere l'apparecchiatura il più lontano possibile da eventuali fonti di interferenze elettriche come saldatrici ad arco ecc.
- Non usare impropriamente il cavo di alimentazione. Non usare mai il cavo per trascinare l'apparecchiatura o staccare la spina da una presa. Mantenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti e componenti in movimento. Sostituire immediatamente i cavi danneggiati. I cavi danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Scollegare dall'alimentazione elettrica prima di eseguire interventi di manutenzione.
- Utilizzare solo ricambi originali.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti esplosivi.

Informazioni utili

Sito web

Il sito web Atlas Copco offre informazioni su prodotti, accessori, parti di ricambio e pubblicazioni.

Visita: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid è un portale continuamente aggiornato e contenente informazioni tecniche come ad esempio:

- - Informazioni sulla regolamentazione e sulla sicurezza
- Dati tecnici
- Istruzioni su installazione, funzionamento e assistenza
- Elenchi delle parti di ricambio
- Accessori
- Diagrammi dimensionali

Visita: https://servaid.atlascopco.com.

Per ulteriori informazioni tecniche, contatta un rappresentante locale Atlas Copco.

Technische gegevens

Gegevens industriële pc

Netspanning (V)	AC Node 21.5 Basic - 24 VDC
	AC Node 21.5 Value - 100-240 VAC (50-60 Hz)
	AC Node 21.5 Value Pro- 100-240 VAC (50-60 Hz)
	AC Node 21.5 Performance - 100-240 VAC (50-60 Hz)
Nominaal vermogen (W)	AC Node 21.5 Basic - max. 70 W
	AC Node 21.5 Value - max.80 W
	AC Node 21.5 Value Pro - max. 100 W
	AC Node 21.5 Performance - max. 120W
Nominale stroomsterkte	AC Node 21.5 Basic max.5 A
	AC Node 21.5 Value max. 5 A DC; 1,2 A AC
	AC Node 21.5 Value Pro max. 5 A DC; 1,2 A AC
	AC Node 21.5 Performance max. 5 A DC; 1,2 A AC
Werktemperatuur	0 - 40 °C (32-113 °F)
Relatieve vochtigheid	5 -95% (niet-gecondenseerd)

Verklaringen

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product (met type- en serienummer, zie voorpagina) waarop deze verklaring betrekking heeft, in combinatie met onze accessoires, in overeenstemming is met de van toepassing zijnde norm(en):
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 en met de richtlijn(en) 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Relevante technische informatie kan alleen worden aangevraagd door autoriteiten.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Handtekening van de opsteller

WEEE

Informatie betreffende **Waste of Electrical and Electronic Equipment** (WEEE):
Dit product en de daarbij behorende informatie, voldoen aan de WEEE-richtlijn (2012/19/EU). Het product dient te worden behandeld conform de richtlijn.

Het product is gemarkeerd met dit symbool:

Producten met het symbool van een doorgekruiste verrijdbare afvalbak *met* één zwarte streep eronder geeft aan dat onderdelen in het product moeten worden behandeld conform de WEEE-richtlijn. Het volledige product, of de WEEE-onderdelen, kunnen voor behandeling naar uw “Customer Centre” worden gestuurd.

OVEREENSTEMMING MET NOORD-AMERIKAANSE EN CANADESE NORMEN

Getest: UL 60950-1/R:2011-12

In overeenstemming met: CAN/CSA-C22.2 nr. 60950-1/A1:2011

FCC- en IC-conformiteit

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van het FCC-reglement. Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de fabrikant, kunnen uw bevoegdheid om dit apparaat te bedienen, ongeldig maken.

De werking moet aan de volgende twee voorwaarden voldoen: (1) dit apparaat mag niet voor schadelijke storing zorgen, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen storingen accepteren, inclusief storing die kan leiden tot een ongewenste werking.

Verantwoordelijke partij ten opzichte van FCC:

Naam: Rodney Hill

Functie: Product Marketing Manager

Adres: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

Verenigde Staten

Mobiel: +1 919 272 7837

Email: rodney.hill@us.atlascopco.com

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

ⓘ Deze apparatuur is getest en voldoet aan de beperkingen voor een Klasse A digitaal apparaat, overeenkomstig Deel 15 van de FCC-regels. Deze regels zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie wanneer het apparaat wordt gebruikt in een commerciële omgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitstralen; tevens kan dit apparaat interferentie op draadloze communicatieverbindingen veroorzaken wanneer het niet in overeenstemming met de gebruikershandleiding wordt geïnstalleerd en gebruikt. Het gebruik van dit apparaat in een woonomgeving veroorzaakt waarschijnlijk schadelijke interferentie, wat betekent dat de gebruiker voor eigen rekening passende maatregelen moet nemen om de interferentie te verhelpen.

Informatie betreffende artikel 33 van REACH

De Europese Verordening (EU) nr. 1907/2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) stelt onder andere eisen met betrekking tot de communicatie in de toeleveringsketen. De informatievereiste geldt ook voor producten die zogenaamde zeer risicovolle stoffen bevatten (de 'kandidaatslijst'). Op 27 juni 2018 werd loodmetaal (CAS-nr. 7439-92-1) toegevoegd aan de kandidaatslijst.

In overeenstemming met het bovenstaande, is deze mededeling bedoeld om u te informeren dat bepaalde mechanische componenten in het product loodmetaal kunnen bevatten. Dit is in overeenstemming met de huidige wetgeving inzake de beperking van stoffen en gebaseerd op rechtmatige uitzonderingen in de RoHS-Richtlijn (2011/65/EU). Loodmetaal lekt niet uit het product en muteert niet bij normaal gebruik en de concentratie van loodmetaal in het volledige product is ver onder de geldende drempel. Volg de lokale voorschriften bij het verwijderen van lood aan het einde van de levensduur van het product.

Regionale vereisten

⚠ **WAARSCHUWING**

Dit product kan u blootstellen aan chemicaliën, waaronder lood. Dit is een stof waarvan de Californische overheid weet dat deze kanker, aangeboren afwijkingen en vruchtbaarheidsproblemen veroorzaakt. Ga voor meer informatie naar www.P65Warnings.ca.gov

Veiligheid

NIET WEGGOOIEN - AAN DE GEBRUIKER GEVEN

⚠ **WAARSCHUWING Lees alle bij dit product geleverde veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties.**

Indien u niet alle instructies hieronder opvolgt, kan dit leiden tot een elektrische schok, brand, schade aan eigendommen en/of ernstig lichamelijk letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies, zodat u ze op en later tijdstip kunt raadplegen.

⚠ **WAARSCHUWING Alle plaatselijke wettige veiligheidsregels betreffende installatie, bediening en onderhoud moeten altijd in acht worden genomen.**

Gebruiksverklaring

- Uitsluitend voor professioneel gebruik.
- Dit product en de accessoires mogen niet gemodificeerd worden.
- Gebruik dit product niet indien het beschadigd is.
- Indien de productgegevens of de gevarenwaarschuwingen op het product onleesbaar zijn of losraken, vervang ze dan onmiddellijk.
- Het product mag uitsluitend worden geïnstalleerd, gebruikt en onderhouden door bevoegde personeel in een industriële assemblage-omgeving.

Gebruiksverklaring

Dit product is bedoeld voor het bewaken van gereedschappen.

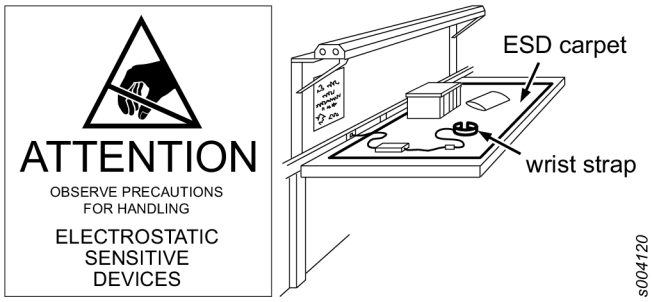
Gebruik van een andere aard is verboden. Uitsluitend voor professioneel gebruik.

⚠ **WAARSCHUWING Dit is een product uit productklasse A. Dit product kan in een huisomgeving radiostoring veroorzaken. In dit geval dient de gebruiker de juiste maatregelen te nemen.**

Productspecifieke instructies

Het voorkomen van problemen met elektrostatisch gevoelige apparatuur

De onderdelen in het gereedschap en de controller zijn gevoelig voor elektrostatische ontlading. Voorkom storingen in de toekomst door ervoor te zorgen dat service en onderhoud wordt uitgevoerd in een ESD-goedgekeurde werkruimte. De onderstaande afbeelding toont een voorbeeld van een geschikt servicewerkstation.



Aanvullende veiligheidsonderwerpen

⚠ **WAARSCHUWING Dit apparaat moet geaard zijn.**

⚠ **WAARSCHUWING Explosiegevaar**

Bevat een lithiumaccu. Er bestaat explosiegevaar als de accu onjuist wordt vervangen.

► Vervang de accu uitsluitend door hetzelfde of een vergelijkbaar type aanbevolen door de accufabrikant.

Elektriciteit en veiligheid

- **Geaard gereedschap moet worden aangesloten op een stopcontact dat gemonteerd en geaard is in overeenstemming met de toepasselijke reglementen. De aardpen mag nooit verwijderd worden. Breng onder geen voorwaarde veranderingen aan de stekker aan. Gebruik geen adapterstekkers.** Als u niet zeker weet of het stopcontact goed geaard is, neem contact op met een bevoegde elektricien. Aarding zorgt voor een lage weerstand, om zo de elektriciteit van de gebruiker af te sturen als er kortsluiting optreedt in het gereedschap. Alleen van toepassing op apparatuur uit Klasse I (geaard).
- **Voorkom contact van het lichaam met geaarde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, ovens en koelkasten.** Als uw lichaam geaard is, is de kans op een elektrische schok groter.
- **Stel het gereedschap niet bloot aan regen of vocht.** Indien er water in het gereedschap dringt, is er een grotere kans op een elektrische schok. Deze instructie is niet van toepassing op apparatuur met de classificatie 'waterdicht' of 'spatbestendig'.
- Plaats het gereedschap zo ver mogelijk uit de buurt van bronnen die elektrische ruis veroorzaken, zoals lasapparatuur enz.
- Gebruik uw elektrische snoeren uitsluitend volgens de regels. Draag gereedschap nooit aan het stroomsnoer. Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Vervang beschadigde stroomsnoeren onmiddellijk. Beschadigde stroomsnoeren vergroten de kans op een elektrische schok.
- Voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat verrichten, de stekker uit het stopcontact verwijderen.
- Gebruik uitsluitend originele vervangingsonderdelen.
- Mag niet worden gebruikt in een explosieve atmosfeer.

Nuttige informatie

Website

Informatie betreffende onze producten, accesoires, reserveonderdelen en pucliaties is te vinden op de website van Atlas Copco.

Ga naar: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid is een portaal dat voortdurend wordt bijgewerkt en technische informatie bevat, zoals:

- - Reglementaire en veiligheidsinformatie
- Technische gegevens
- Installatie-, gebruiks- en onderhoudsinstructies
- Lijsten met reserveonderdelen
- Accessoires
- Maattekeningen

Ga naar: https://servaid.atlascopco.com.

Neem voor meer informatie contact op met uw lokale onderhoudsvertegenwoordiger van Atlas Copco.

Tekniske data

Industrielle pc-data

Linjespænding (V)	AC Node 21,5 Basic -24 VDC
	AC Node 21,5 Value- 100-240 VAC (50-60 Hz)
	AC Node 21,5 Value Pro- 100- 240 VAC (50-60 Hz)
	AC Node 21,5 Performance - 100-240 VAC (50-60 Hz)
Nominel effekt (W)	AC Node 21,5 Basic - Maks. 70 W
	AC Node 21,5 Value - Maks. 80 W
	AC Node 21,5 Value Pro - Maks. 100 W
	AC Node 21,5 Performance - Maks. 120 W
Nominel strømstyrke	AC Node 21,5 Basic maks.5A
	AC Node 21,5 value maks. 5 A DC; 1,2 A AC
	AC Node 21,5 Value Pro maks. 5 A DC; 1,2 A AC
	AC Node 21,5 Performance max. 5 A DC; 1,2 A AC
Driftstemperatur	0 - 40 °C (32-113 °F)
Relativ luftfugtighed	5 -95 % (ikke-kondenseret)

Erklæringer

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, erklærer hermed under eneansvar, at vores produkt (med type- og serienummeret, se forsiden) og i kombination med vores tilbehør, som denne erklæring er forbundet med, er i overensstemmelse med den eller de relevante standarder:
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 og i overensstemmelse med følgende direktiv(er): 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

Relevant teknisk information kan kun rekvireres af myndigheder.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Udstederens underskrift

WEEE

Information omkring **Affald af elektrisk og elektronisk udstyr** (WEEE):
Dette produkt og informationer om det opfylder kravene i WEEE direktivet (2012/19/EU) og skal håndteres i overensstemmelse med direktivet.

Produktet mærkes med dette symbol:

Produkter med symbolet af en affaldsspand med kryds *med* en enkelt sort linje nedenunder angiver, at dele i produktet skal behandles i overensstemmelse med WEEE-direktivet. Hele produktet eller WEEE-delene kan sendes til det lokale "Kundecenter" til behandling.

OVERENSSTEMMELSE MED NORDAMERIKANSKE OG CANADISKE STANDARDER

Testet: UL 60950-1/R:2011-12

I henhold til: CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/A1:2011

FCC- og IC-overholdelse

Denne anordning opfylder del 15 i FCC-reglerne. Alle ændringer eller modifikationer ikke udtrykkeligt godkendt af producenten kan gøre brugerens tilladelse til at betjene denne anordning ugyldig.

Betjening sker under følgende to betingelse: (1) denne anordning kan ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne anordning skal acceptere al interferens, der modtages, inklusive interferens som kan forårsage utilsigtet betjening.

FCC-ansvarlig part:

Navn: Rodney Hill

Stilling: Produktmarketingschef

Adresse: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

USA

Mobil: +1 919 272 7837

E-mail: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Dette udstyr er blevet testet, og har vist sig at overholde grænserne for en klasse A digital enhed ifølge del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udarbejdet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens, når udstyret betjenes i et kommercielt miljø. Dette udstyr genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med brugsvejledningen, kan det forårsage skadelig interferens på radiokommunikation. Betjening af dette udstyr i et beboelsesområde vil sandsynligvis forårsage skadelig interferens, og brugeren vil i så tilfælde skulle rette interferensen for egen regning.

Oplysninger om artikel 33 i REACH

Den europæiske forordning (EU) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) definerer blandt andet krav til kommunikation i forsyningskæden. Oplysningskravet gælder også for produkter, der indeholder såkaldte særligt problematiske stoffer ("kandidatlisten"). Den 27. juni 2018 blev blymetal (CAS nr. 7439-92-1) føjet til kandidatlisten.

I overensstemmelse med ovenstående skal vi meddele dig, at visse mekaniske komponenter i produktet kan indeholde blymetal. Dette er i overensstemmelse med gældende lovgivning om stofbegrænsning og baseret på legitime undtagelser i RoHS-direktivet (2011/65/EU). Blymetal lækker og muterer ikke fra produktet ved normal brug, og koncentrationen af blymetal i det komplette produkt ligger langt under den gældende grænseværdi. Tag hensyn til lokale krav vedrørende bortskaffelse af bly ved slutningen af produktets levetid.

Regionale krav

⚠ **ADVARSEL**

Dette produkt kan udsætte dig for kemikalier og bly, som af staten Californien regnes for at være kræftfremkaldende og kan føre til fosterskader og andre reproduktionsskader. For yderligere oplysninger, gå til www.P65Warnings.ca.gov

Sikkerhed

KASSÉR IKKE DETTE - GIV DET TIL BRUGEREN

⚠ **ADVARSEL Læs alle sikkerhedsadvarsler, anvisninger, illustrationer og specifikationer, der følger med dette produkt.**

Hvis ikke alle instruktionerne følges, kan det føre til elektrisk stød, brand, skade på ejendom og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.

⚠ **ADVARSEL Alle lokalt gældende sikkerhedsforskrifter omhandlende installation, drift og vedligeholdelse skal altid overholdes.**

Anvendelseserklæring

- Kun til professionel brug.
- Dette produkt og produktets tilbehør må ikke modificeres på nogen måde.
- Dette produkt må ikke bruges, hvis det er beskadiget.
- Hvis mærkaterne om produktdata eller advarsler på værktøjet ikke længere kan læses eller falder af, skal der straks sættes nye på.
- Produktet må kun installeres, betjenes og serviceres af en kvalificeret person i et industriområde.

Anvendelseserklæring

Dette produkt er beregnet til at overvåge værktøjerne.

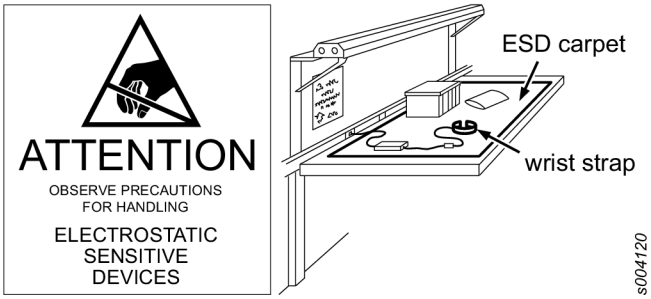
Ingen anden anvendelse er tilladt. Kun til professionel brug.

⚠ **ADVARSEL Dette er et klasse A-produkt. I en almindelig husholdning kan dette produkt forårsage elektromagnetiske forstyrrelser, og i så tilfælde er brugeren nødt til at tage de nødvendige forholdsregler.**

Produktspecifikke instrukser

Sådan undgår du ESU-problemer

Komponenterne inden i værktøjet og betjeningen er følsomme over for elektrostatiske udladninger. For at undgå fremtidige fejl, skal du sikre dig, at service og vedligeholdelse bliver foretaget i et ESU-godkendt arbejdsmiljø. Figuren nedenfor viser et eksempel på en passende service-arbejdsstation.



Yderligere sikkerhedsadvarsler

⚠ **ADVARSEL Dette apparat skal være forbundet til jord.**

⚠ **ADVARSEL Eksplosionsfare**

Litiumbatteri indeni. Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert.

► Foretag altid udskiftning med samme eller tilsvarende type anbefalet af fabrikanten af batteriet.

Elsikkerhed

- **Jordforbundet udstyr skal sættes i et stik, der er korrekt installeret og forbundet til jord iht. de gældende bestemmelser. Fjern aldrig jordbenet, og foretag aldrig andre former for ændringer på stikket. Brug ikke adapterstik.** Kontakt en aut. elinstallatør, hvis du er i tvivl om, hvorvidt stikkontakten er jordforbundet korrekt. Hvis udstyret udsættes for elektronisk fejlfunktion eller havari, udgør jordforbindelsen en vej med lav modstand til bortledning af elektricitet væk fra brugeren. Gælder kun for klasse 1-udstyr (jordet udstyr).
- **Undgå fysisk kontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, ovne og køleskabe.** Der er forøget risiko for elektrisk stød, hvis kroppen bliver jordforbundet.
- **Udstyret må ikke udsættes for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i udstyr, øges faren for elektrisk stød. Denne anvisning gælder ikke for udstyr, der er klassificeret som vandtæt eller stænktæt.
- For at reducere elektrisk forstyrrelse mest muligt skal udstyret placeres så langt væk som muligt fra andre kilder til elektrisk støj som f.eks. lysbuesvejseudstyr osv.
- Strømkablet må ikke mishandles. Strømkablet må aldrig bruges til at bære udstyret i eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold strømkablet på afstand af varme, olie, skarpe kanter og dele i bevægelse. Udskift straks beskadigede strømkabler. Beskadigede kabler øger faren for elektrisk stød.
- Afbryd fra strømtilførslen, før servicering.
- Brug kun originale reservedele.
- Må ikke anvendes i eksplosive atmosfærer.

Nyttig information

Website

Information om vores produkter, tilbehør, reservedele og publikationer kan findes på vores websted for Atlas Copco.

Gå ind på: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid er en portal, der løbende opdateres og indeholder teknisk information, såsom:

- - Oplysninger om lovgivning og sikkerhed
- Tekniske data
- Installations-, betjenings- og servicevejledninger
- Reservedelslister
- Tilbehør
- Måltegninger

Gå ind på: https://servaid.atlascopco.com.

Kontakt din lokale Atlas Copco-præsentant for yderligere information.

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

Tekniske data

Industrielle PC-data

Linjespenning (V)	AC Node 21.5 Basic- 24 VDC
	AC Node 21.5 Value- 100-240 VAC (50 -60 Hz)
	AC Node 21.5 Value Pro- 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
	AC Node 21.5 Performance - 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
Strømeffekt (W)	AC Node 21.5 Basic - maks. 70 W
	AC Node 21.5 Value - maks.80 W
	AC Node 21.5 Value Pro - maks. 100 W
	AC Node 21.5 Performance - maks. 120W
Nominell strøm	AC Node 21.5 Basic maks.5A
	AC Node 21.5 verdi maks. 5A DC; 1,2A AC
	AC Node 21.5 Value Pro maks. 5A DC; 1,2A AC
	AC Node 21.5 Performance maks. 5A DC; 1,2A AC
Driftstemperatur	0 - 40 °C (32-113 °F)
Relativ fuktighet	5 -95% (ikke-kondenserte)

Erklæringer

EU SAMSVARSERKLÆRING

Vi **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN,erklærer på vårt eneansvar at vårt produkt (med type- og serienummer, se forsiden), samt i kombinasjon med våre tilbehør, som denne erklæringen gjelder for, er i samsvar med de relevante standarder: **DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2** og i samsvar med følgende direktiv(er): 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Relevant teknisk informasjon kan kun gis til gjeldende autoriteter.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Utstederens signatur

WEEE

Informasjon angående **Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr** (WEEE):
Dette produktet og informasjonen om produktet imøtekommer kravene i WEEE-direktivet (2012/19/EU) og må håndteres i samsvar med direktivet.

Produktet er merket med dette symbolet:

Produkter med symbolet for en utkrysset søppeldunk *med* en enkelt svart linje under den, indikerer at deler innen produktet må håndteres i samsvar med WEEE-direktivet. Hele produktet, eller WEEE-delene, kan sendes til "Kundesenteret" for håndtering.

SAMSVAR MED NORD-AMERIKANSKE OG CANADISKE STANDARDER

Testet: UL 60950-1/R:2011-12
I henhold til: CAN/CSA-C22.2 nr. 60950-1/A1:2011

FCC- og IC-kravoppfylling

Denne enheten oppfyller kravene i del 15 av FCC-reglene. Alle endringer eller modifiseringer som ikke uttrykkelig er godkjent av produsenten kan gjøre brukerens tillatelse til å bruke denne innretningen ugyldig.

Bruk er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne innretningen skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må godta enhver mottatt interferens, inkludert interferensen som kan forårsake uønsket drift.

Ansvarlig FCC-part:

Navn: Rodney Hill

Stilling: Produktmarkedsføringsleder

Adresse: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

USA

Mobil: +1 919 272 7837

E-post: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Dette utstyret har blitt testet og har vist seg å overholde grensene for en digital enhet i klasse A, i henhold til del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er designet til å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens når utstyret brukes i et kommersielt miljø. Dette utstyret genererer, bruker og kan stråle ut radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonshåndboken, kan det forårsake skadelig interferens for radiokommunikasjon. Drift av dette utstyret i et beboelsesområde vil sannsynligvis forårsake skadelig interferens, og i så fall må brukeren korrigere interferensen på egen kostnad.

Informasjon angående artikkel 33 i REACH

Den Europeiske reguleringen (EU) Nr. 1907/2006 som gjelder registrering, evaluering, autorisasjon og restriksjon av kjemikalier (REACH) definerer, blant annet, krav relatert til kommunikasjon i leveransekjeden. Informasjonskravet gjelder også produkter som inneholder såkalte stoffer av meget høy bekymring (“Kandidatlisten”). Den 27.juni, 2018 ble blymetall (CAS nr 7439-92-1) lagt til kandidatlisten.

I henhold med det ovenstående er dette for å informere deg om at visse mekaniske komponenter i produktet kan inneholde blymetall. Dette er i samsvar med den gjeldende lovgivningen som gjelder restriksjoner av stoffer og basert på legitime unntak i RoHS direktivet (2011/65/EU). Blymetall vil ikke lekke eller muteres fra produktet under vanlig bruk og konsentrasjonen av blymetall i det komplette produktet er godt under den gjeldende terskelgrensen. Se over lokale krav angående avhending av bly når produktets brukstid er utløpt.

Regionale krav

⚠ **ADVARSEL**

Dette produktet kan utsette deg for kjemikalier inkludert bly, noe den amerikanske staten California regner som kreftfremkallende, som årsak til fosterskader og på andre måter som skadelig for forplantningsprosessen. For mer informasjon besøkes www.P65Warnings.ca.gov

Sikkerhet

KAST IKKE BORT - GI TIL BRUKER

⚠ **ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarslene, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som medfølger dette produktet.**

Dersom du ikke følger instruksjonene under, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

Ta vare på alle advarsler og anvisninger for fremtidig bruk.

⚠ **ADVARSEL Alle lokale, lovbestemte sikkerhetsregler vedrørende installasjon, operasjon og vedlikehold skal overholdes til enhver tid.**

Brukserklæring

- Kun til profesjonell bruk.
- Dette produktet og dets tilbehør må ikke på noen måte modifiseres.
- Ikke bruk dette produktet hvis det har blitt skadet.
- Dersom dataverktøyet eller farevarselskiltene på produktet ikke lenger er leselige eller løsner, må disse skiftes ut umiddelbart.
- Produktet må kun installeres, brukes og vedlikeholdes av en kvalifisert person i et industrielt monteringsmiljø.

Brukserklæring

Dette produktet er beregnet til bruk for å overvåke verktøy.

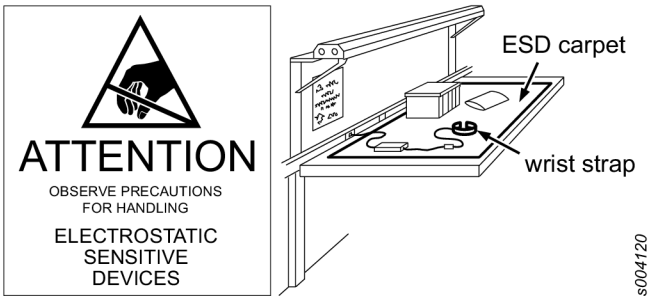
Annet bruk er ikke tillatt. Kun til profesjonell bruk.

⚠ **ADVARSEL Dette er et produkt i klasse A. I et boligmiljø kan dette produktet forårsake radiointerferens, og i så fall vil brukeren måtte ta passende tiltak.**

Produktspesifikke instruksjoner

Unngå problemer med elektrostatisk følsomme enheter

Komponentene inne i verktøyet og styreenheten er følsomme for elektrostatiske utladninger. Pass på at service og vedlikehold blir utført i et arbeidsmiljø som er godkjent for elektrostatiske utladninger, for å unngå potensielle feil. Figuren nedenfor viser et eksempel på en godkjent service-arbeidsstasjon.



Ytterligere sikkerhetsadvarsler

⚠ **ADVARSEL Dette apparatet må jordes.**

⚠ **ADVARSEL Eksplosjonsfare**

Inneholder Lithium-batteri. Fare for eksplosjon dersom batteri byttes feil.

► Bytt bare til samme eller tilsvarende type som anbefalt av batteriprodusenten.

Elektrisk sikkerhet

- **Jordet utstyr skal koples til en stikkontakt som er korrekt installert og jordet i samsvar med gjeldende forskrifter. Fjern aldri jordingskontakten eller foreta andre endringer på støpslet. Bruk ikke adapterstøpsler.** Sjekk med en kvalifisert elektriker hvis du er i tvil om et uttak er korrekt jordet. Hvis utstyret har elektriske feil eller svikter, gir jordingen en leder med lav motstand som fører strømmen bort fra brukeren. Gjelder kun utstyr i klasse I (jordet).

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

- **Unngå fysisk kontakt med jordete overflater som rør, radiatorer, ovner og kjøleskap.** Det er økt fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- **Utsett ikke utstyret for regn eller våte forhold.** Vann som kommer inn i utstyret vil øke faren for elektrisk støt. Dette gjelder ikke utstyr som er klassifisert som vanntett eller sprutsikker.
- For minimal elektrisk interferens, plasser utstyret så langt unna mulige elektriske støykilder, f.eks. buesveiseutstyr o.l., som mulig.
- Håndter ikke ledningen uforsiktig. Bruk aldri strømledningen til å bære utstyret eller til å trekke støpslet ut fra stikkontakten. Hold strømledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skift ødelagte ledninger umiddelbart. Skadede ledninger øker faren for elektrisk støt.
- Koble fra strømforsyningen før du utfører servicearbeid.
- Bruk kun originale reservedeler.
- Må ikke brukes i eksplosive atmosfærer.

Nyttig informasjon

Nettsider

Du finner informasjon vedrørende produkter, tilbehør, reservedeler og publiserte saker på Atlas Copco-nettstedet.

Besøk siden: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid er en portal som blir kontinuerlig oppdatert og inneholder teknisk informasjon, slik som:

- Regulatorisk- og sikkerhetsinformasjon
- Tekniske data
- Installasjon-, drift- og serviceinstruksjoner
- Lister over reservedeler
- Tilbehør
- Dimensjonstegninger

Besøk siden: https://servaid.atlascopco.com.

Ønsker du mer informasjon, kan du ta kontakt med din lokale Atlas Copco-representant.

Tekniset tiedot

Teollisuustietokoneen PC tiedot

Verkkojännite (V)	AC-solmu 21,5 Basic – 24 V DC AC-solmu 21,5 Value – 100–240 V AC (50–60 Hz) AC-solmu 21,5 Value Pro – 100–240 V AC (50–60 Hz) AC-solmu 21,5 Performance – 100–240 V AC (50–60 Hz)
Nimellisteho (W)	AC-solmu 21,5 Basic – enint. 70 W AC-solmu 21,5 Value – enint. 80 W AC-solmu 21,5 Value Pro – enint. 100 W AC-solmu 21,5 Performance – enint. 120 W
Nimellisvirta	AC-solmu 21,5 Basic – enint.5 A AC-solmu 21,5 Value enint. 5 A DC; 1,2 A AC AC-solmu 21,5 Value Pro enint. 5 A DC; 1,2 A AC AC-solmu 21,5 Performance enint. 5 A DC; 1,2 A AC
Käyttölämpötila	0–40 °C (32–113 °F)
Suhteellinen kosteus	5–95 % (ei tiivistynyt)

Vakuutukset

EY-YHDENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, vakuutamme ja hyväksymme itse vastuun siitä, että tuotteemme (katso tyyppi- ja sarjanumero etusivulta) ja tuotteemme ja lisävarusteidemme yhdistelmät, joihin tämä vakuutus liittyy, on/ovat asianmukais(t)en standardi(en) mukainen/mukaisia:
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 ja seuraavan direktiivien/seuraavien direktiivien mukaisia: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Vain viranomaiset voivat pyytää asiaan liittyviä teknisiä tietoja.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Julkaisijan allekirjoitus

WEEE

Tietoja koskien **Sähkö- ja elektroniikkalaiteromuja** (WEEE):
Tämä tuote ja sen tiedot noudattavat WEEE-direktiivin vaatimuksia (2012/19/EU) ja sitä on käsiteltävä tämän direktiivin mukaisesti.

Tuotteeseen on merkitty symboli:

Rastilla peitetyn roskakorin symboli *yhdessä* yksittäisen mustan alleviivauksen kanssa osoittaa, että tuotteen osia on käsiteltävä WEEE-direktiivin mukaisella tavalla. Koko tuote tai WEEE-osat voidaan lähettää käsiteltäväksi “Asiakaskeskukseesi”.

YHDENMUKAISUUS POHJOIS-AMERIKAN JA KANADAN STANDARDIEN KANSSA

Testattu: UL 60950-1/R:2011-12

Standardin: CAN/CSA-C22.2 nro. 60950-1/A1:2011 mukaisesti

FCC- ja IC-vaatimuksenmukaisuus

Tämä laite täyttää FCC-säännösten osan 15 vaatimukset. Jos laitteeseen tehdään muutoksia tai muunnelmia, joita valmistaja ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, käyttäjän oikeus käyttää tätä laitetta saattaa mitätöityä.

Käyttöä koskevat seuraavat kaksi ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja (2) tämän laitteen on siedettävä kaikkia ulkoisia häiriöitä myös silloin, kun häiriö voi haitata laitteen toimintaa.

FCC:n vastuullinen osapuoli:

Nimi: Rodney Hill

Asema: Tuotemarkkinointipäällikkö

Osoite: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

United States

Matkapuhelin: +1 919 272 7837

Sähköposti: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Tämä laite on testattu ja todettu sen noudattavan luokan A digitaalisten laitteiden rajoja FCC sääntöjen osan 15 mukaisesti. Nämä rajat on suunniteltu kohtuullisesti suojaamaan haitallisilta häiriöiltä, jos laitetta käytetään julkisissa ympäristöissä. Tämä laite muodostaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos laitetta ei asenneta tai käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioyhteyksissä. Tämän laitteen käyttö asuinalueella voi todennäköisesti aiheuttaa haitallisia häiriöitä, missä tapauksessa käyttäjää vaaditaan korjaamaan tämä häiriö omalla kustannuksellaan.

Tietoa REACH-asetuksen artiklasta 33

Euroopan REACH-asetus (EU) N:o 1907/2006 kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista määrittelee muun muassa toimitusketjun viestintään liittyviä velvoitteita. Tiedonantovelvoite koskee myös tuotteita, jotka sisältävät niin sanottuja erityistä huolta aiheuttavia aineita (ns. ehdokasluettelon aineita). 27. kesäkuuta 2018 tähän ehdokasluetteloon lisättiin lyijymetalli (CAS-numero 7439-92-1).

Yllä olevaa noudattaen haluamme ilmoittaa, että jotkut mekaaniset komponentit tuotteessa saattavat sisältää lyijymetallia. Tämä on aineiden rajoittamista koskevan lainsäädännön mukaista ja perustuu RoHS-direktiivin (2011/65/EU) poikkeuksiin. Lyijymetalli ei vuoda eikä mutatoidu tuotteesta normaalin käytön aikana, ja lyijymetallipitoisuus valmiissa tuotteessa on huomattavasti alle sovellettavan kynnysarvon. Ota huomioon paikalliset vaatimukset lyijyn hävittämiselle tuotteen käyttöiän lopussa.

Alueelliset vaatimukset

⚠ **VAROITUS**

Tuote voi altistaa käyttäjän kemikaaleille, kuten lyijylle, jonka Kalifornian osavaltiossa tiedetään aiheuttavan syöpää ja synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymishaittaa. Katso lisätietoja osoitteesta www.P65Warnings.ca.gov

Turvallisuus

ÄLÄ HÄVITÄ – ANNETTAVA KÄYTTÄJÄLLE

⚠ **VAROITUS Lue tämän tuotteen mukana toimitetut kaikki turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvaukset ja tekniset tiedot.**

Jos kaikkia alapuolella kuvattuja ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo, omaisuusvahinko ja/tai vakava henkilövahinko.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

⚠ **VAROITUS Kaikkia paikallisia turvallisuusohjeita koskien asennusta, käyttöä ja huoltoa on aina noudatettava.**

Käyttötiedote

- Vain ammattikäyttöön.
- Tätä tuotetta ja sen lisälaitteita ei saa muuttaa millään tavalla.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Jos tuotteen tietojen tai vaarasta varoittavat kyltit eivät ole enää selvästi luettavissa tai irtoavat, ne on vaihdettava välittömästi.
- Vain pätevä henkilö saa asentaa, käyttää ja huoltaa tuotetta teollisuusympäristössä.

Käyttötiedote

Tämä tuote on tarkoitettu työkalujen valvontaan.

Muut käyttötavat ovat kiellettyjä. Vain ammattilaiskäyttöön.

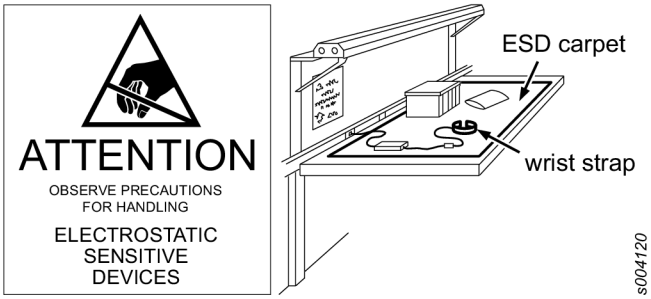
⚠ **VAROITUS Tämä on A-luokan tuote. Kotitalouskäytössä tämä tuote voi aiheuttaa radiohäiriöitä, jolloin käyttäjän täytyy noudattaa asiaankuuluvia ohjeita.**

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

Tuotekohtaiset ohjeet

ESD-ongelmien välttäminen

Työkalun ja ohjaimen sisällä olevat komponentit ovat herkkiä sähköstaattiselle varaukselle. Varmista tulevien häiriöiden välttämiseksi, että huolto ja ylläpito suoritetaan ESD:n hyväksymässä työympäristössä. Alla olevassa kuvassa näytetään esimerkki asianmukaisesta huoltopisteestä.



Muita turvaohjeita

⚠ **VAROITUS Tämä laite täytyy maadoittaa.**

⚠ **VAROITUS Räjähdysvaara**

Sisällä on litiumakku. Räjähdysvaara, jos akku on vaihdettu virheellisesti.

► Vaihda tilalle vain samanlainen akku tai akkuvalmistajan suosittelema vastaava malli.

Sähköturvallisuus

- **Maadoitetut laitteet pitää kytkeä liitäntään, joka on asennettu ja maadoitettu asiaankuuluvien määräysten mukaisesti. Älä poista maadoitustappia tai muuntele pistorasiaa millään tavalla. Älä käytä sovitinpistokkeita.** Jos olet epävarma pistorasian maadoituksesta, anna koulutetun sähköasentajan tarkistaa asia. Jos laitteeseen tulee sähkövika tai se rikkoutuu, maadoitus estää käyttäjää saamasta sähköiskua. Koskee vain Luokan 1 (maadoitettuja) laitteita.
- **Älä kosketa maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, uuneihin ja jäähdytyslaitteisiin.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
- **Älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle.** Laitteeseen menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa. Nämä ohjeet eivät koske laitteita, jotka on luokiteltu vesitiiviiksi tai roiskeenkestäviksi.
- Sähköisten häiriöiden vähentämiseksi aseta laite mahdollisimman kauas sähköisen häiriön lähteistä, esimerkiksi kaarihitsauslaitteista.
- Älä vaurioita sähköjohtoa. Älä koskaan kanna laitetta sähköjohdosta tai vedä johdosta pistoketta irti liitännästä. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vaihda vaurioituneet johdot heti. Vaurioituneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Katkaise virransyöttö ennen huoltoa.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Tätä tuotetta ei saa käyttää räjähdysvaarallisissa ympäristöissä.

Hyödyllistä tietoa

Verkkosivusto

Tietoa yrityksemme tuotteista, lisälaitteista, varaosista ja julkaisuista on Atlas Copco -sivustolla.

Käy osoitteessa: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid on jatkuvasti päivitettävä portaali, joka sisältää teknisiä tietoja, kuten:

- Sääntely- ja turvallisuustiedot
- Tekniset tiedot
- Asennus-, käyttö- ja kunnossapito-ohjeet
- Varaosaluettelot
- Lisävarusteet
- Mittapiirustukset

Käy osoitteessa: https://servaid.atlascopco.com.

Pyydä lisätietoja ottamalla yhteys paikalliseen Atlas Copco -edustajaasi.

Τεχνικά δεδομένα

Δεδομένα βιομηχανικού Η/Υ

Τάση γραμμής (V)	AC Node 21,5 Basic- 24 VDC
	AC Node 21,5 Τιμή- 100-240 VAC (50 -60 Hz)
	AC Node 21,5 Τιμή Pro- 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
	AC Node 21,5 Απόδοση - 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
Επίδοση ισχύος (W)	AC Node 21,5 Basic - μέγ. 70 W
	AC Node 21,5 Τιμή - μέγ. 80 W
	AC Node 21,5 Τιμή Pro - μέγ. 100 W
	AC Node 21,5 Απόδοση - μέγ. 120W
Ονομαστικό ρεύμα	AC Node 21,5 Basic μεγ.5A
	AC Node 21.5 τιμή μέγ. 5A DC; 1,2A AC
	AC Node 21,5 Τιμή Pro μέγ. 5A DC · 1,2A AC
	AC Node 21.5 Απόδοση μέγ. 5A DC · 1,2A AC
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 - 40 °C (32-113 °F)
Σχετική υγρασία	5 -95% (χωρίς συμπύκνωση)

Δηλώσεις

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Εμείς, η εταιρεία **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν μας (με τύπο και σειριακό αριθμό, βλ. εξώφυλλο) και σε συνδυασμό με τα βοηθητικά εξαρτήματα της εταιρείας μας, στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση, πληροί τις απαιτήσεις του σχετικού προτύπου (ή των σχετικών προτύπων):
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 και συμμορφώνεται με την ακόλουθη οδηγία (ή τις ακόλουθες οδηγίες): 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Συναφείς τεχνικές πληροφορίες μπορείτε να ζητήσετε μόνο από τις αρχές.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Υπογραφή εκδότη

ΑΗΗΕ

Πληροφορίες σχετικά με τα **Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού** (ΑΗΗΕ):
Αυτό το προϊόν και οι πληροφορίες του πληρούν τις προϋποθέσεις της οδηγίας ΑΗΗΕ (2012/19/EU), και πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την οδηγία.

Το προϊόν φέρει αυτό το σύμβολο:

Προϊόντα με το σύμβολο ενός διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμάτων *με* μια μεμονωμένη μαύρη γραμμή από κάτω δηλώνουν ότι τα μέρη που περιέχει το προϊόν πρέπει να αντιμετωπίζονται σύμφωνα με την Οδηγία ΑΗΗΕ. Ολόκληρο το προϊόν ή τα μέρη ΑΗΗΕ μπορούν να αποσταλούν στο "Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών" της περιοχής σας για διαχείριση.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΑΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΑΝΑΔΑ

Υπεβλήθη σε δοκιμή: UL 60950-1/R:2011-12
Σύμφωνα με: CAN/CSA-C22.2 Αρ. 60950-1/A1:2011

Συμμόρφωση FCC και IC

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Ενότητα 15 των Κανόνων FCC. Τυχόν αλλαγές ή μεταβολές που δεν φέρουν τη ρητή έγκριση του κατασκευαστή είναι δυνατό να ακυρώσουν την δυνατότητα του χρήστη να χειρίζεται αυτή τη συσκευή.

Η λειτουργία υπόκειται στις παρακάτω δύο συνθήκες: (1) αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να αποδεχθεί οποιαδήποτε παρεμβολή που λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που είναι δυνατό να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Υπεύθυνος FCC:

Όνομα: Rodney Hill

Θέση: Υπεύθυνος μάρκετινγκ προϊόντων

Διεύθυνση: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

United States

Κινητό τηλέφωνο: +1 919 272 7837

Email: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Αυτός ο εξοπλισμός υπεβλήθη σε δοκιμές και διαπιστώθηκε ότι συμμορφώνεται με τους περιορισμούς ψηφιακής συσκευής Κλάσης Α, σύμφωνα με την Ενότητα 15 των Κανόνων FCC. Αυτοί οι περιορισμοί σχεδιάστηκαν ώστε να παρέχουν εύλογη προστασία από τις επιβλαβείς παρεμβολές, κατά τη χρήση του εξοπλισμού σε επαγγελματικά περιβάλλοντα. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, αν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ασύρματες επικοινωνίες. Η λειτουργία αυτού του εξοπλισμού σε οικιστική περιοχή ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές, οπότε ο χρήστης θα πρέπει να διορθώσει τις παρεμβολές ιδίαις δαπάναις.

Πληροφορίες σχετικά με το Άρθρο 33 του κανονισμού REACH

Ο Ευρωπαϊκός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1907/2006 για την Καταχώριση, την Αξιολόγηση, την Αδειοδότηση και τους Περιορισμούς των Χημικών ουσιών (REACH) καθορίζει, μεταξύ άλλων, απαιτήσεις σχετικά με την επικοινωνία στην αλυσίδα εφοδιασμού. Η απαίτηση πληροφοριών ισχύει και για προϊόντα που περιέχουν τις λεγόμενες Άκρως Ανησυχαστικές Ουσίες («Κατάλογος Υποψηφίων»). Στις 27 Ιουνίου 2018 προστέθηκε στον Κατάλογο Υποψηφίων ο μεταλλικός μόλυβδος (CAS αριθ. 7439-92-1).

Σύμφωνα με τα ως άνω αναφερόμενα, αυτό σας ενημερώνει ότι ορισμένα μηχανικά εξαρτήματα στο προϊόν ενδέχεται να περιέχουν μεταλλικό μόλυβδο. Αυτό συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία περί περιορισμού ουσιών και βασίζεται σε νόμιμες εξαιρέσεις στην οδηγία RoHS (2011/65 / ΕΕ). Κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης, ο μεταλλικός μόλυβδος δεν θα διαρρεύσει ή θα μεταλλαχθεί από το προϊόν και η συγκέντρωση του μεταλλικού μολύβδου στο πλήρες

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

προϊόν είναι πολύ κάτω από το ισχύον όριο. Λάβετε υπόψη τις τοπικές απαιτήσεις σχετικά με τη διάθεση του μολύβδου στο τέλος του κύκλου ζωής του.

Περιφερειακές απαιτήσεις

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Αυτό το προϊόν μπορεί να σας εκθέσει σε χημικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένου του μόλυβδου, ο οποίος είναι γνωστός στην πολιτεία της Καλιφόρνιας ότι προκαλεί καρκίνο και γενετικές ανωμαλίες ή άλλη αναπαραγωγική βλάβη. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.P65Warnings.ca.gov

Ασφάλεια

Μην απορρίπτετε - δώστε στο χρήστη

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τα γραφικά και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το προϊόν.**

Σε περίπτωση που δεν ακολουθήσετε όλες τις παρακάτω οδηγίες ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, καταστροφή ιδιοκτησίας ή/ και σοβαρός τραυματισμός.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για να ανατρέξετε μελλοντικά σε αυτές.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όλοι οι τοπικά θεσμοθετημένοι κανόνες ασφαλείας σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη συντήρηση, πρέπει να τηρούνται συνεχώς.**

Δήλωση Χρήσης

- Αποκλειστικά για επαγγελματική χρήση.
- Αυτό το προϊόν και τα εξαρτήματά του δεν πρέπει να τροποποιηθούν με κανένα τρόπο.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν τα δεδομένα του προϊόντος ή οι προειδοποιητικές ενδείξεις κινδύνου στο προϊόν παύσουν να είναι ευανάγνωστες ή αποσυνδεδεμένες, αντικαταστήστε χωρίς καθυστέρηση.
- Το προϊόν πρέπει να εγκαθίσταται, να λειτουργεί και να συντηρείται μόνο από πρόσωπα με τα κατάλληλα προσόντα σε βιομηχανικό περιβάλλον συναρμολόγησης.

Δήλωση χρήσης

Το παρόν προϊόν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για την παρακολούθηση των εργαλείων.

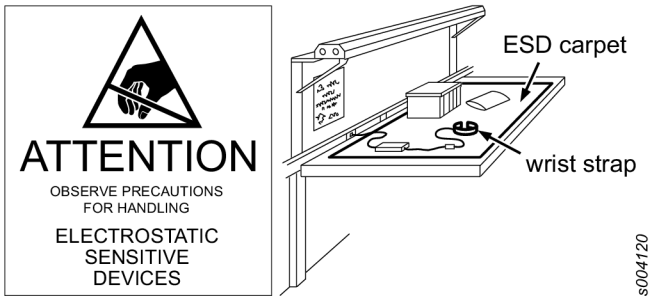
Δεν επιτρέπεται άλλη χρήση. Μόνο για επαγγελματική χρήση.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πρόκειται για προϊόν Κλάσης Α. Σε ένα οικιακό περιβάλλον, αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει ραδιοφωνικές παρεμβολές. Σε αυτή την περίπτωση, ο χρήστης πρέπει να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.**

Ειδικές οδηγίες προϊόντος

Αποτροπή προβλημάτων λόγω ηλεκτροστατικής εκφόρτισης (ESD)

Τα εξαρτήματα μέσα στο εργαλείο και στην μονάδα ελέγχου είναι ευαίσθητα στην ηλεκτροστατική εκφόρτιση. Για να αποφύγετε τη μελλοντική δυσλειτουργία, βεβαιωθείτε ότι η επισκευή και η συντήρηση πραγματοποιούνται σε εγκεκριμένο εργασιακό περιβάλλον ηλεκτροστατικής εκφόρτισης (ESD). Η παρακάτω εικόνα δείχνει ένα παράδειγμα κατάλληλου σταθμού εργασίας.



Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αυτή η συσκευή πρέπει να γειωθεί.**

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος έκρηξης**

Περιέχει μπαταρία λιθίου. Αν η μπαταρία δεν αντικατασταθεί σωστά, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

► Η αντικατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο με μπαταρία του ίδιου ή αντίστοιχου τύπου που προτείνεται από τον κατασκευαστή της μπαταρίας.

Ηλεκτρική Ασφάλεια

- **Ο γειωμένος εξοπλισμός πρέπει να συνδεθεί με ρευματοδότη που έχει εγκατασταθεί και γειωθεί σωστά, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Μην αφαιρείτε ποτέ με κανένα τρόπο τον πείρο της γείωσης και μην τροποποιείτε το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες.** Ζητήστε από έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να ελέγξει αν δεν είστε βέβαιοι αν ο ρευματοδότης είναι κατάλληλα γειωμένος. Σε περίπτωση που ο εξοπλισμός υποστεί ηλεκτρονική δυσλειτουργία ή βλάβη, η γείωση προβλέπει δίοδο χαμηλής αντίστασης για να μεταφέρει τον ηλεκτρισμό μακριά από το χρήστη. Ισχύει μόνο για εξοπλισμό (γειωμένο) Κατηγορίας Ι.
- **Αποφύγετε επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως είναι οι σωλήνες, τα καλοριφέρ, οι φούρνοι και τα ψυγεία.** Υπάρξει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- **Μην εκθέτετε τον εξοπλισμό στη βροχή ή σε υγρές συνθήκες.** Αν εισέλθει νερό εντός του εξοπλισμού θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Αυτή η οδηγία δεν ισχύει για εξοπλισμό που έχει χαρακτηριστεί ως υδατοστεγανός ή στεγανός κατά των ριπών νερού.
- Για ελάχιστες ηλεκτρικές παρεμβολές, τοποθετήστε τον εξοπλισμό όσο το δυνατόν πιο μακριά από πηγές ηλεκτρικού θορύβου, π.χ. από εξοπλισμό συγκόλλησης κ.λπ.

- Μην κάνετε κατάχρηση του καλωδίου ηλεκτροδότησης. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο ηλεκτροδότησης για να μεταφέρετε τον εξοπλισμό ή για να αποσυνδέσετε το βύσμα από τον ηλεκτροδότη. Τηρήστε το καλώδιο ηλεκτροδότησης μακριά από τη ζέστη, το λάδι, τα αιχμηρά άκρα ή τα κινούμενα εξαρτήματα. Αντικαθιστάτε άμεσα τα καλώδια με βλάβη. Τα καλώδια με βλάβη αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποσυνδέστε από την παροχή ισχύος πριν από τη συντήρηση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Απαγορεύεται η χρήση σε εκρηκτικά περιβάλλοντα.

Χρήσιμες πληροφορίες

Διαδικτυακός τόπος

Πληροφορίες σχετικά με τα Προϊόντα, τα Εξαρτήματά, τα Ανταλλακτικά και τα Δημοσιευμένα θέματα μας βρίσκονται στον ιστότοπο Atlas Copco .

Παρακαλούμε επισκεφθείτε: www.atlascopco.com.

ServAid

Το ServAid είναι μια πύλη που ενημερώνεται συνεχώς και περιέχει Τεχνικές πληροφορίες, όπως:

- Κανονιστικές πληροφορίες και πληροφορίες ασφαλείας
- Τεχνικά δεδομένα
- Οδηγίες εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησης
- Λίστες ανταλλακτικών
- Εξαρτήματα
- Διαστασιολογικά σχεδιαγράμματα

Παρακαλούμε επισκεφθείτε: https://servaid.atlascopco.com.

Για περαιτέρω Τεχνικές πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Atlas Copco.

Tekniska data

Industriella PC-data

Matningsspänning (V)	AC Node 21.5 Basic - 24 VDC AC Node 21.5 Value - 100-240 VAC (50-60 Hz) AC Node 21.5 Value Pro - 100-240 VAC (50-60 Hz) AC Node 21.5 Performance - 100-240 VAC (50-60 Hz)
Märkeffekt (W)	AC Node 21.5 Basic - max. 70 W AC Node 21.5 Value - max. 80 W AC Node 21.5 Value Pro - max. 100 W AC Node 21.5 Performance - max. 120W
Strömstyrka	AC Node 21.5 Basic max.5A AC Node 21.5 Value max. 5 A DC, 1,2 A AC AC Node 21.5 Value Pro max. 5 A DC, 1,2 A AC AC Node 21.5 Performance max. 5 A DC; 1,2 A AC
Drifttemperatur	0 - 40 °C (32-113 °F)
Relativ luftfuktighet	5-95% (icke-kondenserande)

Deklarationer

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, **Atlas Copco Industrial Technique AB, Atlas Copco Industrial Technique AB** försäkrar under eget ansvar att vår produkt (med typ- och serienummer, se framsidan) och i kombination med våra tillbehör, som denna försäkran avser, överensstämmer med tillämplig(a) standard(er):
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 och i enlighet med följande direktiv: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Relevant teknisk information kan endast begäras av myndigheter.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Utfärdarens underskrift

WEEE

Information om **Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning (Waste of Electrical and Electronic Equipment)** (WEEE):
Denna produkt och dess information, uppfyller kraven för WEEE-direktivet (2012/19/EU), och måste hanteras i enlighet med direktivet.

Produkten är märkt med den här symbolen:

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

Produkter med symbolen en överkryssad soptunna *och* en enda svart linje nedanför anger att delar inom produkten måste hanteras i enlighet med WEEE-direktivet. Hela produkten eller WEEE-delarna kan skickas till ditt Kundcenter för omhändertagande.

ÖVERENSSTÄMMELSE MED NORDAMERIKANSKA OCH KANADENSISKA NORMER

Testat: UL 60950-1/R:2011-12

I enlighet med: CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/A1:2011

FCC- och IC-uppfyllelse

Denna apparat uppfyller kraven enligt del 15 av FCC-reglementet. Ändringar eller modifieringar utan uttryckligt godkännande från tillverkaren kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

För användning föreligger följande två villkor:(1) den här enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) den här enheten måste tåla alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

FCC Ansvarig part:

Namn: Rodney Hill

Position: Produktmarknadschef

Adress: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

USA

Mobil: +1 919 272 7837

E-post: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränserna för en klass A digital enhet, enligt del 15 av FCC-reglementet. Dessa gränser har utformats för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar när utrustningen används i en kommersiell miljö. Denna utrustning alstrar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Användning av denna utrustning i ett bostadsområde kan orsaka skadliga störningar och i sådana fall måste användaren åtgärda störningarna på egen bekostnad.

Information om Artikel 33 i REACH

EU-förordning (EG) nr. 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) anger bland annat krav rörande kommunikation i leveranskedjan. Informationskraven gäller även för produkter som innehåller så kallade Särskilt farliga ämnen (”Kandidatförteckningen”). Den 27 juni 2018 blev blymetall (CAS-nr. 7439-92-1) tillagt i Kandidatförteckningen.

I enlighet med informationen ovan har detta meddelande som syfte att informera dig om att vissa mekaniska komponenter i produkten kan innehålla blymetall. Detta är i enlighet med rådande begränsningslagstiftning för specifika ämnen och baseras på undantag i RoHS-förordningen (2011/65/EU). Blymetall kommer inte att läcka eller förändras från eller i produkten vid normal användning och koncentrationen blymetall i den färdiga produkten ligger långt under gällande gränsvärden. Kom ihåg att kontrollera lokala krav för bly när produkten ska avfallshanteras.

Regionala krav

⚠ **VARNING**

Denna produkt kan utsätta dig för kemikalier inklusive bly, som är känd för staten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador och annan reproduktiv skada. För mer information gå in på www.P65Warnings.ca.gov

Säkerhet

KASSERA EJ – GE TILL ANVÄNDAREN

⚠ **VARNING Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer produkten.**

Om alla anvisningar nedan inte efterföljs finns risk för elchock, brand, svåra personskador och/eller skador på egendom.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

⚠ **VARNING Alla lokala säkerhetsföreskrifter avseende installation, drift och underhåll skall alltid åtföljas.**

Användningsintyg

- Endast för yrkesmässigt bruk.
- Denna produkt och medföljande tillbehör får inte modifieras på något sätt.
- Använd inte denna produkt om den har skadats.
- Om produktuppgifterna eller varningsskyltarna på produkten inte är läsliga eller lossnar ska de bytas omedelbart.
- Produkten får endast installeras, användas och servas av behöriga personer i en miljö för industriellt bruk.

Användningsdeklaration

Denna produkt ska endast användas för att övervaka och kontrollera verktyg.

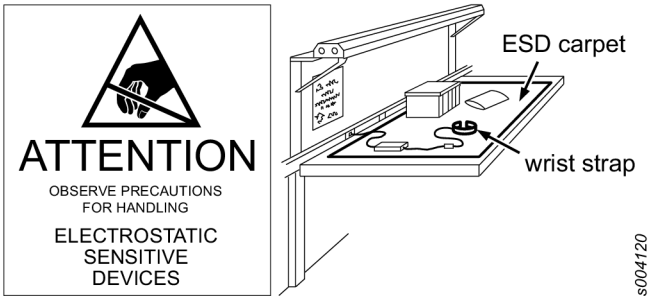
Ingen annan användning är tillåten. Endast för yrkesmässigt bruk.

⚠ **VARNING Detta är en klass-A-produkt. I hemmiljö kan den här produkten orsaka radiointerferens, varvid användaren kan behöva vidta lämpliga åtgärder.**

Produktspecifika anvisningar

Hur man undviker problem som orsakas av statisk elektricitet

Komponenterna inuti verktyget och styrenheten är känsliga för elektrostatiska urladdningar. För att undvika framtida fel, se till att service och underhåll utförs i en ESD-godkänd arbetsmiljö. Bilden nedan visar ett exempel på en lämplig serviceverkstad.



Ytterligare säkerhetsvarningar

⚠ **VARNING Denna apparat måste jordas.**

⚠ **VARNING Explosionsrisk**

Litiumbatteri inuti. Det finns risk för explosion om batteriet byts ut felaktigt..

► Byt alltid ut mot samma eller motsvarande typ, enligt batteritillverkarens rekommendationer.

Elsäkerhet

- **Jordad utrustning måste pluggas in i uttag som har installerats korrekt och jordats enligt motsvarande bestämmelser. Avlägsna aldrig jordningsstiftet eller ändra stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontaktdon.** Kontrollera med en behörig elektriker om du är osäker på om uttaget är korrekt jordat. Skulle denna utrustning råka ut för elektroniska fel eller haverier, utgör jordningen en ledare med lågt motstånd som leder bort strömmen från användaren. Gäller endast för Klass I-utrustning (jordad).
- **Undvik fysisk kontakt med jordade ytor såsom rör, element, ugnar och kylskåp.** Det finns en förhöjd risk för elektriska stötar om kroppen är jordad.
- **Utsätt inte utrustningen för regn eller väta.** Vatten som kommer in i ett utrustningen höjer risken för elektriska stötar. Denna instruktion gäller inte för utrustning som klassificeras as vattentät eller stänksäker.
- För minsta elektriska interferens, bör utrustningen placeras så långt som möjligt från elektriska bruskällor, t.ex. bågsvetsningsutrustning m.m.
- Gör inte åverkan på elkabeln. Använd aldrig elkabeln för att bära utrustningen eller för att dra ut stickkontakten ur uttaget. Se till att elkabeln inte kommer nära värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Byt omedelbart ut skadade kablar. Skadade kablar förhöjer elfaran.
- Koppla ifrån strömförsörjningen innan underhåll görs.
- Använd endast originalreservdelar.
- Får inte användas i explosiva miljöer.

Användbar information

Webbplats

Information om våra produkter, tillbehör, reservdelar och publicerade ärenden hittar du på webbplatsen för Atlas Copco

Besök: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid är en portal som uppdateras kontinuerligt och som innehåller teknisk information, till exempel:

- Föreskrifter och säkerhetsinformation
- Tekniska data
- Installations-, drift- och serviceanvisningar
- Reservdelslistor
- Tillbehör
- Dimensionsritningar

Besök: https://servaid.atlascopco.com.

Kontakta närmaste representant för Atlas Copcoom du behöver ytterligare teknisk information.

Технические данные

Данные промышленного ПК

Сетевое напряжение (В)	AC Node 21.5 Basic: 24 В пост. тока AC Node 21.5 Value: 100–240 В перем. тока (50–60 Гц) AC Node 21.5 Value Pro: 100–240 В перем. тока (50–60 Гц) AC Node 21.5 Performance: 100–240 В перем. тока (50–60 Гц)
Номинальная мощность (Вт)	AC Node 21.5 Basic: макс. 70 Вт AC Node 21.5 Value: макс. 80 Вт AC Node 21.5 Value Pro: макс. 100 Вт AC Node 21.5 Performance: макс. 120Вт

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

Номинальный ток	AC Node 21.5 Basic: макс.5A AC Node 21.5 Value: макс. 5 A пост. тока; 1,2 A перем. тока AC Node 21.5 Value Pro: макс. 5 A пост. тока; 1,2 A перем. тока AC Node 21.5 Performance: макс. 5 A пост. тока; 1,2 A перем. тока
Рабочая температура	0 - 40 °C (32–113 °F)
Отн. влажность	5 -95% (без конденсации)

Декларации

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ЕС

Компания **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, с полной ответственностью заявляет, что ее изделие (тип и серийный номер которого указаны на титульном листе) в сочетании с ее принадлежностями, на которые распространяется данная декларация, соответствует следующему (им) стандарту (ам):
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 и следующим директивам: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Соответствующая техническая информация может запрашиваться только органами государственной власти. Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Подпись заявителя

Директива WEEE

Информация, касающаяся **Директивы об отходах электрического и электронного оборудования** (WEEE):
Данное изделие и информация о нем отвечают требованиям Директивы WEEE (2012/19/EU), и оно должно утилизироваться в соответствии с директивой.

Изделие маркируется следующим символом:

Изделия с символом перечеркнутого передвижного мусорного контейнера *с* одинарной черной линией под ним должны утилизироваться в соответствии с Директивой WEEE. Изделие целиком или его детали, на которые распространяется действие Директивы WEEE, можно отправить на утилизацию в местный центр обслуживания клиентов.

СООТВЕТСТВИЕ СЕВЕРОАМЕРИКАНСКИМ И КАНАДСКИМ СТАНДАРТАМ

Испытано: UL 60950-1/R:2011-12

В соответствии с: CAN/CSA-C22.2 № 60950-1/A1:2011

Соответствие требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC) и Министерства промышленности Канады (IC)

Это устройство отвечает требованиям раздела 15 Правил FCC. Любые изменения или модификации, напрямую не утвержденные производителем, могут лишить пользователя права работать с данным устройством.

Для работы устройства должны быть соблюдены следующие два условия: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно выдерживать любые внешние помехи, включая те, которые могут нарушить его нормальную работу.

Ответственное лицо FCC:

Имя: Родни Хилл (Rodney Hill)

Должность: Менеджер по маркетингу продукции

Адрес: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

United States

Моб. телефон: +1 919 272 7837

Эл. почта: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Данное оборудование прошло испытания и признано соответствующим пределам для цифровых устройств Класса A в соответствии с положениями части 15 Правил FCC. Эти пределы призваны обеспечить надлежащую защиту от недопустимых помех при эксплуатации оборудования в коммерческой среде. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и если оно устанавливается и используется не в соответствии с руководством по эксплуатации, оно может вызвать недопустимые помехи для средств радиосвязи. Эксплуатация данного оборудования в жилом районе может вызвать недопустимые помехи, которые пользователь будет обязан устранить за свой счет.

Информация относительно статьи 33 в REACH

Регламент Европейского союза (ЕС) № 1907/2006, регулирующий регистрацию, экспертизу, лицензирование и оборот химических средств (REACH), определяет, помимо прочего, требования к коммуникации в цепочке поставок. Информационные требования распространяются также на продукты, которые содержат так называемые особо опасные вещества (перечень веществ-кандидатов). 27 июня 2018 года металлический свинец (CAS номер 7439-92-1) был внесен в перечень веществ-кандидатов.

В связи с вышеизложенным настоящим ставим вас в известность, что некоторые механические компоненты продукта могут содержать металлический свинец. Это соответствует действующему законодательству в отношении ограничения использования веществ и основано на законных исключениях, указанных в Директиве ЕС по ограничению использования опасных веществ RoHS (2011/65/EU). Металлический свинец не дает утечек или не видоизменяется в продукте во время нормальной эксплуатации, и концентрация металлического свинца в готовом продукте намного ниже применимого порогового значения. Необходимо учитывать местные требования к утилизации свинца после окончания срока службы продукта.

Региональные требования

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

В процессе использования данного продукта существует опасность подвергнуться воздействию химических веществ, в частности, свинца, который, согласно данным, имеющимся в штате Калифорния, вызывает раковые заболевания, врожденные дефекты развития или другие патологии репродуктивной системы. Более подробная информация представлена на веб-сайте www.P65Warnings.ca.gov

Безопасность

НЕ ВЫБРАСЫВАТЬ — ПЕРЕДАТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасной работе, инструкциями, иллюстрациями и спецификациями, которые поставляются вместе с данным изделием.**

Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару, материальному ущербу и/или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для справки на будущее.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Необходимо неукоснительно соблюдать все местные законодательно закрепленные правила техники безопасности, касающиеся установки, эксплуатации и техобслуживания.**

Предписание по использованию

- Только для профессионального использования.
- Запрещается модифицировать данное изделие и его принадлежности каким-либо образом.
- В случае повреждения данного изделие его использование запрещено.
- Если этикетка с информацией об изделии или с предупредительными знаками на корпусе изделия стала неразборчивой или отклеилась, без промедления замените ее.
- Данное устройство должно устанавливаться, эксплуатироваться и обслуживаться только квалифицированным персоналом в промышленных условиях.

Предписание по использованию

Данное изделие предназначено для контроля работы инструментов.

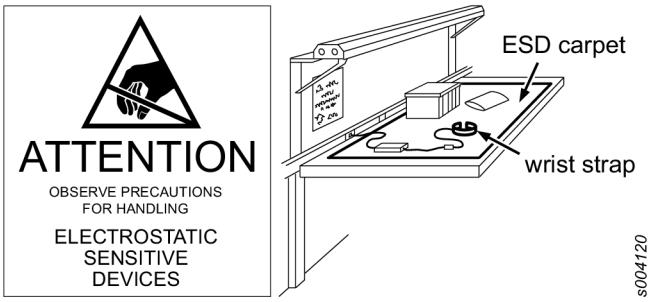
Любое другое использование запрещено. Только для профессионального использования.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Это изделие класса A. В жилых помещениях данное изделие может стать источником радиопомех. В этом случае пользователю, возможно, потребуется принять соответствующие меры.**

Особые инструкции по устройству

Предотвращение неполадок в ESD

Компоненты внутри инструмента и контроллера чувствительны к электростатическому разряду. Во избежание сбоев в будущем, убедитесь, что ремонтное и техническое обслуживание выполняется в рабочей среде с подтвержденной защитой от электростатического разряда. На рисунке ниже показан пример корректной сервисной рабочей станции.



Дополнительный предупреждения по технике безопасности

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Данное устройство должно быть заземлено.**

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность взрыва**

Внутри установлена литиевая батарея. Опасность взрыва в случае неправильной замены батареи.

► Заменять только аналогичной или эквивалентной батареей, рекомендованной производителем батареи.

Электробезопасность

- **Заземленное оборудование должно подсоединяться к розетке, установленной и заземленной надлежащим образом в соответствии с действующими правилами и нормами. Запрещается удалять заземляющий контакт или модифицировать вилку каким-либо образом. Не следует использовать штепсели-переходники любого вида.** Если у вас есть сомнения в отношении надлежащего заземления сетевой розетки, проконсультируйтесь с квалифицированным электриком. В случае отказа или выхода из строя электронной части оборудования заземление обеспечивает цепь с низким сопротивлением для отвода электричества от пользователя. Применимо только к оборудованию класса I (заземленному).
- **Избегайте физического контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, батареи отопления, духовки и холодильники.** При заземлении вашего тела повышается риск поражения электрическим током.
- **Не помещайте оборудование под дождь или во влажные условия.** Проникновение воды в оборудование повышает риск поражения электрическим током. Это указание не относится к оборудованию, классифицированному как водонепроницаемое или брызгостойкое.
- Для максимального снижения воздействия электрических помех следует располагать оборудование как можно дальше от источников электрического шума, таких как оборудование для электродуговой сварки и т. д.
- С проводом питания следует обращаться только надлежащим образом. Запрещается использовать провод питания для переноски оборудования или для вытягивания вилки из розетки. Провод питания должен располагаться вдали от источников тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Следует незамедлительно заменять поврежденные провода. Поврежденные провода повышают риск поражения электрическим током.
- Перед проведением обслуживания отсоедините устройство от источника питания.
- Используйте только оригинальные запасные части.
- Эксплуатация во взрывоопасной атмосфере запрещена.

Полезные сведения

Веб-сайт

На веб-сайте Atlas Copco представлена информация о наших изделиях, принадлежностях, запасных частях, а также печатные материалы.

Посетите: www.atlascopco.com.

Программа ServAid

ServAid – постоянно обновляемый портал, на котором содержится следующая техническая информация.

- Информация о нормативных требованиях и технике безопасности.
- Технические данные
- Инструкции по установке, эксплуатации и техобслуживанию.
- Перечень запасных частей.
- Принадлежности
- Габаритные чертежи

Посетите: https://servaid.atlascopco.com.

Для получения дополнительной информации обратитесь к местному представителю Atlas Copco.

Dane techniczne

Dane komputera przemysłowego

Napięcie sieciowe (V)	Węzeł AC Node 21.5 Basic – 24 VDC
	Węzeł AC Node 21.5 Value- 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
	Węzeł AC Node 21.5 Value Pro- 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
	Węzeł AC Node 21.5 Performance- 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
Moc znamionowa (W)	Węzeł AC Node 21.5 Basic – maks. 70 W
	Węzeł AC Node 21.5 Value – maks. 80 W
	Węzeł AC Node 21.5 Value Pro – maks. 100 W
	Węzeł AC Node 21.5 Performance – maks. 120W
Pobór prądu	Węzeł AC Node 21.5 Basic – maks.5A
	Węzeł AC Node 21.5 Value maks. 5A DC; 1,2A AC
	Węzeł AC Node 21.5 Value Pro maks. 5A DC; 1,2A AC
	Węzeł AC Node 21.5 Performance maks. 5A DC; 1,2A AC

Temperatura robocza	0 - 40 °C (32-113 °F)
Wilgotność względna	5 –95% (bez kondensacji)

Deklaracje

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

My, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasz produkt (typ i numer seryjny, patrz pierwsza strona), również w połączeniu z naszymi akcesoriami, do których odnosi się niniejsza deklaracja, jest zgodny z normą(-ami):
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 oraz z następującą(-cymi) dyrektywą(-ami): 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Odnośne informacje techniczne mogą zostać udostępnione wyłącznie na wniosek właściwych organów.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Podpis wystawcy

Dyrektywa WEEE

Informacje dotyczące dyrektywy w sprawie **utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego** (WEEE):
Niniejszy produkt wraz z dotyczącymi go informacjami spełnia wymagania dyrektywy WEEE (2012/19/EU) i musi być utylizowany zgodnie z tą dyrektywą.

Produkt jest oznaczony tym symbolem:

Oznaczenie produktu symbolem przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach *z* pojedynczą czarną kreską u dołu oznacza, że części wchodzące w skład tego produktu muszą być ustylizowane zgodnie z dyrektywą WEEE. Cały produkt lub części oznaczone symbolem „WEEE” można przesłać do lokalnego Centrum Obsługi Klienta w celu utylizacji.

ZGODNOŚĆ Z NORMAMI PÓŁNOCNOAMERYKAŃSKIMI I KANADYJSKIMI

Przetestowano: UL 60950-1/R:2011-12
Zgodnie z: CAN/CSA-C22.2 nr 60950-1/A1:2011

Zgodność z przepisami FCC oraz IC

Urządzenie spełnia wymagania rozdziału 15. przepisów FCC. Wszelkie modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez producenta mogą doprowadzić do anulowania upoważnienia użytkownika do obsługi urządzenia.

Obsługa podlega następujących dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi przyjmować odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące spowodować niepożądane działanie.

Osoba odpowiedzialna ze strony FCC:

Imię i nazwisko: Rodney Hill

Stanowisko: Kierownik Działu Marketingu Produktu

Adres: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

Stany Zjednoczone

Numer telefonu komórkowego: +1 919 272 7837

Adres e-mail rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i sklasyfikowane jako zgodne z ograniczeniami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy A, określonymi w rozdziale 15. przepisów FCC. Ograniczenia te zostały ustalone w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami występującymi w przypadku użytkowania urządzenia w środowisku komercyjnym. Niniejsze urządzenie generuje, wykorzystuje i może wypromieniowywać energię o częstotliwości radiowej, w związku z czym — jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją obsługi — może powodować zakłócenia szkodliwe dla komunikacji radiowej. Eksploatacja niniejszego urządzenia w środowisku mieszkalnym może powodować występowanie szkodliwych zakłóceń. W takim przypadku użytkownik jest zobowiązany do wyeliminowania tych zakłóceń na własny koszt.

Informacje dotyczące artykułu 33 rozporządzenia REACH

Rozporządzenie Unii Europejskiej (UE) nr 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) definiuje między innymi wymagania dotyczące komunikacji w łańcuchu dostaw. Wymóg informacyjny ma zastosowanie do produktów zawierających tak zwane substancje stanowiące bardzo duże zagrożenie (lista kandydacka). 27 czerwca 2018 do listy kandydackiej dodano ołów (CAS nr 7439-92-1).

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

W związku z powyższym niniejszy dokument służy poinformowaniu, że niektóre podzespoły mechaniczne produktu mogą zawierać ołów. Jest zgodny z obowiązującymi przepisami dotyczącymi substancji zakazanych i został opracowany w oparciu o zatwierdzone wyłączenia w dyrektywie RoHS (2011/65/UE). Ołów nie będzie wyciekał z produktu ani zmieniał formy podczas normalnej eksploatacji i jego stężenie w całym produkcie jest znacznie niższe niż obowiązująca wartość graniczna. Należy przestrzegać lokalnych wymagań dotyczących utylizacji ołowiu po upływie okresu eksploatacji produktu.

Wymagania regionalne

⚠ **OSTRZEŻENIE**

Ten produkt może narazić użytkownika na kontakt z chemikaliami, między innymi ołowiem, który wg władz stanu Kalifornia powoduje raka, wady wrodzone i upośledzenie płodności. Więcej informacji podano w witrynie www.P65Warnings.ca.gov

Bezpieczeństwo

Nie wyrzucać — przekazać użytkownikowi

⚠ **OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami, ilustracjami i specyfikacjami dostarczonymi z produktem.**

Nieprzestrzeganie wszystkich zmieszczonych poniżej instrukcji może doprowadzić do szkody materialnej, porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

⚠ **OSTRZEŻENIE Należy zawsze przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów dotyczących instalacji, obsługi i konserwacji.**

Oświadczenie o przeznaczeniu

- Wyłącznie do użytku profesjonalnego.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu ani jego akcesoriów.
- Nie należy użytkować uszkodzonego produktu.
- Jeśli umieszczone na produkcie etykiety zawierające dane produktu lub ostrzegające przed niebezpieczeństwem przestaną być czytelne lub odpadną, należy je niezwłocznie wymienić.
- Produkt musi być instalowany, obsługiwany i serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę w warunkach przemysłowych.

Oświadczenie o przeznaczeniu

Niniejszy produkt jest przeznaczony do monitorowania narzędzi.

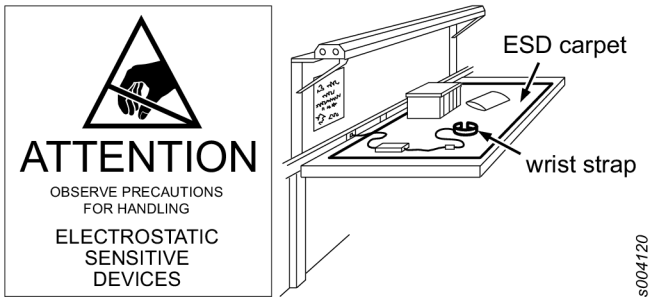
Używanie do innych celów jest niedozwolone. Tylko do użytku profesjonalnego.

⚠ **OSTRZEŻENIE Niniejszy produkt jest produktem klasy A. Używanie niniejszego produktu w środowisku domowym może powodować występowanie zakłóceń radiowych. W takim przypadku obowiązkiem użytkownika może być przedsięwzięcie odpowiednich środków zaradczych.**

Instrukcje dotyczące produktu

Zapobieganie problemom ESD

Podzespoły znajdujące się wewnątrz narzędzia i sterownika są wrażliwe na wyładowania elektrostatyczne. Aby uniknąć przyszłych usterek, wszelkie czynności serwisowe i konserwacyjne należy wykonywać w środowisku roboczym zabezpieczonym przed wyładowaniami elektrostatycznymi. Na rysunku poniżej pokazano przykład właściwie zaprojektowanego stanowiska serwisowego.



Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

⚠ **OSTRZEŻENIE Niniejsze urządzenie musi być uziemione.**

⚠ **OSTRZEŻENIE Niebezpieczeństwo wybuchu**

Akumulator litowy wewnątrz obudowy urządzenia. Nieprawidłowa wymiana akumulatora stwarza zagrożenie wybuchem.

► Akumulator należy wymieniać wyłącznie na identyczny egzemplarz lub jego odpowiednik zalecany przez producenta akumulatora.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Uziemiane urządzenie należy podłączyć do gniazda elektrycznego, które zostało odpowiednio zainstalowane i uziemione zgodnie z obowiązującymi przepisami. W żadnym wypadku nie wolno usuwać bolca uziemiającego, ani w jakikolwiek sposób modyfikować wtyczki. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczek.** W razie wątpliwości co do prawidłowości uziemienia gniazda elektrycznego należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego elektryka. Uziemienie zapewnia niskorezystancyjną drogę przepływu prądu do ziemi w celu ochrony użytkownika w przypadku wystąpienia usterki lub awarii elektronicznych podzespołów urządzenia. Dotyczy wyłącznie sprzętu klasy I (uziemianego).
- **Unikać fizycznego kontaktu z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, chłodnice, piece i chłodziarki.** W przypadku uziemienia ciała występuje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- **Nie wolno narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda przedostająca się do wnętrza urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Niniejsza instrukcja nie dotyczy urządzenia sklasyfikowanego jako wodoszczelne lub bryzgoszczelne.
- W celu ograniczenia do minimum zakłóceń elektrycznych urządzenie należy umieścić możliwie jak najdalej od potencjalnych źródeł zakłóceń elektrycznych, takich jak urządzenia do spawania elektrycznego itp.
- Należy dbać o dobry stan przewodu zasilającego. W żadnym wypadku nie wolno wykorzystywać przewodu zasilającego do przenoszenia urządzenia, ani do wyciągania wtyczki z gniazda elektrycznego. Przewód zasilający powinien być umieszczony z dala od źródeł ciepła, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone przewody należy natychmiast wymienić. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Przed przystąpieniem do serwisowania odłączyć od zasilania.
- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Nie wolno używać w miejscach, w których występuje atmosfera wybuchowa.

Przydatne informacje

Strona internetowa

Informacje o naszych produktach, akcesoriach, częściach zamiennych i publikacjach można odnaleźć na stronie Atlas Copco.

Zapraszamy do odwiedzenia: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid jest stale aktualizowanym portalem zawierającym informacje techniczne takie jak:

- Informacje prawne i dotyczące bezpieczeństwa
- Dane techniczne
- Instrukcje instalacji, obsługi i serwisowania
- Listy części zamiennych
- Akcesoria
- Rysunki wymiarowe

Zapraszamy do odwiedzenia: https://servaid.atlascopco.com.

W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Atlas Copco.

Technické údaje

Priemyselné PC údaje

Sieťové napätie (V)	AC Node 21.5 Basic – 24 VDC
	AC Node 21.5 Value- 100 – 240 VAC (50 – 60 Hz)
	AC Node 21.5 Value Pro- 100 – 240 VAC (50 – 60 Hz)
	AC Node 21.5 Performance - 100 – 240 VAC (50 – 60 Hz)
Výkon (W)	AC Node 21.5 Basic - max. 70 W
	AC Node 21.5 Value - max.80 W
	AC Node 21.5 Value Pro - max. 100 W
	AC Node 21.5 Performance - max. 120W
Prúdová intenzita	AC Node 21.5 Basic max.5A
	AC Node 21.5 Value max. 5A DC; 1,2A AC
	AC Node 21.5 Value Pro max. 5A DC; 1,2A AC
	AC Node 21.5 Performance max. 5A DC; 1,2A AC
Prevádzková teplota	0 - 40 °C (32 – 113 °F)
Relatívna vlhkosť	5 95% (nekondenzovaná)

Vyhlásenia

VYHLÁSENIE O ZHODE EC

My, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že náš produkt (typ a sériové číslo nájdete na prednej strane) a v kombinácii s našim príslušenstvom, na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, sú v súlade s príslušnou normou (normami):
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 a v súlade s nasledujúcou smernicou (nasledujúcimi smernicami): 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

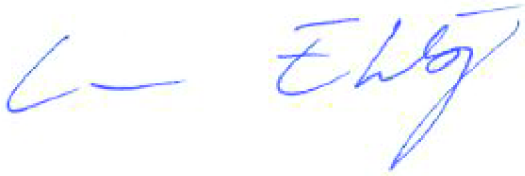
Relevantné technické informácie si môžu vyžiadať iba odborníci.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

Podpis emitenta



WEEE

Informácie týkajúce sa **odpadu z elektrických a elektronických zariadení** (WEEE):
Tento výrobok a informácie o ňom spĺňajú požiadavky Smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení WEEE (2012/19/EU) a musíte s nimi zaobchádzať v súlade s touto smernicou.

Produkt je označený týmto symbolom:

Produkty so symbolom prečiarknutého odpadkového koša *so* samostatnou čiernou čiarou pod košom indikujú, že časti tohto produktu musia byť zlikvidované v súlade so smernicou WEEE. Celý produkt, alebo WEEE časti, môžu byť odoslané do vášho „Zákazníckeho strediska" pre manipuláciu.

ZHODA SO SEVEROAMERICKÝMI A KANADSKÝMI NORMAMI

Skúšané: UL 60950-1/R:2011-12

Podľa: CAN/CSA-C22.2 č. 60950-1/A1:2011

Zhoda s normami FCC a IC

Toto zariadenie spĺňa časť 15 noriem FCC. Akékoľvek zmeny alebo úpravy bez výslovného súhlasu výrobcu môžu viesť k zániku oprávnenia používateľa na používanie toto zariadenia.

Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobiť žiadne škodlivé rušenie, a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijímané rušenie, vrátane rušenia, ktoré by mohlo spôsobiť neželanú prevádzku.

Zodpovedná strana FCC:

Meno: Rodney Hill

Pozícia: Produktový a marketingový manažér

Adresa: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

United States

Mobil: +1 919 272 7837

Email: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Toto zariadenie bolo testované a potvrdila sa jeho zhoda s limitmi pre digitálny prístroj triedy A, v zhode s časťou 15 noriem FCC. Tieto limity sú navrhnuté na poskytnutie primeranej ochrany proti škodlivému rušeniu pri prevádzkovaní zariadenia v komerčnom prostredí. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vysielať rádiofrekvenčnú energiu a, ak nie je nainštalované a používané v súlade s návodom na použitie, môže spôsobiť škodlivú interferenciu s rádiovým vysielaním. Prevádzka tohto zariadenia v obytnej oblasti pravdepodobne spôsobí škodlivé rušenie. V takomto prípade bude používateľ vyzvaný na odstránenie rušenia na vlastné náklady.

Informácie týkajúce sa článku 33 v nariadení REACH

Európske nariadenie (EÚ) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) definuje, okrem iného, požiadavky súvisiace s komunikáciou v dodávateľskom reťazci. Požiadavka na informácie sa vzťahuje aj na výrobky obsahujúce tzv. látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy („zoznam kandidátskych látok") 27. júna 2018 bolo do zoznamu kandidátskych látok pridané kovové olovo (č. CAS 7439-92-1).

V súlade s vyššie uvedeným vás to má informovať, že určité mechanické komponenty vo výrobku môžu obsahovať kovové olovo. Je to v zhode s aktuálnymi právnymi predpismi o obmedzovaní látok a na základe zákonných výnimiek v smernici RoHS (2011/65/EÚ). Počas normálneho používania nedôjde k úniku ani premene kovového olova z výrobku a koncentrácia kovového olova v celom výrobku je značne pod príslušnou prahovou hodnotou. Pri likvidácii olova na konci životnosti výrobku zohľadnite, prosím, miestne požiadavky.

Regionálne požiadavky

⚠ **VAROVANIE**

Pri používaní tohto výrobku môžete byť vystavení chemikáliám vrátane olova, o ktorom je v štáte Kalifornia známe, že spôsobuje rakovinu a vrodené chyby alebo iné reprodukčné poruchy. Pre viac informácií prejdite na www.P65Warnings.ca.gov

Bezpečnosť

NEVYHADZUJE – ODOVZDAJTE POUŽÍVATEĽOVI

⚠ **VAROVANIE Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, obrázky a špecifikácie poskytnuté s týmto výrobkom.**

Nedodržanie všetkých dole uvedených pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar, vecné škody a/alebo vážne zranenie.

Všetky varovania a pokyny si odložte pre budúce nahliadnutie.

⚠ **VAROVANIE Všetky lokálne legislatívne bezpečnostné predpisy, ktoré sa týkajú inštalácie, prevádzky a údržby sa musia vždy dodržiavať.**

Účel použitia

- Iba pre profesionálne použitie.
- Tento výrobok a jeho príslušenstvo sa nesmie v žiadnom prípade prerábať.
- Tento výrobok nepoužívajte, ak bol poškodený.
- Ak údaje o výrobku alebo výstražné štítky upozorňujúce na nebezpečenstvo umiestnené na výrobku prestanú byť čitateľné alebo sa uvoľnia, bezodkladne ich nahraďte.
- Výrobok smie inštalovať, obsluhovať a servisovať iba kvalifikovaná osoba v priemyselnom prostredí.

Účel použitia

Tento produkt je určený na monitorovanie nástrojov.

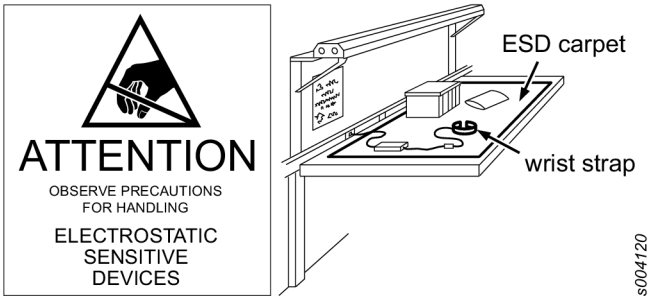
Iné použitie nepovolené. Iba pre profesionálne použitie.

⚠ **VAROVANIE Toto je produkt triedy A. Tento produkt môže v domácom prostredí spôsobiť rušenie rádiového signálu, v takomto prípade je potrebné, aby používateľ vykonal príslušné opatrenia.**

Pokyny špecifické pre výrobok

Predchádzanie problémom s elektrostatickým vybitím (ESD)

Súčiastky nachádzajúce sa vo vnútri nástroja a riadiacej jednotky sú citlivé na elektrostatické vybitie. Aby ste sa v budúcnosti vyhli poruche, uistite sa, či vykonávate servis a údržbu v pracovnom prostredí schválenom ESD. Na nižšie uvedenom obrázku je príklad vhodnej servisnej pracovnej stanice.



Ďalšie bezpečnostné upozornenia

⚠ **VAROVANIE Tento nástroj musí byť uzemnený.**

⚠ **VAROVANIE Nebezpečenstvo výbuchu**

Vo vnútri sa nachádza lítiová batéria. V prípade nesprávnej výmeny batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

► Batériu vymeňte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ odporučený výrobcom batérie.

Elektrická bezpečnosť

- **Uzemnený nástroj musí byť zapojený do zásuvky, ktorá bola správne nainštalovaná a uzemnená podľa príslušných nariadení. Nikdy neodstraňujte uzemňovací kolík ani nijak nemodifikujte zástrčku. Nepoužívajte rozdvojky.** Ak si nie ste istí, či je zásuvka správne uzemnená, nechajte ju skontrolovať kvalifikovanému elektrikárovi. Ak majú nástroje poruchu v súvislosti s elektrinou alebo nefungujú, uzemnenie poskytuje cestu s nízkym odporom na odvedenie elektriny od užívateľa. Týka sa iba triedy I (uzemnené).
- **Vyhnite sa telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, ako sú potrubie, radiátory, sporáky a chladničky.** V prípade, že vaše telo je uzemnené, existuje zvýšené riziko úderu elektrickým prúdom.
- **Nástroje nevystavujte dažďu alebo vlhkosti.** Preniknutie vody do nástroja zvyšuje riziko úderu elektrickým prúdom. Tieto inštrukcie sa nevzťahujú na nástroje klasifikované ako vodotesné alebo kryté.
- Minimálne elektrické rušenie dosiahnete umiestnením spotrebiča čo najďalej od zdrojov elektrického šumu, napr. oblúkových zváračiek a pod.
- Elektrický prístroj nepreťažujte. Nástroj nikdy neneste ani nevyťahujte zo zásuvky elektrickej siete za kábel. Kábel držte v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené káble okamžite vymeňte. Poškodené káble zvyšujú riziko úderu elektrickým prúdom.
- Pred servisovaním odpojiť od napájania.
- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nesmie sa používať vo výbušnom prostredí.

Užitočné informácie

Webová stránka

Informácie ohľadne našich výrobkov, príslušenstva, náhradných dielov a zverejnených materiálov nájdete na webovej stránke Atlas Copco.

Navštívte, prosím: www.atlascopco.com.

Funkcia ServAid

ServAid je portál, ktorý sa nepretržite aktualizuje a obsahuje technické informácie, ako napríklad:

- Regulačné a bezpečnostné informácie
- Technické údaje
- Inštalačné, prevádzkové a servisné pokyny
- Zoznamy náhradných dielov
- Príslušenstvo
- Kótované výkresy

Navštívte, prosím: https://servaid.atlascopco.com.

Pre bližšie technické informácie sa obráťte na vášho miestneho zástupcu Atlas Copco.

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

Technické údaje

Údaje o průmyslovém panelu PC

Síťové napětí (V)	AC Node 21.5 Basic – 24 V DC
	AC Node 21.5 Value – 100–240 V AC (50–60 Hz)
	AC Node 21.5 Value Pro – 100–240 V AC (50–60 Hz)
	AC Node 21.5 Performance – 100–240 V AC (50–60 Hz)
Jmenovitý výkon (W)	AC Node 21.5 Basic – max. 70 W
	AC Node 21.5 Value – max.80 W
	AC Node 21.5 Value Pro – max. 100 W
	AC Node 21.5 Performance – max. 120W
Jmenovitý proud	AC Node 21.5 Basic – max.5A
	AC Node 21.5 Value – max. 5 A DC; 1,2 A AC
	AC Node 21.5 Value Pro – max. 5 A DC; 1,2 A AC
	AC Node 21.5 Performance – max. 5 A DC; 1,2 A AC
Provozní teplota	0–40 °C (32–113 °F)
Relativní vlhkost	5–95 % (bez kondenzace)

Prohlášení

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

My, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že náš výrobek (typové a sériové číslo viz přední strana), i v kombinaci s naším příslušenstvím, na které se toto prohlášení vztahuje, splňuje příslušné normy:
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 a vyhovuje následujícím směrnicím: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Příslušné technické informace si mohou vyžádat pouze oprávněné orgány.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Podpis vydavatele

WEEE

Informace týkající se **odpadu z elektrických a elektronických zařízení** (WEEE):
Tento produkt a informace o něm splňují požadavky Směrnice WEEE (2012/19/EU) a s produktem musí být nakládáno v souladu s požadavky této směrnice.

Produkt je označen tímto symbolem:

U produktů se symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách, *s* jednou černou čárou pod ní, tento symbol indikuje, že produkt obsahuje součásti, se kterými musí být nakládáno v souladu se směrnicí WEEE. Celý produkt, nebo jeho součásti označené „WEEE“, je možné odeslat ke zpracování do „Zákaznického střediska“.

SHODA SE SEVEROAMERICKÝMI A KANADSKÝMI NORMAMI

Testováno podle: UL 60950-1/R:2011-12

V souladu s: CAN/CSA-C22.2 Č. 60950-1/A1:2011

Soulad s FCC a IC

Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC. Jakékoli změny či úpravy, které nebyly výslovně schváleny výrobcem, mohou vést ke zrušení oprávnění uživatele provozovat toto zařízení.

Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:(1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat veškeré přijímané rušení, včetně rušení, které může způsobit nevyžádanou akci.

Odpovědný subjekt FCC:

Jméno: Rodney Hill

Pozice: Manažer produktového marketingu

Adresa: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

USA

Mobil: +1 919 272 7837

e-mail: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Toto zařízení bylo testováno a bylo prokázáno, že splňuje limity pro digitální zařízení Třídy A, podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou koncipovány tak, aby poskytly rozumnou ochranu proti škodlivému rušení při provozu zařízení v komerčním prostředí. Toto zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat radiofrekvenční energii; pokud není instalováno a používáno v souladu s návodem k použití, může způsobovat škodlivé rušení radiokomunikace. Provozování tohoto zařízení v rezidenční čtvrti pravděpodobně způsobí škodlivé rušení; v takovém případě bude požadováno, aby uživatel na vlastní náklady rušení napravil.

Informace ohledně článku 33 nařízení REACH

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) kromě dalších záležitostí definuje požadavky vztahující se ke komunikaci v rámci dodavatelského řetězce. Požadavek na informace platí i pro produkty obsahující tzv. látky vzbuzující mimořádné obavy („Seznam kandidátů“). Dne 27. Června 2018 bylo na seznam kandidátů zařazeno olovo (č. CAS 7439-92-1).

V souladu s výše uvedeným vás tímto informujeme, že určité mechanické součásti produktu mohou obsahovat olovo. To je v souladu s aktuální legislativou o omezení látek a na základě platných výjimek ve Směrnici o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (2011/65/EU) známé i pod zkratkou RoHS. Olovo nebude během běžného používání z produktu unikat ani v něm mutovat a celková koncentrace olova v produktu je výrazně pod platnou prahovou mezí. Zkontrolujte místní požadavky ohledně likvidace olova na konci životnosti produktu.

Oblastní požadavky

⚠ **VÝSTRAHA**

U tohoto výrobku můžete být vystaveni působení chemických látek včetně olova, což je ve státě Kalifornia faktor způsobující rakovinu, poškození plodu nebo jiné reprodukční poškození. Více informací je k dispozici na stránce www.P65Warnings.ca.gov

Bezpečnost

NEVYHAZUJTE – PŘEDEJTE UŽIVATELI

⚠ **VÝSTRAHA Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a specifikace dodané s tímto produktem.**

Nedodržení veškerých níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár, poškození majetku nebo vážný úraz.

Uschovejte veškeré texty varování a pokynů i pro budoucí potřebu.

⚠ **VÝSTRAHA Vždy dodržujte všechna zákonná bezpečnostní pravidla týkající se instalace, provozu a údržby produktu.**

Prohlášení o použití

- Pouze pro profesionální použití.
- Tento nástroj a jeho příslušenství je zakázáno jakýmkoliv způsobem upravovat.
- Nepoužívejte tento produkt, pokud je poškozen.
- Pokud na produktu nejsou čitelné štítky s údaji o produktu či výstražné štítky, nebo pokud dojde k jejich oddělení od produktu, bez prodlení je nahraďte novými.
- Tento produkt smí instalovat, používat či provádět jeho servis pouze kvalifikované osoby v průmyslovém montážním prostředí.

Prohlášení o použití

Tento výrobek je určen k použití při monitorování nástrojů.

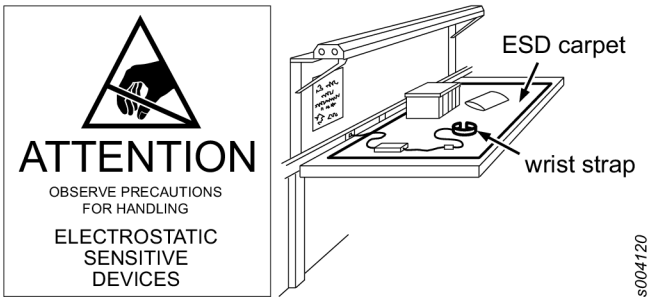
Žádné jiné použití není povoleno. Pouze pro profesionální použití.

⚠ **VÝSTRAHA Toto je výrobek třídy A. V domácím prostředí může tento výrobek způsobovat rádiové rušení; v takovém případě může být nutné, aby uživatel přijal příslušná opatření.**

Pokyny specifické pro produkt

Předcházení problémům ESD

Součásti uvnitř nástroje a řídicí jednotky jsou citlivé na elektrostatický výboj. Abyste zabránili budoucím poruchám, dbejte na to, aby servisní a údržbářské práce byly prováděny v pracovním prostředí schváleném z hlediska ESD. Na obrázku níže je uveden příklad vhodné servisní pracovní stanice.



Doplňující bezpečnostní pokyny

⚠ **VÝSTRAHA Tento přístroj musí být uzemněný.**

⚠ **VÝSTRAHA Riziko exploze**

Lithiová baterie je vložena. V případě nesprávného umístění baterie může dojít k explozi.

► Při výměně použijte pouze tutéž baterii nebo baterii stejného typu, podle doporučení výrobce.

Elektrická bezpečnost

- **Uzemněné zařízení musí být připojeno do zásuvky, která byla řádně namontována a uzemněna v souladu s platnými předpisy. Nikdy neodstraňujte zemnicí kolík ani žádným jiným způsobem neupravujte zástrčku. Nepoužívejte žádné adaptéry zástrčky.**

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

Pokud si nejste jisti, zda je zásuvka správně uzemněna, nechte ji zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem. V případě, že bude zařízení nesprávně elektronicky fungovat nebo dojde k jeho poruše, uzemnění poskytne nízkoodporovou dráhu pro odvedení elektrického napětí pryč od uživatele. Platí pouze pro zařízení třídy I (uzemněné).

- **Vyvarujte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou například potrubí, radiátory, sporáky a chladničky.** V případě, že je vaše tělo uzemněné, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nevystavujte zařízení dešti nebo mokrému prostředí.** Vniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Tento pokyn neplatí pro zařízení klasifikovaná jako vodotěsná nebo chráněná proti stříkající vodě.
- Z důvodu omezení elektrického rušení umístěte zařízení co nejdále od zdrojů elektrického rušení, jako jsou například zařízení na svařování elektrickým obloukem atd.
- Dávejte pozor při manipulaci s napájecí šňůrou. Nikdy nepoužívejte napájecí šňůru k přenášení zařízení, ani za ni netahejte, abyste odpojili její zástrčku ze zásuvky. Napájecí šňůru veďte mimo zdroje tepla, ostré hrany a pohyblivé díly. Poškozenou napájecí šňůru okamžitě vyměňte. Poškozené šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Před prováděním údržby odpojte napájení.
- Používejte výhradně originální náhradní díly.
- Nesmí být použito ve výbušném prostředí.

Užitečné informace

Webová stránka

Informace týkající se našich produktů, příslušenství, náhradních dílů a publikovaných dokumentů naleznete na webových stránkách společnosti Atlas Copco.

Navštivte: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid je portál, který se průběžně aktualizuje a obsahuje technické informace, např.:

- Regulační a bezpečnostní informace
- Technické údaje
- Pokyny týkající se instalace, provozu a údržby
- Seznamy náhradních dílů
- Příslušenství
- Rozměrové výkresy

Navštivte: https://servaid.atlascopco.com.

Ohledně dalších informací kontaktujte prosím místního zástupce společnosti Atlas Copco.

Műszaki adatok

Ipari PC adatok

Hálózati feszültség (V)	AC Node 21.5 Basic - 24 VDC
	AC Node 21.5 Value - 100–240 VAC (50–60 Hz)
	AC Node 21.5 Value Pro - 100–240 VAC (50–60 Hz)
	AC Node 21.5 Performance - 100–240 VAC (50–60 Hz)
Névleges teljesítmény (W)	AC Node 21.5 Basic - max. 70 W
	AC Node 21.5 Value - max. 80 W
	AC Node 21.5 Value Pro - max. 100 W
	AC Node 21.5 Performance - max. 120 W
Áram névleges értéke	AC Node 21.5 Basic - max. 5 A
	AC Node 21.5 Value - max. 5 A DC; 1,2 A AC
	AC Node 21.5 Value Pro - max. 5 A DC; 1,2 A AC
	AC Node 21.5 Performance - max. 5 A DC; 1,2 A AC
Működési hőmérséklet	0–40 °C (32–113 °F)
Relatív páratartalom	5–95% (nem lecsapódó)

Nyilatkozatok

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, az **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, teljes felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy termékünk (típusa és sorozatszáma az első oldalon található) egyéb olyan tartozékainkkal együtt is, melyre jelen nyilatkozat vonatkozik, megfelel a vonatkozó szabvány(ok)nak:
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 és a következő irányelv(ek)nek: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

A releváns műszaki információt kizárólag a hatóságok kérelmezhetik.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

A kiadó aláírása

WEEE irányelv

Elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment) kapcsolatos információk.
Ez a termék és tájékoztatója megfelel a WEEE irányelvnek (2012/19/EU), és az irányelv előírásainak megfelelően kell kezelni.

A terméket a következő szimbólummal láttuk el:

Az áthúzott szemeteskuka *alul*fekete vonallal szimbólummal ellátott termékek esetében a termékek hulladékkezelését a WEEE Irányelvekkel összhangban kell végrehajtani. A teljes terméket vagy WEEE részeit az „Ügyfélközpontba” küldheti hulladékkezelés céljából.

ÉSZAK-AMERIKAI ÉS KANADAI SZABVÁNYOKNAK VALÓ MEGFELELŐSÉG

Tesztelve: UL 60950-1/R:2011-12

Megfelelőségben a következővel: CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/A1:2011

FCC és IC megfelelőség

Az eszköz megfelel az FCC szabályozás 15. részének. Sve izmjene koje nije izričito odobrio proizvođač čine ništavnim ovlaštenje korisnika da upotrebljava ovaj uređaj.

A felhasználás a következő két körülmény teljesülése esetén engedélyezett: (1) az eszköz nem okozhat káros interferenciát és (2) az eszköznek képesnek kell lennie bármely interferenciát fogadnia, ideértve azokat is, amelyek nem megfelelő működést okozhatnak.

FCC felelős fél:

Név: Rodney Hill

Pozíció: Termék marketing menedzser

Cím: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

Egyesült Államok

Mobil: +1 919 272 7837

Email: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Ezt a berendezést az FCC szabályozás 15-ik része szerint tesztelték és megfelel az A. osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezek az előírások megfelelő védelmet biztosítanak a káros interferenciákkal szemben kereskedelmi környezetben. Ez a berendezés rádióhullámokat generál, használ és sugározhat, és nem megfelelő telepítés, illetve a használati útmutatótól eltérő használata esetén a rádiós kommunikációban káros interferenciát okozhat. A berendezés lakossági környezetben való használata esetén káros interferenciát okozhat, amely esetben a felhasználónak az interferenciát saját költségén kell kijavítania.

Információ a REACH-rendelet 33. cikke kapcsán

A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK rendelet (REACH) többek között az ellátási láncban történő információközlésre vonatkozó követelményeket ír elő. Az információközlési követelmény többek között a különösen veszélyes anyagokat tartalmazó termékekre irányul (a „Jelöltlista”). 2018. június 27-én az ólom (CAS-szám: 7439-92-1) is felkerült a jelöltlistára.

A fentiekkel összhangban ezúton tájékoztatjuk Önt, hogy a termékben bizonyos mechanikus részegységek ólmot tartalmazhatnak. Ez megfelel az anyagok korlátozására vonatkozó jelenlegi jogszabályoknak, és az RoHS irányelv (2011/65/EU) jogszerű kivételein alapul. Az ólom normál használat folyamán nem szivárog és nem képződik a termékből, és az ólom koncentrációja a teljes termékben jóval a vonatkozó határérték alatt van. Kérjük, hogy a termék élettartamának végén vegye figyelembe az ólom ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.

Regionális követelmények

⚠ **FIGYELEM**

A termék különböző vegyi anyagoknak, például ólomnak való kitettséget okozhat, az ólmot pedig Kalifornia állam hatóságai a rákkeltő, születési rendellenességeket vagy más szaporodási ártalmakat okozó anyagok közé soroltak. További tudnivalókért lásd: www.P65Warnings.ca.gov

Biztonság

NE DOBJA EL – ADJA ÁT A FELHASZNÁLÓNAK!

⚠ **FIGYELEM Olvassa el a termékre vonatkozó összes biztonsági előírást, útmutatót, illusztrációt és műszaki adatokat.**

Az alábbiakban felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet anyagi kárt és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Olvassa el és a jövőben is tartsa be az összes figyelmeztetést és utasítást.

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

⚠ **FIGYELEM Minden körülmények között tartsa be a felszerelésekre, üzemeltetésre és karbantartásra vonatkozó, a törvény szerint érvényben lévő helyi biztonsági szabályokat.**

Használatra vonatkozó nyilatkozat

- Kizárólag professzionális felhasználásra.
- A terméket és tartozékait semmilyen módon nem szabad módosítani.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ha a termék adatai vagy az előírt sebességre vonatkozó vagy veszélyre figyelmeztető címkék a terméken nem olvashatók vagy leváltak, a lehető leghamarabb tegyen fel újakat.
- A termék üzembe helyezését, üzemeltetését és szervizelését kizárólag szakképzett személy végezheti ipari környezetben.

Használatra vonatkozó nyilatkozat

Ezt a terméket szerszámok ellenőrzéséhez és vezérléséhez tervezték.

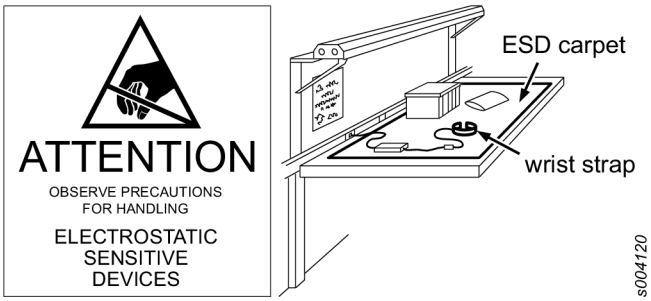
Más jellegű használata nem megengedett. Kizárólag professzionális felhasználásra.

⚠ **FIGYELEM Ez egy A osztályú termék. Lakókörnyezetben ez a termék rádiójel interferenciát okozhat, amely esetben a felhasználónak meg kell tennie a szükséges óvintézkedéseket.**

Termékspecifikus utasítások

Az elektrosztatikus kisüléssel kapcsolatos problémák megelőzése

A szerszám és a vezérlőegység belsejében található részegységek elektrosztatikus kisülésre érzékenyek. A jövőbeni meghibásodások elkerülése érdekében a javításnak és karbantartásnak elektrosztatikus kisülések szempontjából igazoltan biztonságos környezetben kell történnie. Az alábbi ábrán egy megfelelő szerviz-munkaállomás látható.



További biztonsági figyelmeztetések

⚠ **FIGYELEM Ezt a berendezést földelni kell.**

⚠ **FIGYELEM Robbanásveszély**

Lítium akkumulátor belső része. A hibás akkumulátorcsere miatti robbanásveszély.

► Csak az akkumulátor gyártója által előírt ugyanolyan vagy hasonló típusú akkumulátorra cserélje.

Elektromos biztonság

- **A földelt berendezéseket olyan aljzathoz kell csatlakoztatni, amely a vonatkozó előírásoknak megfelelően felszerelt és földelt. Ne távolítsa el a földelőtűt és ne módosítsa a dugaszt semmilyen formában. Ne használjon átalakítókat.** Villanyszerelővel ellenőriztesse a csatlakozódugaszt, ha nem tudja megállapítani, hogy az megfelelő testeléssel rendelkezik-e. A berendezés elektromos rendszerének meghibásodása vagy leállása esetén a földelés egy alacsony ellenállású útvonala jelent az áram továbbhaladásához, így az nem a felhasználón halad át. Kizárólag I. osztályú (földelt) berendezéssel használható.
- **Kerülje a fizikai érintkezést a testelt vagy földelt felületekkel, például a csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és fagyasztókkal.** Az elektromos áramütés veszélye fokozottan magas, ha teste földelve van.
- **Ne tegye ki a berendezést esőnek vagy nedvességnek.** Ha a berendezésbe víz jut, megnövekedik az áramütés veszélye. Ez az utasítás nem vonatkozik a vízállónak vagy cseppállónak minősített berendezésekre.
- A lehető legkisebb elektromos interferencia érdekében, a berendezést helyezze a lehető legtávolabb az elektromos zajt képező berendezésektől, például hegesztő berendezésektől, stb.
- Óvja a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a berendezés felemeléséhez és ne próbálja a kábeltől kihúzni a csatlakozódugaszból. A tápkábelt tartsa távol a melegtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült tápkábelt haladéktalanul cserélje ki. A sérült tápkábel fokozottan növeli az áramütés veszélyét.
- Szervizelés előtt válassza le a tápforrásról.
- Kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon.
- Nem használható robbanékony környezetben.

Hasznos információk

Weboldal

A termékekre, a tartozékokra és a cserealkatrészekre, valamint a kiadványainkra vonatkozó információk a(z) Atlas Copco weboldalán találhatók.

Látogasson el a következő címre: www.atlascopco.com.

ServAid

A rendszeresen frissített ServAid portál különböző műszaki információkkal szolgál, többek között:

- Szabályozási és biztonsági információk
- Műszaki adatok
- Szerelési, használati és szervizelési útmutatók

- Pótalkatrészlisták
- Tartozékok
- Méretrajzok

Látogasson el a következő címre: https://servaid.atlascopco.com.

További műszaki információkért forduljon a helyi Atlas Copco-képviselőhöz.

Tehnični podatki

Podatki industrijskega osebnega računalnika

Napetost linije (V)	Vozlišče AC 21,5 Basic - 24 VDC
	Vozlišče AC 21,5 Value- 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
	Vozlišče AC 21,5 Value Pro- 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
	Vozlišče AC 21,5 Performance - 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
Nazivna moč (W)	Vozlišče AC 21,5 Basic - maks. 70 W
	Vozlišče AC 21,5 Value - maks. 80 W
	Vozlišče AC 21,5 Value Pro - maks. 100 W
	Vozlišče AC 21,5 Performance - maks. 120 W
Trenutna nazivna moč	Vozlišče AC 21,5 Basic maks.5A
	Vozlišče AC 21,5 value maks. 5 A DC; 1,2 A AC
	Vozlišče AC 21,5 Value Pro maks. 5 A DC; 1,2 A AC
	Vozlišče AC 21,5 Performance maks. 5 A DC; 1,2 A AC
Delovna temperatura	0 - 40 °C (32-113 °F)
Relativna vlažnost	5 -95% (nekondenzirano)

Izjave

IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Podjetje **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, pod polno odgovornostjo izjavlja, da je naš proizvod (tip in serijska številka navedena na naslovnici), ki je predmet te izjave, tudi v kombinaciji z našo dodatno opremo, skladen z naslednjim standardom ali standardi:
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 in skladen z naslednjo direktivo ali direktivami: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Ustrezne tehnične informacije lahko zahtevajo samo pooblaščeni organi oblasti.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Podpis izdajatelja

OEEO

Informacije o **odpadni električni in elektronski opremi** (OEEO):
Ta izdelek in njegove informacije ustrezajo zahtevam direktive OEEO (2012/19/EU), tako da je treba z njima ravnati skladno s to direktivo.

Izdelek je označen s tem simbolom:

Če je izdelek opremljen s simbolom prekrižanega smetnjaka s kolesci *in* eno črno črto spodaj pomeni, da je treba z deli v izdelku ravnati v skladu z direktivo OEEO. Celoten izdelek ali dele OEEO lahko pošljete v obdelavo svojemu "centru za stranke".

SKLADNOST S SEVERNO AMERIŠKIMI IN KANADSKIMI STANDARDI

Testirano: UL 60950-1/R:2011-12
V skladu z: CAN/CSA-C22.2 št. 60950-1/A1:2011

Skladnost s FCC in IC

Ta naprava je skladna s 15. delom pravilnika FCC. Vsakršne sprememembe ali modifikacije, ki jih proizvajalec ne odobri izrecno, lahko izničijo pravico uporabnika do uporabe te naprave.

Uporaba je predmet naslednjih dveh pogojev: (1) ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) ta naprava mora prenašati vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje

Odgovorna stran FCC:

Ime: Rodney Hill

Položaj: Vodja trženja izdelkov

Naslov: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

United States

Mobilni telefon: +1 919 272 7837

Email: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Ta oprema je bila testirana in ugotovljena za skladno z omejitvami za digitalne naprave razreda A v skladu s 15. delom pravilnika FCC. Te omejitve so določene, da zagotavljajo razumno mero zaščite pred škodljivimi motnjami v komercialnem okolju. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radijsko energijo in ob namestitvi ter uporabi, ki ni v skladu s priročnikom z navodili, lahko povzroči škodljive motnje na opremi za radijsko komunikacijo. Uporaba te opreme v stanovanjskih območjih lahko zelo verjetno povzroči škodljive motnje, kar pomeni, da je uporabnik zavezan odpraviti motnje na lastne stroške.

Informacije o 33. členu v sistemu REACH

Evropska uredba (EU) št. 1907/2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) med drugim določa zahteve glede obveščanja znotraj dobavne verige. Zahteve po obveščanju veljajo tudi za izdelke, ki vsebujejo t.i. snovi, ki zbujajo veliko skrb («seznam kandidatov«). 27. 06. 2018 je bil na seznam kandidatov dodan svinec (CAS nr 7439-92-1).

Skladno z zgoraj navedenim vas obveščamo, da lahko določene mehanske komponente izdelka vsebujejo svinec. To je v skladu s trenutno zakonodajo o omejevanju snovi in na osnovi zakonitih izjem v direktivi RoHS (2011/65/EU). Svinec med običajno uporabo ne bo iztekal ali mutiral iz izdelka, koncentracija svinca v celotnem izdelku pa je bistveno nižja od veljavne mejne vrednosti. Prosimo, pri odstranjevanju svinca ob koncu življenjske dobe izdelka upoštevajte lokalne zahteve.

lokalne zahteve

⚠ **OPOZORILO**

Ta izdelek vas lahko izpostavi kanikalijam, vključno s svincem, ki po vedenju države Kalifornije povzroča raka in okvare ob rojstvu oz. druge reproduktivne težave. Za več informacij obiščite www.P65Warnings.ca.gov

Varnost

NE ZAVRZITE – POSREDUJTE UPORABNIKU

⚠ **OPOZORILO Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, ki jih prejmete z izdelkom.**

Če navodil, ki so navedena spodaj, ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara, škode na lastnini in/ali hudih poškodb.

Vsa opozorila in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

⚠ **OPOZORILO Vedno je treba upoštevati vsa varnostna pravila za namestitev, uporabo in vzdrževanje, ki so skladna z lokalno zakonodajo.**

Izjava o uporabi

- Samo za profesionalno uporabo.
- Tega izdelka in njegovih dodatkov ni dovoljeno spreminjati na noben način.
- Če je izdelek poškodovan, ga ne uporabljajte.
- Če postanejo oznake s podatki o izdelku ali opozorila na nevarnosti, ki so na izdelku, neberljivi ali odpadejo, jih morate takoj zamenjati.
- Izdelek lahko nameščajo, upravljajo in servisirajo samo osebe, usposobljene za tako delo v industrijskem okolju.

Izjava o uporabi

Ta izdelek je namenjen za uporabo za spremljanje in nadzorovanje orodij.

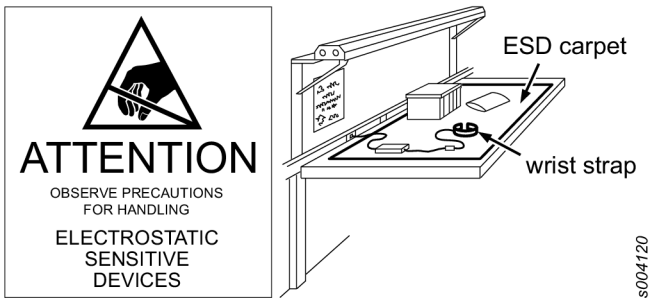
Druge uporabe niso dovoljene. Samo za poklicno uporabo.

⚠ **OPOZORILO To je izdelek iz razreda A. Ta izdelek lahko v gospodinjskem okolju povzroči radijske motnje, zaradi česar bo uporabnik moral morda uvesti ustrezne ukrepe.**

Navodila, specifična za izdelek

Preprečevanje težav zaradi elektrostatične razelektritve (ESD)

Sestavni deli orodja in krmilnika so občutljivi na elektrostatično razelektritev. V izogib okvaram v prihodnosti se prepričajte, da servisna in vzdrževalna opravila izvajate v okoljih, ki ne predstavljajo tveganja za ESD. Spodnja slika prikazuje primer ustrezne servisne delovne postaje.



Dodatna varnostna opozorila

⚠ **OPOZORILO Aparat mora biti ozemljen.**

⚠ **OPOZORILO Nevarnost eksplozije**

Litijeva baterija v notranjosti. Ob nepravilni zamenjavi baterije obstaja nevarnost eksplozije.

► Baterijo lahko zamenjate le z enako ali podobno baterijo, ki jo priporoča proizvajalec baterij.

Električna varnost

- **Ozemljena oprema mora biti priklopljena v vtičnico, ki je bila pred tem nameščena in ozemljena skladno z ustreznimi predpisi. Ozemljitvenega pola nikoli ne odstranite, vtiča pa ne spreminjajte na noben način. Ne uporabljajte adapterskih vtičev.** Če imate kakršne koli dvome glede pravilne ozemljitve vtičnice, naj jo

pregleda usposobljen električar. Če pride na opremi do elektronskih motenj ali okvare, predstavlja ozemljitev pot z nizkim uporom, ki prevaja elektriko stran od uporabnika. Velja samo za I. razred (ozemljena) opreme.

- **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so pipe, radiatorji, pečice in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- **Opreme ne izpostavljajte dežju ali mokrim pogojem.** Voda, ki vstopi v opremo, poveča tveganje električnega udara. To navodilo se ne nanaša na opremo, ki spada v skupino vodotesne ali na pljusk odporne opreme.
- Za čim manj električnih motenj namestite opremo daleč stran od možnih virov električnega šuma, npr. opreme za obločno varjenje itd.
- Električnega kabla ne smete uporabljati na silo. Električnega kabla ne uporabljajte za prenašanje opreme ali za izvlek vtiča iz vtičnice. Električnega kabla ne približujte virom toplote, olju, ostrim robovom ali premičnim delom. Poškodovane kable takoj zamenjajte. Poškodovani kabli povečajo tveganje električnega udara.
- Pred servisiranjem izvedite odklop z električnega napajanja.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Izdelka se ne sme uporabljati v eksplozivnih atmosferah.

Koristne informacije

Spletno mesto

Informacije o naših izdelkih, dodatni opremi, nadomestnih delih in objavljenih publikacijah lahko najdete na spletni strani Atlas Copco.

Prosimo, obiščite: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid je portal, ki ga nenehno posodabljamo in ki vsebuje tehnične informacije, kot so:

- Regulativne in varnostne informacije
- Tehnični podatki
- Namestitev, uporaba in servisna navodila
- Seznami nadomestnih delov
- Dodatki
- Skice z merami

Prosimo, obiščite: https://servaid.atlascopco.com.

Za več tehničnih informacij stopite v stik s svojim lokalnim servisnim predstavnikom družbe Atlas Copco.

Date tehnice

Date PC industrial

Tensiune circuit (V)	AC Node 21.5 Basic- 24 VDC
	AC Node 21.5 Value- 100-240 VAC (50 -60 Hz)
	AC Node 21.5 Value Pro- 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
	AC Node 21.5 Performance - 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
Putere nominală (W)	AC Node 21.5 Basic - max. 70 W
	AC Node 21.5 Value - max.80 W
	AC Node 21.5 Value Pro - max. 100 W
	AC Node 21.5 Performance - max. 120W
Curent nominal	AC Node 21.5 Basic max.5A
	AC Node 21.5 Value max. 5A DC; 1,2 A AC
	AC Node 21.5 Value Pro max. 5A DC; 1,2 A AC
	AC Node 21.5 Performance max. 5A DC; 1,2 A AC
Temperatură de funcționare	0 - 40 °C (32-113 °F)
Umiditate relativă	5 -95% (fără condensare)

Declaraţii

DECLARAŢIE DE CONFORMITATE CE

Noi **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, declarăm pe propria răspundere că produsul (însoţit de denumirea exactă şi serie, vezi prima pagină) şi accesoriile aferente acestuia, sunt în conformitate cu standardele europene în vigoare:
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 şi respectă directiva/directivele: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Informaţiile tehnice relevante pot fi solicitate exclusiv de către autorităţi.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Semnătura emitentului

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

DEEE

Informații referitoare la **deșeurile de echipamente electrice și electronice** (DEEE):
Acest produs și informațiile sale îndeplinesc cerințele Directivei privind DEEE (2012/19/EU) și trebuie tratate în conformitate cu aceasta.

Acest produs este marcat următorul simbol:

Produsele marcate cu simbolul unui tomberon pe roți barat cu un X *și* o singură linie neagră dedesubt, indicată faptul că acesta trebuie gestionat conform cu Directiva DEEE. Produsul integral sau componentele DEEE pot fi trimise la departamentul pentru relații cu clienții în vederea gestionării.

CONFORMITATEA CU STANDARDELE NORD-AMERICANE ŞI CANADIENE

Testat: UL 60950-1/R:2011-12

Conform cu: CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/A1:2011

FCC and IC compliance

Dispozitivul îndeplineşte prevederile părţii 15 din reglementările FCC. Eventualele schimbări sau modificări care nu au fost aprobate în mod explicit de către producător ar putea invalida autoritatea utilizatorului de a opera acest dispozitiv.

Funcţionarea este supusă următoarelor două condiţii: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferenţe dăunătoare şi (2) acest dispozitiv trebuie să accepte eventualele interferenţe recepţionate, inclusiv pe cele care pot provoca un mod de funcţionare nedorit.

Persoană responsabilă FCC:

Nume: Rodney Hill

Funcţie: Manager marketing produse

Adresă: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

Statele Unite

Mobil: +1 919 272 7837

E-mail: rodney.hill@us.atlascopco.com

Acest echipament a fost testat şi dovedit a respecta limitele aferente dispozitivelor digitale Clasa A, conform părţii 15 din reglementările FCC. Aceste limite sunt destinate asigurării unei protecţii rezonabile împotriva interferenţelor dăunătoare, atunci când echipamentul este utilizat într-un mediu comercial. Acest echipament generează, foloseşte şi poate emite energie de radiofrecvenţă şi, dacă nu este instalat şi utilizat conform manualului de instrucţiuni, poate provoca interferenţe dăunătoare comunicaţiilor radio. Utilizarea acestui echipament într-o zonă rezidenţială poate provoca interferenţe dăunătoare, iar în acest caz utilizatorul va fi nevoit să elimine interferenţele pe cheltuiala proprie.

Informații referitoare la Articolul 33 din REACH

Regulamentul European (UE) Nr. 1907/2006 privind Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și restricționarea Substanțelor chimice (REACH) definește, printre altele, cerințele privind comunicarea din lanțul de aprovizionare. Cerința privind informarea se aplică și la produsele care conțin așa numitele Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită („Listă a substanțelor identificate în vederea unei eventuale includeri în procedura de autorizare”). Pe 27 iunie 2018 plumbul metal (CAS nr 7439-92-1) a fost adăugat la Lista substanțelor identificate în vederea unei eventuale includeri în procedura de autorizare.

Urmare a celor de mai sus, prin prezenta vă informăm că anumite componente mecanice din acest produs pot conține plumb metal. Aceasta este în conformitate cu legislația curentă privind restricția substanțelor și în baza excepțiilor legitime din Directiva RoHS (2011/65/UE). Plumbul metal nu se va scurge sau va suferi mutații din produs în timpul utilizării normale, concentrația de plumb metal din produsul finit este mult sub limitele prevăzute. Să aveți în vedere cerințele locale privind eliminarea plumbului la încheierea duratei de exploatare a produsului.

Cerințe regionale

AVERTISMENT

Acest produs vă poate expune la substanțe chimice, inclusiv plumb, care este cunoscut Statului California ca fiind cauzator de cancer și de defecte la naștere sau de alte efecte nocive asupra funcției de reproducere. Pentru mai multe informații, accesați www.P65Warnings.ca.gov

Siguranţa

A NU SE ARUNCA - A SE PREDA UTILIZATORULUI

⚠ **AVERTISMENT Citiţi toate avertismentele, instrucţiunile, ilustraţiile şi specificaţiile furnizate împreună cu produsul.**

În cazul nerespectării tuturor instrucțiunilor de mai jos, este posibilă producerea unei electrocutări, unui incendiu, unor daune asupra proprietății și/sau a unei vătămări grave.

Păstraţi toate avertismentele şi instrucţiunile pentru consultări ulterioare.

⚠ **AVERTISMENT Trebuie respectate permanent toate reglementările de siguranță din legislația locală privind instalarea, utilizarea și întreținerea.**

Declaraţie privind utilizarea

- Exclusiv pentru utilizarea profesională.
- Acest produs și accesoriile sale nu trebuie modificate în niciun fel.
- Nu utilizaţi acest produs dacă este deteriorată.
- În cazul în care datele produsului sau etichetele de avertizare la pericole de pe acesta devin ilizibile sau se detașează, înlocuiți-le imediat.
- Produsul trebuie instalat, utilizat și întreținut exclusiv de către personalul calificat, într-un mediu industrial.

Declaraţie privind utilizarea

Acest produs este destinat monitorizării uneltelor.

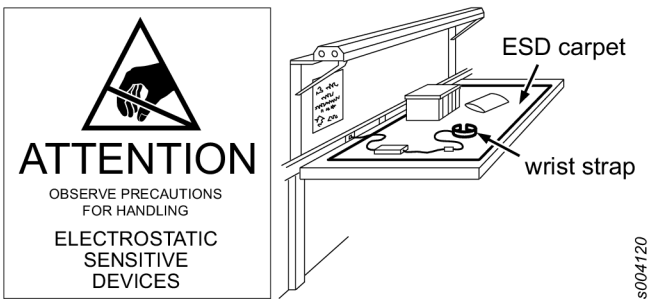
Nu este permis niciun alt scop de utilizare. Exclusiv pentru utilizarea profesională.

⚠ **AVERTISMENT Acesta este un produs clasa A. Este posibil ca acest produs să genereze interferenţe radio în mediile casnice. În acest caz poate fi necesar ca utilizatorul să adopte măsuri adecvate.**

Instrucțiuni specifice produsului

Prevenirea problemelor ESD

Componentele din interiorul uneltei și controlerul sunt sensibile la descărcările electrostatice. Pentru a evita defectările ulterioare, asigurați-vă că operațiunile de service și întreținere sunt realizate într-un mediu de lucru aprobat ESD. Figura de mai jos prezintă un exemplu de stație de lucru adecvată.



Avertismente de siguranţă suplimentare

⚠ **AVERTISMENT Acest aparat trebuie împământat.**

⚠ **AVERTISMENT Pericol de explozie**

Baterie cu litiu în interior. Dacă bateria este înlocuită incorect, există riscul unor explozii.

► Înlocuiţi bateria cu una similară sau echivalentă, recomandată de producătorul bateriei.

Siguranţa electrică

- **Echipamentele împământate trebuie cuplate la o priză instalată corespunzător şi împământată conform reglementărilor în vigoare. Nu îndepărtaţi pinul de masă şi nu modificaţi ştecherul în niciun mod. Nu folosiţi adaptoare.** Dacă aveţi dubii cu privire la împământarea corespunzătoare a prizei adresaţi-vă unui electrician calificat. Dacă echipamentul suferă disfuncţionalităţi sau defecţiuni de natură electrică, circuitul de împământare asigură o cale de rezistenţă minimă pentru scurgerea curentului electric pe lângă utilizator. Valabil pentru echipamentele de Clasa I (împământate).
- **Evitaţi contactul fizic cu suprafeţele împământate, precum conducte, calorifere, aragazuri şi frigidere.** Riscul de electrocutare sporeşte în cazul în care corpul este legat la masă.
- **Nu expuneţi echipamentul la ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei în echipament sporește riscul de electrocutare. Aceste instrucţiuni nu sunt aplicabile în cazul echipamentelor clasificate ca fiind impermeabile sau rezistente la apă.
- Pentru reducerea interferenţelor electrice la minimum, puneţi echipamentul cât mai departe de sursele de zgomot electric, de exemplu, echipamente de sudură cu arc electric etc.
- Nu forţaţi cablul electric. Nu folosiţi niciodată cablul electric pentru transportul echipamentului sau pentru a-l decupla de la priză. Ţineţi cablul la distanţă de sursele de căldură, ulei, muchii ascuţite sau piese în mişcare. Înlocuiţi imediat cablurile electrice deteriorate. Cablurile deteriorate sporesc riscul de electrocutare.
- Anterior desfăşurării operaţiilor de service, deconectaţi sursa electrică.
- Utilizaţi exclusiv piese de schimb originale.
- A nu se utiliza în atmosfere explozive.

Informații utile

Site web

Informațiile referitoare la Produsele, Accesoriile, Piesele de schimb și Publicațiile noastre se găsesc pe site-ul web Atlas Copco.

Vă rugăm să vizitați: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid este un portal actualizat permanent și care conține Informații tehnice, precum:

- Informații de reglementare și siguranță
- Date tehnice
- Instrucțiuni de instalare, utilizare și service

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

- Liste cu piese de schimb
- Accesorii
- Scheme dimensionale

Vă rugăm să vizitați: https://servaid.atlascopco.com.

Pentru mai multe Informații tehnice, vă rugăm să contactați reprezentantul Atlas Copco local.

Teknik Veriler

Endüstriyel PC verileri

Şebeke voltajı (V)	AC Node 21.5 Basic- 24 VDC
	AC Node 21.5 Value- 100-240 VAC (50 -60 Hz)
	AC Node 21.5 Value Pro- 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
	AC Node 21.5 Performance - 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
Güç değeri (W)	AC Node 21.5 Basic - maks. 70 W
	AC Node 21.5 Value - maks.80 W
	AC Node 21.5 Value Pro - maks. 100 W
	AC Node 21.5 Performance - maks. 120W
Akım değeri	AC Node 21.5 Basic maks.5A
	AC Node 21.5 value maks. 5A DC; 1,2A AC
	AC Node 21.5 Value Pro maks. 5A DC; 1,2A AC
	AC Node 21.5 Performance maks. 5A DC; 1,2A AC
Çalışma sıcaklığı	0 - 40 °C (32-113 °F)
Bağıl nem	5 -95% (yoğuşmasız)

Beyanlar

AB UYGUNLUK BİLDİRİMİ

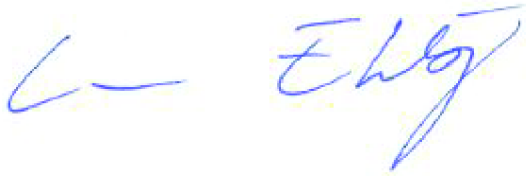
Bizler, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN olarak, tamamen kendi sorumluluğumuz altında olmak üzere, bu beyanın ilgili olduğu ürünümüzün (tip ve seri numarası için ön sayfaya bakın), aksesuarlarımız ile birlikte ilgili standartlara uygun olduğunu beyan ederiz:
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 ve aşağıdaki yönerge/yönergelere uygun olduğunu beyan ederiz: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

İlgili teknik bilgiler ancak yetkili makamlar tarafından istenebilir.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Yayınlayanın imzası



WEEE

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) ile ilgili bilgiler:
Bu ürün ve bilgileri, WEEE Direktifi (2012/19/EU) gereksinimlerini karşılamaktadır ve direktife uygun şekilde kullanılmalıdır.

Ürün bu sembol ile işaretlenmiştir:

Alt kısmında tek bir siyah çizgi *bulunan*, üzeri çarpı işaretli çöp kutusu sembollü ürünler, ürün içindeki parçalara WEEE Direktifine uygun şekilde müdahale edilmesi gerektiğini bildirir. Tüm ürün veya WEEE parçaları, müdahale için "Müşteri Merkezi"nize gönderilebilir.

KUZEY AMERİKA VE KANADA STANDARTLARINA UYGUNLUK

Test edilen: UL 60950-1/R:2011-12

Uygunluk: CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/A1:2011

FCC ve IC uyumluluğu

Bu cihaz, FCC Kurallarının 15. Kısmına uygundur. Üretici tarafından açıkça onaylanmayan değişiklikler veya düzenlemeler kullanıcının bu cihazı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

Aşağıdaki iki şarta bağlı olarak kullanılabilir: (1) Bu cihaz zararlı girişimlere neden olamaz ve (2) bu cihaz istenmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek girişimler de dahil olmak üzere tüm girişimleri kabul etmelidir.

FCC Sorumlu taraf:

Adı: Rodney Hill

Görevi: Ürün Pazarlama Müdürü

Adresi: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

ABD

Cep: +1 919 272 7837

E-posta: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Bu ekipman, test edilmiş ve FCC Kuralları bölüm 15'e uygun olarak A Sınıfı dijital cihaza yönelik limitlerle uyumlu olduğu tespit edilmiştir. Bu sınırlar, ekipman ticari bir ortamda çalıştırıldığında zararlı çakışmalara karşı makul bir koruma sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi oluşturur, kullanır ve yayabilir ve kullanım kılavuzuna uygun bir şekilde kurulmadığında ve kullanılmadığında radyo iletişimi için zararlı çakışmalara neden olabilir. Bu ekipmanın bir yerleşim alanında çalıştırılmasının, zararlı çakışmaya neden olma olasılığı yüksektir ve bu durumda kullanıcının çakışmayı giderme masraflarını kendisinin karşılaması gerekir.

REACH Madde 33 ile ilgili bilgiler

Kimyasalların Tescili, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması (REACH) ile ilgili 1907/2006 sayılı Avrupa Yönetmeliği (AB), tedarik zincirinde iletişim ile ilgili diğer gereklilikleri tanımlamaktadır. Bilgi gereklilikleri ayrıca Çok Yüksek Endişe Verici Maddeler (“Aday Listesi”) içeren ürünler için de geçerlidir. 27 Haziran 2018 tarihinde Aday Listesine kurşun metali (CAS No. 7439-92-1) eklenmiştir.

Yukarıdaki bilgilere göre bu, üründeki belirli mekanik bileşenlerin kurşun metali içerebileceğini bildirmektir. Bu, yürürlükteki madde kısıtlama mevzuatına uygundur ve RoHS Yönergesindeki (2011/65/EU) yasal muafiyetlere dayanmaktadır. Kurşun metali normal kullanım sırasında üründen sızıntı yapmaz veya mutasyona uğramaz ve tüm üründeki kurşun metali konsantrasyonu geçerli eşik sınırının oldukça altındadır. Lütfen ürünün kullanım ömrü sonunda kurşunu bertarafı konusunda ilgili yerel gereklilikleri dikkate alın.

Bölgesel Gereklilikler

⚠ **UYARI**

Bu ürün Kaliforniya eyaleti tarafından kansere ve doğum kusurlarına veya diğer üreme rahatsızlıklarına neden olduğu bilinen kurşun dahil olmak üzere çeşitli kimyasallara maruz kalmanıza neden olabilir. Daha fazla bilgi için www.P65Warnings.ca.gov adresini ziyaret edin

Güvenlik

ATMAYIN - KULLANICIYA VERİN

⚠ **UYARI Bu ürünle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, gösterimleri ve spesifikasyonları okuyun.**

Aşağıda belirtilen tüm talimatlara uymamak, elektrik çarpmasına, yangına, maddi zarara ve/veya ciddi kişisel yaralanmaya yol açabilir.

Bütün uyarıları ve talimatları ileride kullanmak için saklayın.

⚠ **UYARI Kurulum, kullanım ve bakıma ilişkin tüm yerel güvenlik kurallarına her zaman uyulmalıdır.**

Kullanım Beyanı

- Sadece profesyonel kullanım içindir.
- Bu ürün ve parçalarının hiçbir şekilde tadil edilmemesi gerekir.
- Bu ürün hasar görmüşse kullanmayın.
- Ürün verileri veya tehlike uyarı işaretleri okunamaz hale gelirse veya sökülürse, zaman kaybetmeden yenileyin.
- Ürün endüstriyel bir ortamda sadece nitelikli personel tarafından kurulmalı, çalıştırılmalı ve servisi yapılmalıdır.

Kullanım beyanı

Bu ürün, aletleri izlemek üzere kullanılmak için tasarlanmıştır.

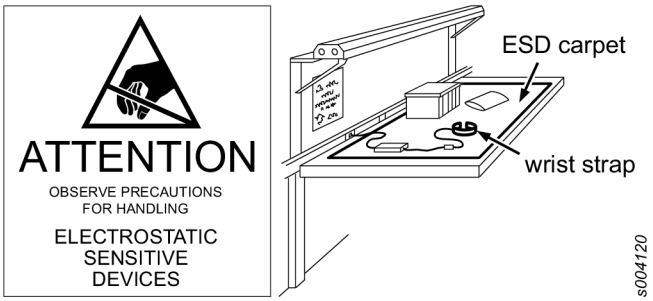
Başka kullanıma izin verilmemektedir. Sadece profesyonel kullanım içindir.

⚠ **UYARI Bu A sınıfı bir üründür. Ev içi ortamda bu ürün kullanıcının yeterli tedbirleri almasını gerektirebilecek bir radyo parazitine neden olabilir.**

Ürüne Özel Talimatlar

ESD sorunlarını önleme

Aletin ve kumandanın içindeki bileşenler elektrostatik deşarja duyarlıdır. Gelecekteki arızaları önlemek için servis ve bakım işlerinin ESD onaylı bir çalışma ortamında yapıldığından emin olun. Uygun bir servis iş istasyonu örneği aşağıdaki şekilde gösterilmektedir.



Ek güvenlik uyarıları

⚠ **UYARI Bu cihaz topraklanmalıdır.**

⚠ **UYARI Patlama Tehlikesi**

İçinde lityum pil vardır. Pil yanlış değiştirildiğinde patlama tehlikesi vardır.

► Sadece pil üreticisinin önerdiğiyle aynı veya eşdeğer tiptekilerle değiştirin.

Elektrik güvenliği

- **Topraklanmış ekipman doğru monte edilmiş ve ilgili mevzuata göre topraklanmış bir prize takılmalıdır. Asla topraklama pimini çıkartmayın veya fişi herhangi bir şekilde değiştirmeyin. Herhangi bir adaptör**

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

fişi kullanmayın. Prizin doğru topraklanıp topraklanmadığı konusunda herhangi bir şüpheniz varsa, uzman bir elektrikçiye danışın. Ekipmanda elektronik arıza görülmesi durumunda, topraklama elektriği kullanıcıdan uzaklaştırmak için bir alçak direnç yolu sağlar. Sadece Sınıf I (topraklı) ekipman için geçerlidir.

- **Borular, radyatörler, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylere fiziksel temastan kaçının.** Vücudunuz toprağa temas ediyorsa elektrik çarpma riski daha yüksektir.
- **Ekipmanı yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.** Bir ekipmana giren su, elektrik çarpma riskini arttırır. Bu talimat, su geçirmez olarak sınıflandırılan bir ekipman için geçerli değildir.
- Minimum elektrik paraziti için, ekipmanı ark kaynağı ekipmanı gibi elektrik paraziti kaynağından olabildiğince uzağa yerleştirin.
- Elektrik kablosunu zorlamayın. Elektrik kablosunu asla ekipmanı taşımak veya bir fişi prizden çıkarmak için kullanmayın. Elektrik kablosunu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı kabloları hemen değiştirin. Hasarlı kablolar elektrik çarpması riskini arttırır.
- Bakım öncesinde güç kaynağı bağlantısını kesin.
- Sadece orjinal yedek parçalar kullanın.
- Patlayıcı ortamlarda kullanılmamalıdır.

Faydalı Bilgiler

Web sitesi

Ürünlerimiz, Aksesuarlarımız, Yedek Parçalarımız ve Yayınlanmış Makalelerimizle ilgili bilgileri Atlas Copco web sitesinde bulabilirsiniz.

Lütfen ziyaret edin: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid, sürekli güncellenen ve aşağıdakiler gibi Teknik Bilgileri içeren bir portaldır:

- - Düzenleyici ve Güvenlik Bilgileri
- Teknik Veriler
- Montaj, Kullanım ve Servis Talimatları
- Yedek Parça Listeleri
- Aksesuarlar
- Boyutsal Çizimler

Lütfen ziyaret edin: https://servaid.atlascopco.com.

Daha fazla Teknik Bilgi için lütfen yerel Atlas Copco temsilcinizle iletişim kurun.

Технически данни

Технически данни на промишлен панелен компютър

Мрежово напрежение (V)	AC Node 21.5 Basic- 24 VDC
	AC Node 21.5 Value- 100 - 240 VAC (50 - 60 Hz)
	AC Node 21.5 Value Pro- 100 - 240 VAC (50 -60 Hz)
	AC Node 21.5 Performance - 100 - 240 VAC (50 - 60 Hz)
Номинална мощност (W)	AC Node 21.5 Basic - макс. 70 W
	AC Node 21.5 Value - макс. 80 W
	AC Node 21.5 Value Pro - макс. 100 W
	AC Node 21.5 Performance - макс. 120W
Текуща класификация	AC Node 21.5 Basic макс.5A
	AC Node 21.5 value макс. 5 A DC; 1,2 A AC
	AC Node 21.5 Value Pro макс. 5 A DC; 1,2 A AC
	AC Node 21.5 Performance макс. 5 A DC; 1,2 A AC
Работна температура	0 - 40°C (32-113°F)
Относителна влажност	5 -95% (некондензирана)

Декларации

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕО ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

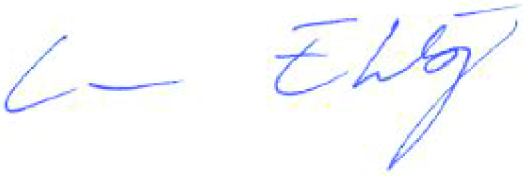
Ние, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, декларираме на своя собствена отговорност, че нашият продукт (тип и сериен номер, вж. начална страница) и в комбинация с нашите принадлежности, за които се отнася декларацията, е в съответствие със съответния(ите) стандарт(и):
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 и отговаря на следната(ите) директива(и): 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Съответната техническа информация може да бъде поискана само от властите.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Подпис на издаващото лице



WEEE

Информация относно **Излязло от употреба електрическо и електронно оборудване** (ИУЕЕО): Настоящият продукт и информацията за него отговарят на изискванията на Директивата за ИУЕЕО 2012/19/EU), и той трябва да се управлява в съответствие със същата Директива.

Продуктът е маркиран със следния символ:

Символът на зачеркната кофа за смет *с* единична черна линия отдолу, отбелязан върху даден продукт, показва, че частите на продукта трябва да бъдат обработвани в съответствие с Директива WEEE. Целият продукт или ИУЕЕО частите могат да бъдат изпратени до Вашия "Център за обслужване на клиенти" за обработка.

СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СТАНДАРТИТЕ В СЕВЕРНА АМЕРИКА И КАНАДА

Тествано: UL 60950-1/R:2011-12

В съответствие с: CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/A1:2011

FCC и IC съвместимост

Това устройство е съвместимо с част 15 от правилата на FCC. Всякакви промени или модификации, които не са изрично одобрени от производителя, могат да доведат до анулиране на правото на потребителя да използва това устройство.

Работата е подчинена на следните две условия: (1) това устройство не може да причинява вредни смущения, и (2) това устройство трябва да приема всякакви смущения, включително такива, които могат да предизвикат нежелана работа.

Отговорна страна по съответствието с FCC:

Име: Родни Хил

Длъжност: Продуктов маркетинг мениджър

Адрес: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

САЩ

Мобилен тел.: +1 919 272 7837

Имейл: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Това оборудване е изпитвано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрови устройства от Клас А съгласно част 15 от Правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да предоставят разумна защита срещу вредни смущения, когато с оборудването се работи в търговски обекти. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия, и ако не е инсталирано и използвано съгласно ръководството за употреба, може да причини вредни смущения на радиокомуникациите. Има вероятност работата с това оборудване в жилищна зона да причини вредни смущения, като в този случай ще се наложи потребителят да коригира смущението за своя сметка.

Информация във връзка с чл. 33 от REACH (Регламент относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)

Европейски регламент (ЕС) №1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) определя, освен други неща, изискванията, свързани с комуникациите във веригата на доставките. Изискването за информация се отнася също и за продукти, съдържащи т. нар. вещества, пораждащи сериозно безпокойство ("списък на кандидати"). На 27 юни 2018 г. металът олово (CAS № 7439-92-1) беше добавен към списъка на кандидатите.

Във връзка с гореспоменатото бихме искали да ви информираме, че определени механични компоненти в продукта може да съдържат метала олово. Това е в съответствие с настоящето законодателство за ограничаване на веществата и въз основа на законовите изключения в Директивата за ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS) (2011/65/EU). Металът олово няма да изтече от продукта или да се видоизмени в него по време на нормална употреба, и концентрацията на метала олово в цялостния продукт е значително под приложимата прагова стойност. Моля, съобразете се с местните изисквания за изхвърляне на олово при изтичане на годността на продукта.

Регионални изисквания

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Този продукт може да ви изложи на контакт с химикали, включително олово, за което в щата Калифорния е известно, че причинява рак и вродени малформации или други вреди по отношение на възпроизводителната способност. За допълнителна информация посетете www.P65Warnings.ca.gov

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

Безопасност

НЕ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ – ПРЕДАЙТЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този продукт.**

Неспазването на всички инструкции посочени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар, материални щети и/или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Трябва да се спазват всички местни законови разпоредби за безопасност относно инсталация, работа и поддръжка.**

Декларация за употреба

- Само за професионална употреба.
- Този продукт и неговите принадлежности не могат да бъдат променяни по какъвто и да е начин.
- Не използвайте този продукт, ако е повреден.
- Ако означенията на данните на продукта или предупрежденията за опасност върху него престанат да бъдат четливи или се откачат, незабавно ги подменете.
- Продуктът трябва да бъде инсталиран, използван и обслужван единствено квалифицирани лица в индустриална среда.

Декларация за употреба

Този продукт е предназначен да се използва за мониторинг на инструменти.

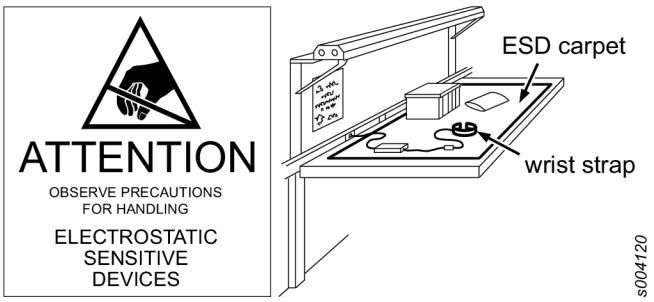
Не се разрешава използването му за други цели. Само за професионална употреба.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Това е продукт от клас А. В домашна среда този продукт може да причини радиосмущения, в който случай може да се наложи потребителят да вземе адекватни мерки.**

Инструкции за този продукт

Предотвратяване на проблеми с ESD (Чувствителност към електростатичен разряд)

Вътрешните компоненти на инструменти и контролера са чувствителни към електростатичен разряд. За да избегнете неизправно функциониране в бъдеще, се уверете, че обслужването и поддръжката се извършват в среда, одобрена за уреди, чувствителни към електростатичен разряд. На изображението по-долу е показан пример за подходящо работно място за обслужване.



Допълнителни инструкции за безопасност

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Апаратът трябва да бъде заземен.**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасност от експлозия**

Съдържа литиева батерия. Опасност от експлозия при неправилна смяна на батерията.

► Да се смени само със същия или равностоен тип батерия, препоръчан от производителя на батерията.

Електрическа безопасност

- **Заземеното оборудване трябва да бъде включено в контакт, който е правилно монтиран и заземен съгласно съответните разпоредби. Никога не отстранявайте щифта за заземяване и не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви адаптори.** Консултирайте се с квалифициран електротехник, ако се съмнявате дали контактът е правилно заземен. Ако оборудването претърпи електронна повреда или срив, земята дава път на ниско съпротивление, за да отведе електричеството далеч от потребителя. Приложимо само при оборудване от Клас 1 (заземено).
- **Избягвайте физически контакт със заземени повърхности като тръби, радиатори, фурни и хладилници.** Съществува висок риск от токов удар, ако тялото ви бъде заземено.
- **Не излагайте оборудването на дъжд или влажни атмосферни условия.** Навлизането на вода в оборудването ще повиши риска от токов удар. Тази инструкция не важи за оборудване, класифицирано като херметизирано или непромокаемо.
- За минимални електрически смущения поставете оборудването възможно най-далеч от източници на електрически шум, напр. електродъгово заваръчно оборудване.
- Не насилвайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да пренасяте оборудването, или за да издърпате щепсела от контакта. Пазете захранващия кабел от топлина, остри ръбове или подвижни части. Незабавно подменяйте повредените кабели. Повредените кабели повишават риска от токов удар.
- Изключете от захранването преди обслужване.
- Използвайте само оригинални резервни части.

- Да не се използва в експлозивна среда.

Полезна информация

Уебсайт

Информация относно нашите продукти, аксесоари, резервни части и публикации можете да намерите на уебстраницата на Atlas Copco.

Моля, посетете: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid е портал, който непрекъснато се обновява и съдържа техническа информация, като например:

- Регулаторна информация и информация за безопасност
- Технически данни
- Инструкции за монтаж, функциониране и обслужване
- Списъци с резервни части
- Принадлежности
- Оразмерени чертежи

Моля, посетете: https://servaid.atlascopco.com.

За допълнителна информация се свържете с Вашия местен представител на Atlas Copco.

Tehnički podaci

Podaci za industrijsko računalo

Mrežni napon (V)	AC čvor 21.5 Basic – 24 VDC AC čvor 21.5 Value – 100 – 240 VAC (50 Hz – 60 Hz) AC čvor 21.5 Value Pro – 100 – 240 VAC (50 Hz – 60 Hz) AC čvor 21.5 Performance – 100 – 240 VAC (50 Hz – 60 Hz)
Nazivna snaga (W)	AC čvor 21.5 Basic – maks. 70 W AC čvor 21.5 Value – maks. 80 W AC čvor 21.5 Value Pro – maks. 100 W AC čvor 21.5 Performance – maks. 120W
Nazivna struja	AC čvor 21.5 Basic maks.5A AC čvor 21.5 Value maks. 5 A DC; 1,2 A AC AC čvor 21.5 Value Pro maks. 5 A DC; 1,2 A AC AC čvor 21.5 Performance maks. 5 A DC; 1,2 A AC
Radna temperatura	0 – 40 °C (32 °F – 113 °F)
Relativna vlažnost	5 –95 % (bez kondenzacije)

Izjave

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EZ-a

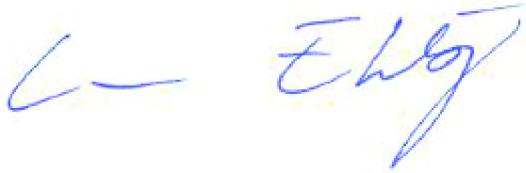
Mi, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN (STOCKHOLM, ŠVEDSKA), ovime izjavljujemo na vlastitu odgovornost, da je naš proizvod (s vrstom i serijskim brojem, vidi naslovnu stranicu) i u kombinaciji s priborom na koji se odnosi ova izjava u skladu s odgovarajućim normama:
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 i u skladu sa sljedećim direktivama: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Relevantne tehničke informacije mogu se zatražiti samo od nadležnih tijela.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Potpis izdavatelja



WEEE

Informacije u vezi s **otpadnom električnom i elektroničkom opremom** (WEEE):
Ovaj proizvod i informacije o njemu u skladu su sa zahtjevima direktive WEEE (2012/19/EU) i mora se zbrinjavati u skladu s tom direktivom.

Proizvod je označen ovim simbolom:

Simbol prekrižene kante za smeće *podcrtane* jednom crtom na proizvodu označava da je dijelovima u ovom proizvodu potrebno rukovati u skladu s direktivom o otpadno eklektičnoj i elektroničkoj opremi (WEEE). Cijeli proizvod ili dijelove označene s WEEE možete poslati u "Servisni centar" na odlaganje.

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

SUKLADNOST SA SJEVERNOAMERIČKIM I KANADSKIM NORMAMA

Ispitano: UL 60950-1/R:2011-12

U skladu s: CAN/CSA-C22.2 br. 60950-1/A1:2011

Usklađenost s normama FFC i IC

Ovaj je uređaj u skladu s odredbama Pravilnika Savezne komisije za komunikacije (FCC), 15. dio. Sve izmjene koje nije izričito odobrio proizvođač čine ništavnim ovlaštenje korisnika da upotrebljava ovaj uređaj.

Uporaba podliježe ispunjavanju sljedeća dva uvjeta: (1) Ovaj uređaj ne smije izazivati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti svaku primljenu smetnju, uključujući smetnju koja može izazvati neželjenu uporabu.

FCC odgovorna strana:

Ime: Rodney Hill

Funkcija: Menadžer za kvalitetu proizvoda

Adresa: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

SAD

Mobilni telefon: +1 919 272 7837

E-pošta: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Ova je oprema ispitana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalni uređaj razreda A u skladu s Pravilnikom Savezne komisije za komunikacije (FCC), 15. dio. Ova ograničenja osmišljena su kako bi se osigurala razumna zaštita od štetnih smetnji prilikom rada opreme u industrijskom području. Ova oprema generira, koristi i može odašiljati energiju radijske frekvencije te, ako nije instalirana i ako se ne koristi u skladu s uputama za uporabu, može uzrokovati štetne smetnje u radiokomunikacijama. Rad s ovom opremom u stambenom području može uzrokovati štetne smetnje, a u tom slučaju korisnik je dužan ukloniti smetnje o vlastitom trošku.

Informacije u vezi sa članom 33 Uredbe REACH

Europska uredba (EU) br. 1907/2006 o Registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) između ostalog definira zahtjeve vezane za komunikaciju u lancu opskrbe. Zahtjev za informacijama također se odnosi na proizvode koji sadrže takozvane tvari koje izazivaju veliku zabrinutost ("Popis kandidata"). 27. lipnja 2018. olovo (CAS br. 7439-92-1) je dodato na Popis kandidata.

U skladu s prethodnom napomenom, obavještavamo vas da određene mehaničke komponente u proizvodu mogu sadržati olovo. Ovo je u skladu s aktualnim propisima o ograničenju tvari i zasniva se na zakonskim izuzećima iz Direktive RoHS (2011/65/EU). Olovo iz proizvoda neće cureti ili mutirati tijekom normalne uporabe a koncentracija olova u gotovom proizvodu je znatno ispod primjenjive granične vrijednosti. Uzmite u obzir lokalne zahtjeve o zbrinjavanju olova na kraju životnog vijeka proizvoda.

Lokalni uvjeti

⚠ **POZOR**

Ovaj proizvod može vas izložiti kemikalijama, uključujući olovo, a prema državi Kaliforniji, olovo može prouzročiti rak i urođene mane ili druge probleme spolnog sustava. Za više informacija idite na www.P65Warnings.ca.gov

Sigurnost

NE BACAJTE – PREDAJTE KORISNIKU

⚠ **POZOR Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj proizvod.**

Ako se ne pridržavate svih dolje navedenih uputa, može doći do strujnog udara, požara, imovinske štete i/ili teške ozljede.

Spremite sva upozorenja i sve upute za buduću uporabu.

⚠ **POZOR Uvijek se morate pridržavati lokalnih zakonskih sigurnosnih propisa o ugradnji, radu i održavanju.**

Izjava o uporabi

- Samo za profesionalnu uporabu.
- Ovaj proizvod i njegov pribor ne smiju se mijenjati ni na koji način.
- Ne upotrebljavajte ovaj proizvod ako je bio oštećen.
- Ako podaci o proizvodu ili znakovi upozorenja o opasnosti na proizvodu više nisu čitljivi ili otpadnu, odmah ih zamijenite.
- Rukovanje proizvodom, te njegovo ugrađivanje i servisiranje je dozvoljeno samo kvalificiranom osoblju u industrijskom okruženju.

Izjava o uporabi

Ovaj je proizvod namijenjen nadzoru alata.

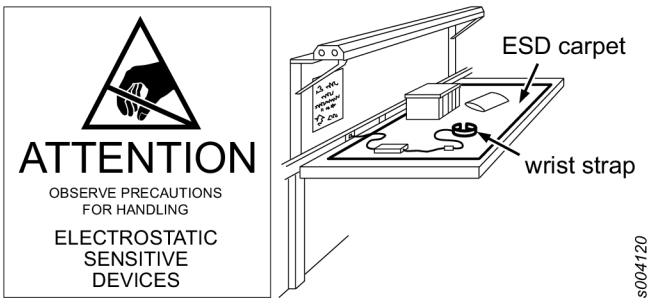
Nije dopuštena druga uporaba. Samo za profesionalnu uporabu.

⚠ **POZOR Ovo je proizvod razreda A. U domaćem okruženju ovaj proizvod može izazvati radijske smetnje, u kojem slučaju korisnik možda treba uvesti odgovarajuće mjere.**

Upute specifične za proizvod

Sprječavanje problema u slučaju elektrostatičkog pražnjenja

Komponente u alatu i upravljaču osjetljive su na elektrostatičko pražnjenje. Da biste izbjegli budući kvar, pazite da se servis i održavanje obavljaju u okruženju odobrenom za elektrostatičko pražnjenje. Donja slika prikazuje primjer prihvatljive radne stanice za servisiranje.



Dodatna sigurnosna upozorenja

⚠ **POZOR Ovaj uređaj mora biti uzemljen.**

⚠ **POZOR Opasnost od eksplozije**

Unutra se nalazi litijska baterija. Opasnost od eksplozije u slučaju nepravilne zamjene baterije.

► Zamijenite samo baterijom istog ili ekvivalentnog tipa koji preporučuje proizvođač baterije.

Električna sigurnost

- **Uzemljena oprema mora biti uključena u pravilno instaliranu i uzemljenu utičnicu u skladu s odgovarajućim propisima. Nikada ne uklanjajte iglicu za uzemljenje i ne mijenjajte utikač ni na koji način. Ne upotrebljavajte adaptere za utikač.** Provjerite s ovlaštenim električarom ako sumnjate da utičnica nije odgovarajuće uzemljena. Ako bi na opremi došlo do elektroničkog kvara ili prestanka rada, uzemljenje osigurava put niskog otpora da odvede elektricitet od korisnika. Primjenjivo samo na opremu razreda I (uzemljenu).
- **Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama kao što su npr. cijevi, radijatori, pećnice i hladnjaci.** Postoji povećani rizik od strujnog udara ako je Vaše tijelo uzemljeno.
- **Ne izlažite opremu kiši ili vlazi.** Voda koja prodire u opremu povećava opasnost od strujnog udara. Ova se uputa ne odnosi na opremu klasificiranu kao vodootporna ili otporna na prskanje.
- Za minimalne električne smetnje postavite opremu daleko od mogućih izvora električne buke, npr. opreme za varenje sa svjetlosnim lukom itd.
- Ne djelujte silom na strujni kabel. Ne upotrebljavajte strujni kabel za nošenje opreme ili povlačenje utikača iz utičnice. Držite strujni kabel daleko od topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Odmah zamijenite oštećene strujne kabele. Oštećeni strujni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- Prije servisiranja odvojite uređaj od napajanja.
- Upotrebljavajte samo originalne zamjenske dijelove.
- Ne smije se upotrebljavati u eksplozivnoj atmosferi.

Korisne informacije

Web stranica

Informacije o proizvodima, priboru, zamjenskim dijelovima i izdanjima možete pronaći na našoj internetskoj stranici Atlas Copco.

Posjetite web mjesto: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid je portal koji se neprekidno ažurira i sadrži tehničke informacije kao što su:

- Regulatorne i sigurnosne informacije
- Tehnički podaci
- Upute za ugradnju, rad i servisiranje
- Popisi zamjenskih dijelova
- Pribor
- Crteži s dimenzijama

Posjetite web mjesto: https://servaid.atlascopco.com.

Za više informacija se obratite svojem lokalnom predstavniku tvrtke Atlas Copco.

Tehnilised andmed

Tööstusliku arvuti andmed

Toitepinge (V)	AC sõlm 21.5 Basic – 24 V DC
	AC sõlm 21.5 Value – 100–240 V AC (50–60 Hz)
	AC sõlm 21.5 Value Pro – 100–240 V AC (50–60 Hz)
	AC sõlm 21.5 Performance – 100–240 V AC (50–60 Hz)
Nimivõimsus (W)	AC sõlm 21.5 Basic – max 70 W
	AC sõlm 21.5 Value – max 80 W
	AC sõlm 21.5 Value Pro – max 100 W
	AC sõlm 21.5 Performance – max 120 W
Nimivool	AC sõlm 21.5 Basic max5 A
	AC sõlm 21.5 Value max 5 A DC; 1,2 A AC
	AC sõlm 21.5 Value Pro max 5 A DC; 1,2 A AC
	AC sõlm 21.5 Performance max 5 A DC; 1,2 A AC
Töötemperatuur	0–40 °C (32–113 °F)
Suhteline õhuniiskus	5–95% (mittekondenseeruv)

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

Deklaratsioon

EL VASTAVUSKINNITUS

Me **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, kinnitame oma ainuvastutusel, et meie tooted (vaadake seerianumbrit ja tüüpi esilehel) koos meie lisaseadmetega on kooskõlas järgmiste standarditega: **DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2** ja on kooskõlas järgmis(t)e direktiivi(de)ga: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Asjakohast tehnilist teavet saavad taotleda ainult riiklikud institutsioonid.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Väljaandja allkiri

WEEE

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid (WEEE) puudutav teave:
Antud toode ja selle teave vastavad WEEE-direktiivile (2012/19/EU) ja seda tuleb käsitseda kooskõlas nimetatud direktiiviga.

Toode on märgistatud selle sümboliga:

Tooteid, millel on ristiga läbi kriipsutatud ratastel prügikasti sümbol, mille all *on* üksik must joon, tuleb käsitseda kooskõlas WEEE-direktiiviga. Terve toote või WEEE-osad võib saata käsitsemiseks kohalikku kliendikeskusesse.

VASTAVUS PÕHJA-AMEERIKA JA KANADA STANDARDITELE

Testitud: UL 60950-1/R:2011-12
Vastavalt: CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/A1:2011

Vastavus FCC-le ja IC-le

See seade on kooskõlas FCC reeglite 15. osaga. Tootja selgesõnalise heakskiiduta tehtud muudatused võivad tühistada kasutaja õigused seda seadet kasutada.

Kasutamine on lubatud kahel järgmisel tingimusel: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid, ja (2) seade peab aktsepteerima vastuvõetud häireid, sh häired, mis võivad põhjustada soovimatuid toiminguid.

FCC vastutav osapool:

Nimi: Rodney Hill

Ametikoht: Toote müügijuht

Aadress: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

United States

Mobiiltelefon: +1 919 272 7837

E-post: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Seda seadet on testitud ja seade on leitud olevat vastavuses A klassi digiseadmetele seatud piirväärtustega vastavalt FCC reeglite 15. osaga. Selliste piirväärtuste eesmärk on pakkuda mõistlikku kaitset kahjuliku segamise eest tingimustes, kus seadet kasutatakse ärilises keskkonnas. See seade tekitab, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seade ei ole paigaldatud ja seda ei kasutata kooskõlas kasutusjuhendiga, võib see raadiosidet kahjulikult segada. Selle seadme kasutamine elamupiirkonnas võib suure tõenäosusega põhjustada kahjulikku segamist, millisel juhul nõutakse kasutajalt kasutaja enda kuludega sellise segamise kõrvaldamist.

Teave seoses REACH-määruse artikliga 33

Euroopa (EÜ) määrus nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH), määratleb muuhulgas tarneahela kommunikatsiooniga seotud nõuded. Teabenõue kehtib ka toodetele, mis sisaldavad nn väga ohtlikke aineid („kandidaatainete loetelu“). 27. juunil 2018 lisati kandidaatainete loetellu plii (CAS nr 7439-92-1).

Ülaltoodust tulenevalt anname teile teda, et toote teatud mehaanilised komponendid võivad sisaldada pliid. See on kooskõlas kehtivate ainete kasutamise piiramise õigusaktidega ja põhineb ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiivi (RoHS-määrus, 2011/65/EÜ) õiguslikel eranditel. Plii ei leki ega muteeru tootest tavapärasel kasutamisel ning pliisisaldus kogu tootes on kohaldatavast piirväärtusest tunduvalt väiksem. Toote kasutusea lõppedes arvestage plii kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.

Piirkondlikud nõuded

⚠ **HOIATUS**

Selle toote kasutamisel võite kokku puutuda kemikaalide, sh pliiga, mis põhjustab California osariigile teadolevatel andmetel vähki ja sünnidefekte või muud reproduktiivset kahju. Lisateabe saamiseks külastage veebilehte www.P65Warnings.ca.gov

Ohutus

ÄRGE VISAKE ÄRA – ANDKE KASUTAJALE

⚠ **HOIATUS Lugege läbi kõik tootega kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, joonised ja tehnilised andmed.**

Järgnevalt loetletud hoiatuste mittejärgimine võib tuua kaasa elektrilöögi, süttimise, varalise kahju ja/või raske vigastuse.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised hilisemaks uuesti läbivaatamiseks alles.

⚠ **HOIATUS Kõikidest paigaldamist, kasutamist ja hooldamist käsitlevatest kohalikest kehtivatest ohutuseeskirjadest tuleb kogu aeg kinni pidada.**

Lubatud kasutamine

- Ainult professionaalseks kasutamiseks.
- Käesolevat toodet ega selle lisaseadmeid ei tohi muuta.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Kui tootel asuvad nimikiiruse või ohuhoiatuse märgid muutuvad loetamatuks või tulevad küljest, asendage need kohe uutega.
- Toodet tohib paigaldada, kasutada ja hooldada ainult kvalifitseeritud isik ja ainult tööstuslikus keskkonnas.

Avaldus kasutamise kohta

See toode on ettenähtud tööriistade jälgimiseks.

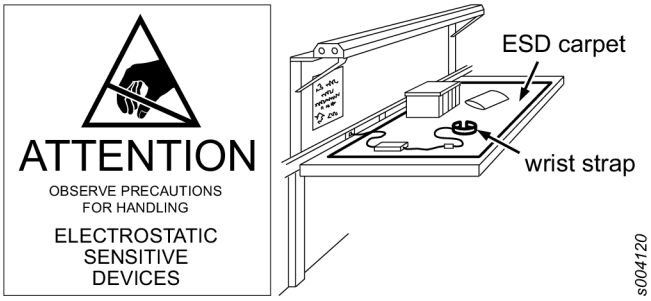
Muu kasutamine on keelatud. Ainult professionaalseks kasutamiseks.

⚠ **HOIATUS See on A-klassi toode. Olmekeskkonnas võib selline toode põhjustada raadiohäireid, millisel puhul võib kasutajal olla vajalik võtta tarvitusele vastavad meetmed.**

Tootespetsiifilised juhised

Elektrostaatiliste laengute (ESD) probleemide vältimine

Tööriista sees olevad komponendid ja juhtseadis on tundlikud elektrostaatiliste laengute suhtes. Tulevaste rikete vältimiseks teostage hooldus- ja teenindustöid ESD-sobilikus töökeskkonnas. Alloleval joonisel on toodud näitena sobiv teenindusjaam.



Täiendavad ohutusega seotud teemad

⚠ **HOIATUS See seade peab olema maandatud.**

⚠ **HOIATUS Plahvatusoht**

Sisaldab liitiumakut. Aku valesti vahetamise korral esineb aku plahvatusoht.

► Asendage ainult sama- või võrdväärse, aku tootja poolt soovitatud tüüpi akuga.

Elektriohutus

- **Maandatud seade peab olema ühendatud pistikupesasse, mis on asjakohaste eeskirjade kohaselt õigesti paigaldatud ja maandatud. Mitte mingil juhul ärge eemaldage maanduskontakti ega muutke pistikut mingil moel. Ärge kasutage adapterpistikuid.** Kahtluste korral laske kvalifitseeritud elektrikul kontrollida, kas pistikupesa on korralikult maandatud. Peaks seadmel tekkima tõrkeid töötamises või minema seade töökorrast, tagab maandus väikese takistusega tee, mis elektrilaengu kasutajast eemale viib. Puudutab ainult Klass I (maandatud) seadmeid.
- **Vältige füüsilist kontakti maandatud pindadega, näiteks torude, radiaatorite, ahjude ja külmikutega.** Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögioht suurem.
- **Ärge laske seadmel kokku puutuda vihma ega märgade tingimustega.** Seadmesse tungiv vesi suurendab elektrilöögi ohtu. Antud juhis ei kehti vee- või pritsmekindlana klassifitseeritud seadmetele.
- Väikseima elektrilise segamise tagamiseks asetage seade elektrilise müra allikatest, nagu kaarkeevitusseadmed jms, võimalikult kaugele.
- Ärge väärkohelge toitejuhet. Ärge kasutage toitejuhet seadmete kandmiseks ega pistiku pesast tõmbamiseks. Hoidke toitejuhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud toitejuhe tuleb kohe välja vahetada. Kahjustatud juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Lahutage enne hooldamist vooluvarustusest.
- Kasutage ainult ehtsaid varuosi.
- Ei tohi kasutada plahvatusohtlikus keskkonnas.

Kasulik teave

Veebileht

Teavet meie toodete, tarvikute, varuosade ja avaldatud materjalide kohta leiate kaubamärgi Atlas Copco veebisaidilt.

Tutvuge lähemalt: www.atlascopco.com.

ServAid

Portaali ServAid sisu uuendatakse pidevalt ja sealt leiate tehnilise teabe, nt:

- Õiguslik ja ohutusteave
- Tehnilised andmed
- Paigaldamis-, kasutamis- ja hooldamisjuhised
- Varuosade loendid
- Lisatarvikud
- Mõõtjoonised

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

Tutvuge lähemalt: https://servaid.atlascopco.com.

Põhjalikuma tehnilise teabe saamiseks võtke ühendust kohaliku Atlas Copco esindajaga.

Techniniai duomenys

Pramoninio kompiuterio duomenys

Linijos įtampa (V)	Kint. sr. mazgas 21,5 Pagr. - 24 V past. sr.
	Kint. sr. mazgas 21,5 Vertė - 100- 240 V kint. sr. (50 -60 Hz)
	Kint. sr. mazgas 21,5 Vertė Pro- 100- 240 V kint. sr. (50 -60 Hz)
	Kint. sr. mazgas 21,5 Eksploatacinės sav.- 100- 240 V kint. sr. (50 -60 Hz)
Vardinė galia (W)	Kint. sr. mazgas 21,5 Pagr. - maks. 70 W
	Kint. sr. mazgas 21,5 Vertė - maks. 80 W
	Kint. sr. mazgas 21,5 Vertė Pro - maks. 100 W
	Kint. sr. mazgas 21,5 Eksploatacinės sav - maks. 120W
Vardinis srovės stipris	Kint. sr. mazgas 21,5 Pagr. - maks. 70 W
	Kint. sr. mazgas 21,5 maks. vertė. 5A past. sr.; 1,2A kint. sr.
	Kint. sr. mazgas 21,5 maks. Pro vertė. 5A past. sr.; 1,2A kint. sr.
	Kint. sr. mazgas 21,5 maks. eksploatacinės sav. 5A past. sr.; 1,2A kint. sr.
Darbinė temperatūra	0–40 °C (32113 °F)
Santykinė drėgmė	5–95 % (be kondensacijos)

Deklaracijos

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, vienašališkos atsakomybės pagrindu pareiškiame, kad gaminys (tipinį ir serijos numerį žr. pirmame puslapyje), kuriam taikoma ši deklaracija, kartu su mūsų priedais, atitinka atitinkamą (-us) standartą (-us): **DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2** ir šią (-ias) direktyvą (-as): 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Atitinkamos techninės informacijos gali pareikalauti tik institucijos.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Išdavėjo parašas

EEĮA

Informacija apie **elektrines ir elektronikos įrangos atliekas** (EEĮA):
Šis gaminys ir informacija apie jį atitinka EEĮA direktyvos (2012/19/EU) reikalavimus ir turi būti tvarkomas pagal šios direktyvos nuostatas.

Gaminys yra pažymėtas šiuo simboliu:

Gaminiai, pažymėti perbrauktos šiukšlinės ant ratukų simboliu *with* ir viena juoda linija apačioje, nurodo, kad šio gaminio dalys turi būti tvarkomos pagal EEĮA direktyvos nuostatas. Visą gaminį arba EEĮA dalis galima išsiųsti į „Klientų priežiūros centrą“ tvarkyti.

ATITIKTIS ŠIAURĖS AMERIKOS IR KANADOS STANDARTAMS

Išbandyta: UL 60950-1/R:2011-12

Pagal: CAN/CSA-C22.2 Nr. 60950-1/A1:2011

FCC ir IC atitiktis

Šis įrenginys atitinka Federalinės ryšių komisijos (FCC) taisyklių 15 dalį. Bet kokie aiškiai gamintojo nepatvirtinti keitimai ar modifikacijos atšaukia naudotojo įgaliojimus eksploatuoti šį įrenginį.

Eksploatuoti leidžiama tik tada, kai įgyvendinamos šios dvi sąlygos:(1) įrenginys negali sukelti žalingų trukdžių, (2) įrenginys turi priimti trukdžius, įskaitant trikdžius, kurie galėtų sukelti nepageidaujamą veikimą.

Šalis, atsakinga FCC:

Vardas ir pavardė: Rodney Hill

Pareigos: Produktų rinkodaros vadovas

Adresas: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

JAV

Mobilusis telefonas: +1 919 272 7837

El. paštas: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ Ši įranga buvo išbandyta ir nustatyta atitinkanti A klasės skaitmeninių mechanizmų apribojimus, remiantis FCC taisyklių 15 dalimi. Šie apribojimai yra skirti pasirūpinti pagrįsta apsauga nuo žalingų trukdžių, kai įranga yra naudojama komercinėje aplinkoje. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali skleisti radijo dažnių energiją, todėl, jei nesumontuota pagal instrukciją, gali sukelti žalingus radijo ryšio trukdžius. Naudojant šią įrangą gyvenamuosiuose kvartaluose tikėtini žalingi trukdžiai, todėl naudotojui teks imtis priemonių juos pašalinti savo sąskaita.

Informacija apie 33 Straipsnį dėl cheminių medžiagų registracijos,įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos,įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų(REACH) tarp kitų dalykų pateikia reikalavimus dėl bendravimo tiekimo grandinėje. Informacijos pateikimo reikalavimas taip pat yra taikomas ir produktams, kuriuose yra taip vadinamos labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagos ("Kandidatų sąrašas") 2018 birželio 27d. švino metalas (CAS nr 7439-92-1) buvo įtrauktas į Kandidatų sąrašą.

Pagal šį punktą, jūs turite būti informuojami apie tai, kad tam tikri produkte esantys mechaniniai komponentai gali turėti švino metalo. Šią informaciją reikia pateikti laikantis šiuo metu galiojančios medžiagų apribojimo teisės akto, pagrįsto teisėtomis išimtimis, nurodytomis dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (2011/65/EU) direktyvoje. Švino metalas neturi prasiskverbti arba mutuoti gaminyje, jį naudojant normaliomis aplinkybėmis, o jo koncentracija užbaigtame produkte yra daug žemesnė nei jam taikoma riba. Prašom laikytis vietos reikalavimų atsikratant švinu, esančiu gaminyje, pasibaigus gaminio naudojimo laikui.

Regioniniai reikalavimai

⚠ **ĮSPĖJIMAS**

Šis produktas gali sukelti jums pavojų dėl cheminių medžiagų poveikio, įskaitant šviną – Kalifornijos valstija žino, kad tai gali sukelti vėžį, apsigimimų ir kitą žalą reprodukcinei sistemai. Daugiau informacijos rasite www.P65Warnings.ca.gov

Sauga

NEIŠMESTI – ATIDUOTI VARTOTOJUI

⚠ **ĮSPĖJIMAS Perskaitykite visus su šiuo gaminiu pateikiamus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas.**

Jei bus nesilaikoma visų toliau pateiktų instrukcijų, gali kilti elektros smūgio, gaisro, nuosavybės sugadinimo ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prireikus vėliau galėtumėte pasiskaityti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS Visada būtina laikytis visų galiojančių vietinių sumontavimo, eksploatacijos ir techninės priežiūros saugos taisyklių.**

Naudojimo deklaracija

- Skirta tik profesionaliam naudojimui.
- Draudžiama atlikti bet kokius šio gaminio ir jo priedų pakeitimus.
- Nenaudokite šio gaminio, jei jis apgadintas.
- Jei nebeįžiūrimi arba atplyšo lipdukai su gaminio įspėjamaisiais ženklais, juos iškart pakeiskite.
- Gaminį gali diegti, naudoti ir techniškai prižiūrėti tik kvalifikuotas personalas pramoninio montažo aplinkoje.

Naudojimo deklaracija

Šis gaminys yra skirtas įrankiams stebėti.

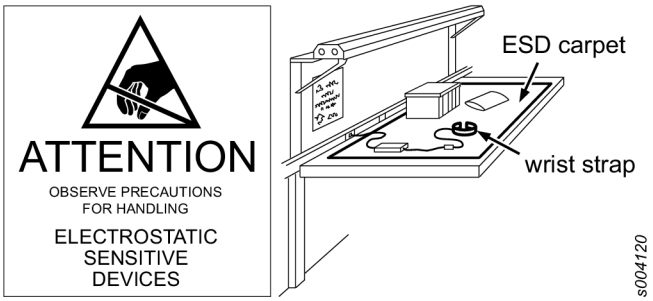
Draudžiama naudoti jį kitam. Tik profesionaliam naudojimui.

⚠ **ĮSPĖJIMAS Tai – A klasės gaminys. Namų aplinkoje šis gaminys gali sukelti radijo trukdžių, todėl vartotojui gali tekti imtis atitinkamų priemonių.**

Specialios gaminio instrukcijos

Problemų dėl elektrostatinės iškrovos prevencija

Įrankio ir valdiklio viduje esantys komponentai jautrūs elektrostatinei iškrovai. Kad ateityje išvengtumėte gedimų, aptarnavimo ir techninės priežiūros darbus atlikite darbo aplinkoje, kuri yra patvirtinta, kad joje nėra elektrostatinės iškrovos. Žemiau esančiame paveikslėlyje parodyta tinkamos aptarnavimo darbo vietos pavyzdys.



Papildomi įspėjimai dėl saugos

⚠ **ĮSPĖJIMAS Aparatas turi būti įžemintas.**

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

⚠ **ĮSPĖJIMAS Sprogimo pavojus**

Šiame įrenginyje yra ličio baterija. Jei baterija pakeičiama netinkamai, galimas sprogimo pavojus.

► Keisti bateriją leidžiama tik tokia pačia arba baterijos gamintojo rekomenduoto atitinkamo tipo baterija.

Elektros sauga

- **Įžemintą įrangą reikia prijungti prie elektros lizdo, kuris yra tinkamai įrengtas ir įžemintas pagal atitinkamas taisykles. Niekada nenuimkite įžeminimo kaiščio ir niekaip nekeiskite kištuko. Nenaudokite jokių adapterio kištukų.** Jei kyla abejonių dėl tinkamo elektros lizdo įžeminimo, pasirūpinkite, kad tai kvalifikuotas elektrikas patikrintų. Jei naudojant įrangą netinkamai veikia ar sugenda elektronika, įžeminimas užtikrina mažos varžos kelią, kuriuo elektros srovė nuvedama nuo naudotojo. Taikoma tik I klasės (įžemintai) įrangai.
- **Stenkitės nesiliesti prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų.** Jei kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- **Saugokite įrangą nuo lietaus ar drėgmės.** Į įrangą patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų. Ši instrukcija netaikoma įrangai, kuri klasifikuojama kaip nepralaidi vandeniui arba atspari aptaškymui.
- Kad elektros trukdžiai būtų minimalūs, padėkite įrangą kuo toliau nuo elektros įrangos triukšmo šaltinių, pvz., lankinio suvirinimo įrangos ir pan.
- Saugokite elektros laidą. Niekada neneškite įrangos už laido ir netraukite kištuko iš lizdo laikydami už laido. Laikykite elektros laidą atokiai nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Nedelsdami pakeiskite apgadintus laidus. Dėl apgadintų laidų padidėja elektros smūgio pavojus.
- Prieš atlikdami priežiūros darbus atjunkite maitinimą.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Negalima naudoti sprogiose atmosferose.

Naudinga informacija

Tinklavietė

Informaciją apie mūsų Gaminius, Priedus, Atsargines dalis ir Paskelbtus klausimus rasite Atlas Copco puslapyje.

Apsilankykite: www.atlascopco.com.

„ServAid“

ServAid yra nuolat atnaujinamas portalas, kuriame rasite techninę informaciją, tokią, kaip:

- Teisinė ir saugos informacija
- Techniniai duomenys
- Montavimo, eksploatacijos ir priežiūros instrukcijos
- Atsarginių dalių sąrašai
- Priedai
- Matmenų brėžiniai

Apsilankykite: https://servaid.atlascopco.com.

Daugiau techninės informacijos teiraukitės vietinio Atlas Copco atstovo.

Tehniskie dati

Rūpniecības datora dati

Līnijas spriegums (V)	AC Node 21.5 Basic – 24 V līdzstr.
	AC Node 21.5 Value – 100–240 V maiņstr. (50–60 Hz)
	AC Node 21.5 Value Pro – 100–240 V maiņstr. (50–60 Hz)
	AC Node 21.5 Performance – 100–240 V maiņstr. (50–60 Hz)
Nominālā jauda (W)	AC Node 21.5 Basic – maks. 70 W
	AC Node 21.5 Value – maks. 80 W
	AC Node 21.5 Value Pro – maks. 100 W
	AC Node 21.5 Performance – maks. 120 W
Nominālā strāva	AC Node 21.5 Basic – maks.5 A
	AC Node 21.5 value – maks. 5 A līdzstr.; 1,2 A maiņstr.
	AC Node 21.5 Value Pro – maks. 5 A līdzstr.; 1,2 A maiņstr.
	AC Node 21.5 Performance – maks. 5 A līdzstr.; 1,2 A maiņstr.
Darba temperatūra	0–40 °C (32–113 °F)
Relatīvais mitrums	5–95% (nekondensēts)

Deklarācijas

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, ar pilnu atbildību dara zināmu, ka uzņēmumā ražotais produkts (ar tipa un sērijas numuru, sk. pirmajā lappusē) kopā ar oriģinālajiem piederumiem, uz kuriem attiecas šis paziņojums, atbilst šādiem standartiem: **DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2** un ir saskaņā ar šādām direktīvām: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

Atbilstošo tehnisko informāciju var pieprasīt tikai atbildīgās iestādes.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

Izsniedzēja paraksts

EEIA

Informācija attiecībā uz **elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem** (EEIA):
Šis izstrādājums un tā informācija atbilst EEIA Direktīvas prasībām (2012/19/EU), un ar to jārīkojas saskaņā ar Direktīvas noteikumiem.

Šis izstrādājums ir atzīmēts ar norādīto simbolu:

Izstrādājumi ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu *ar* vienu melnu līniju apakšā norāda, ka ar šī izstrādājuma detaļām jāapietas saskaņā ar EEIA Direktīvu. Viss izstrādājums vai tā EEIA daļas var tikt nosūtītas Jūsu "Klientu apkalpošanas centram", kas to apstrādās.

ATBILSTĪBA ZIEMAĻAMERIKAS UN KANĀDAS STANDARTIEM.

Pārbaudīts: UL 60950-1/R:2011-12

Saskaņā ar: CAN/CSA-C22.2 Nr. 60950-1/A1:2011

FCC un IC atbilstība

Šie ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Jebkuras izmaiņas vai modifikācijas, kuras nav tieši apstiprinājis ražotājs, var atcelt lietotāja pilnvaras izmantot šo ierīci.

Uz ekspluatāciju attiecas šie divi priekšnoteikumi:(1) šī ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgus traucējumus un (2) šai ierīcei jāpieņem visi saņemtie traucējumi, ieskaitot traucējumus, kas var izraisīt nevēlamas darbības.

FCC atbildīgā puse:

Nosaukums: Rodney Hill (Rodnejs Hils)

Amats: Produktu mārketinga vadītājs

Adrese: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

Savienotās Valstis

Mobilais tālrunis: +1 919 272 7837

E-pasts: rodney.hill@us.atlascopco.com

Šis aprīkojums ir testēts, un tas atbilst A klases digitālo ierīču ierobežojumiem, atbilstoši FCC noteikumu 15. daļai. Šie ierobežojumi ir izveidoti, lai nodrošinātu saprātīgu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem, kad aprīkojums tiek darbināts komerciālā vidē. Aprīkojums ģenerē, lieto un var izstarot radio frekvences enerģiju un, ja tas netiek uzstādīts un lietots atbilstoši lietošanas rokasgrāmatai, var radīt kaitīgus radio komunikācijas traucējumus. Šī aprīkojuma darbināšana dzīvojamās zonās potenciāli var radīt kaitīgus traucējumus, tādā gadījumā lietotājam pašam par saviem līdzekļiem jāveic labojumi.

Informācija par REACH 33. pantu

Eiropas Regula (ES) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmisko vielu reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) cita starpā nosaka arī prasības, kas saistītas ar komunikāciju piegādes ķēdē. Prasība sniegt informāciju attiecas arī uz produktiem, kas satur tā sauktās īpaši bīstamās vielas („kandidātu saraksts"). 2018. gada 27. jūnijā kandidātu sarakstam tika pievienots svina metāls (CAS Nr. 7439-92-1).

Saskaņā ar iepriekš minēto, ar šo informējam jūs, ka noteiktas mehāniskās produkta sastāvdaļas var saturēt svina metālu. Tas ir saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem par vielu ierobežošanu, un to pamatā ir RoHS direktīvā (2011/65/ES) paredzētie likumīgie atbrīvojumi. Parastā lietošanas laikā no ražojuma neizplūst vai nemutējas svina metāls, un svina metāla koncentrācija visā produktā ir ievērojami zemāka par piemērojamo robežvērtību. Lūdzu, ņemiet vērā vietējās prasības attiecībā uz svina iznīcināšanu produkta kalpošanas laika beigās.

Reģionālās prasības

BRĪDINĀJUMS

Šis produkts var jūs pakļaut ķīmisko vielu apdraudējumam, tostarp svinam, kurš Kalifornijas štatā ir zināms kā vēža un iedzimtu defektu izraisītājs, kā arī citu reproduktīvo funkciju kaitējumu avots. Lai saņemtu plašāku informāciju, apmeklējiet www.P65Warnings.ca.gov

Drošība

NEIZMETIET — NODODIET LIETOTĀJAM

BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas saņemtas kopā ar šo produktu.

Neievērojot visus tālāk sniegtos norādījumus, varat izraisīt elektrisko triecienu, ugunsgrēku, īpašuma bojājumus un/vai smagas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai uzziņai.

BRĪDINĀJUMS Pastāvīgi jāievēro visi vietējie drošības noteikumi, kas attiecas uz uzstādīšanu, ekspluatāciju un apkopi.

Produkta pielietojums

- Tikai profesionālai lietošanai.

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

- Šo produktu un tā palīgaprīkojumu aizliegts jebkādā veidā pārveidot.
- Neizmantojiet šo produktu, ja tas ir bojāts.
- Ja produkta dati vai bīstamības brīdinājuma zīmes uz produkta vairs nav salasāmas vai atlīmējas, nekavējoties nomainiet tās.
- Šo produktu drīkst uzstādīt, lietot un apkalpot tikai kvalificēta persona rūpnieciskā montāžas vidē.

Produkta pielietojums

Šis produkts ir paredzēts instrumentu uzraudzībai.

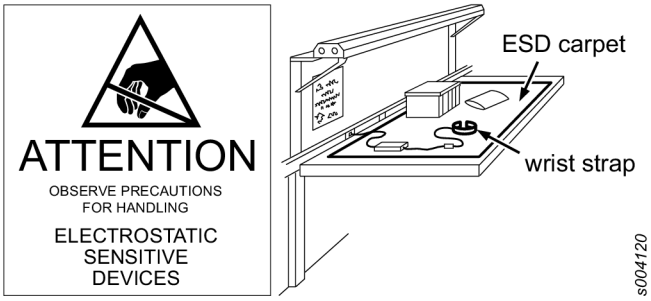
Cits pielietojums nav atļauts. Tikai profesionālai lietošanai.

⚠ **BRĪDINĀJUMS Šis ir A klases produkts. Mājas apstākļos šis produkts var izraisīt radiosakaru problēmas, kā rezultātā lietotājs var pieņemt vajadzīgos mērus.**

Produktam specifiskas instrukcijas

Elektrostatiskās izlādes problēmu novēršana

Instrumenta un kontrolleru komponenti ir jutīgi pret elektrostatisko izlādi. Lai izvairītos no turpmākiem darbības traucējumiem, veiciet apkopes un uzturēšanas darbus vidē, kura atbilst elektrostatiskās izlādes drošības standartiem. Šajā attēlā ir parādīts atbilstošas apkopes darba stacijas piemērs.



Papildu drošības brīdinājumi

⚠ **BRĪDINĀJUMS Šai iekārtai jābūt zemētai.**

⚠ **BRĪDINĀJUMS Sprādzienbīstamība**

Litija akumulatora iekšpusē. Draud sprādziens, ja nepareizi tiek aizstāts akumulators.

► Nomainiet tikai ar tādu pašu vai līdzvērtīgu akumulatoru, kuru ražotājs ieteicis.

Elektrodrošība

- **Zemētai iekārtai jābūt pieslēgtai kontaktligzdai, kas ir pareizi uzstādīta un sazemēta saskaņā ar atbilstošajiem noteikumiem. Nekad neatvienojiet vai nepārveidojiet zemējuma kontakttapiņu vai noslēgu. Neizmantojiet adapteru kontaktdakšas.** Sazinieties ar kvalificētu elektriķi, ja šaubāties, vai kontaktligzda ir atbilstoši zemēta. Ja aprīkojumam notiek elektroniska kļūme vai pārrāvums, zemējums nodrošina zemu pretestības ceļu, lai novadītu elektrību no lietotāja. Piemērojams tikai I (zemēts) klases aprīkojumam.
- **Izvairieties no fiziska kontakta ar zemētām virsmām, kā caurulēm, radiatoriem, krāsnīm vai ledusskapjiem.** Pastāv lielāks elektrotrieciena risks, ja ķermenis ir iezemēts.
- **Nepakļaujiet aprīkojumu lietus vai mitru laikapstākļu ietekmei.** Ūdens iekļūšana ierīcē palielinās elektrošoka risku. Šī instrukcija neattiecas uz aprīkojumu, kas klasificēts kā ūdensizturīgs vai noturīgs pret šļakatām.
- Lai mazinātu elektriskos traucējumus, novietojiet iekārtu pēc iespējas tālu no elektrisko trokšņu avotiem, piemēram, lokmetināšanas iekārtām utt.
- Neizmantojiet strāvas vadu ļaunprātīgi. Nekad neizmantojiet strāvas vadu, lai pārnēsātu aprīkojumu vai izrautu kontaktdakšu no ligzdas. Neturiet jaudas vadu karstuma, eļļas, asu galu vai kustošu daļu tuvumā. Nekavējoties nomainiet bojātos jaudas vadus. Bojātie vadi palielina elektrošoka risku.
- Pirms apkopes veikšanas atvienojiet no barošanas.
- Izmantojiet tikai uzticamas rezerves daļas.
- Nedrīkst lietot sprādzienbīstamā atmosfērā.

Noderīga informācija

Vietne

Informāciju par mūsu produktiem, piederumiem, rezerves daļām un publicētajiem materiāliem var atrast Atlas Copco tīmekļa vietnē.

Lūdzu, apmeklējiet: www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid ir portāls, kas tiek pastāvīgi atjaunināts un satur tehnisko informāciju, piemēram:

- Reglamentatīvā un drošības informācija
- Tehniskie dati
- Uzstādīšanas, lietošanas un apkopes instrukcijas
- Rezerves daļu saraksti
- Piederumi
- Izmēru rasējumi

Lūdzu, apmeklējiet: https://servaid.atlascopco.com.

Lai saņemtu papildu tehnisko informāciju, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo Atlas Copco pārstāvi.

技术数据

工业计算机数据

线路电压 (V)	AC Node 21.5 Basic- 24 VDC
	AC Node 21.5 Value- 100-240 VAC (50 -60 Hz)
	AC Node 21.5 Value Pro- 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
	AC Node 21.5 Performance - 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
额定功率 (W)	AC Node 21.5 Basic - 最大 70 W
	AC Node 21.5 Value - 最大 80 W
	AC Node 21.5 Value Pro - 最大 100 W
	AC Node 21.5 Performance - 最大 120W
额定电流	AC Node 21.5 Basic 最大 5A
	AC Node 21.5 Value 最大 5A DC；1.2A AC
	AC Node 21.5 Value Pro 最大 5A DC；1.2A AC
	AC Node 21.5 Performance 最大 5A DC；1.2A AC
工作温度	0 - 40 °C (32-113 °F)
相对湿度	5 -95%（非冷凝）

声明

EC 符合性声明

本公司（**Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN）全权声明，我们与本声明相关的产品（包括型号和序列号，参见首页）以及组合的附件均符合相应标准：
DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2并符合下面的要求: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

只有合适机构才可索取相关技术信息。
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

签发者签名

WEEE

涉及**电子电气设备废弃物** (WEEE) 的信息：
本产品及其信息符合 WEEE 指令（2012/19/EU）的相关要求且应按此指令操作处理。

本产品标有符号：

带有带轮垃圾桶 及下方有单独黑线的产品表示，本产品的部件须按照 WEEE 指令处理。可以将整个产品或 WEEE 部件送往“客户服务中心”进行处理。

关于在电子电气设备中限制使用某些有害物质指令 (RoHS) 的信息

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr(VI)）	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
电子组件 / Electronics Module	X	○	○	○	○	○
处理器板 / CPU board	X	○	○	○	○	○
连接器 / Connectors	○	○	○	○	○	○
外壳 / Housing	○	○	○	○	○	○
电线 / Wires	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T11364的规定编制
○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求。

遵守北美和加拿大标准

经测试符合：UL 60950-1/R:2011-12
符合：CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/A1:2011

FCC 及 IC 遵从性

此设备符合 FCC 规定第 15 部分。未经生产商明确批准而进行任何更改或修改均有可能导致用户操作本设备的权限失效。

设备运转需服从以下两个条件：(1) 此设备不会产生有害影响，并且(2) 此设备必须接受对之实施的任何干预，包括有可能造成不利影响的干预。

FCC 责任方：

名称：Rodney Hill

职位：产品营销经理

地址：3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

United States

手机：+1 919 272 7837

电子邮件： rodney.hill@us.atlascopco.com

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

ⓘ 本设备已经过测试，证明符合 FCC 规定第 15 部分中对 A 类数字设备的限制。这些限制旨在为在商业环境下使用此设备时提供合理的保护，防止有害干扰。此设备可产生、使用和辐射无线电频率能量，如果未按照说明手册安装和使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。在居民区使用此设备可能会产生有害干扰，在产生有害干扰的情况下，需要用户自费消除干扰。

有关 REACH 第 33 条的信息

欧洲法规 (EU) No. 1907/2006 化学品的注册、评估、授权和限制 (REACH) 定义了与供应链中通信相关的要求。信息要求也适用于含有所谓高度关注物质（“候选列表”）的产品。2018 年 6 月 27 日，铅金属（CAS 编号 7439-92-1）被纳入候选列表。

根据上述要求，特此通知您产品中的某些机械部件可能含有铅金属。这符合现行的物质限制法规，并基于 RoHS 指令 (2011/65/EU) 中的合法豁免。在正常使用过程中，铅金属不会从产品中泄漏或突变，并且整个产品中的铅金属浓度远低于适用的阈值限制。请考虑当地对产品寿命终止时铅处置的要求。

区域性要求

⚠ **警告**

该产品可能会使您暴露于化学物质（包括铅），加利福尼亚州已明确铅可导致癌症和先天缺陷或其他生殖危害。更多信息请访问 www.P65Warnings.ca.gov

安全

切勿丢弃 – 请交给使用者

⚠ **警告 阅读随本产品提供的所有安全警告、说明、图解和规格。**

不遵守下列全部说明可能导致电击、火灾、财产损失和/或严重的伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

⚠ **警告 安装、操作以及维护过程中必须始终遵守当地的安全法规。**

使用声明

- 仅供专业使用。
- 此产品及其附件不得以任何形式进行改造。
- 如果此产品已损坏，则不得使用。
- 如果产品上的产品数据或危险警示牌不再清晰可读或已脱落，请立即更换。
- 该产品必须只能由具有相关资质的人员在工业环境中安装、操作和维护。

使用声明

本产品旨在用于监控工具。

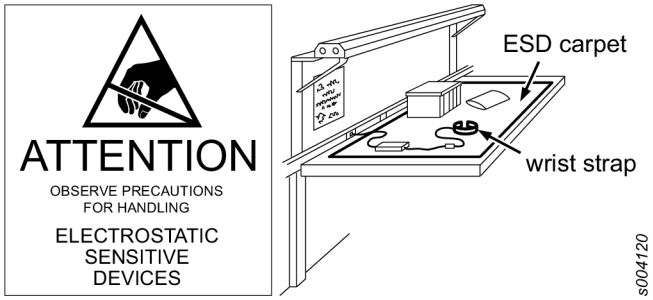
不得用作其他用途。仅供专业使用。

⚠ **警告 此为 A 类产品。在家庭环境中，本产品可能造成无线电干扰，此时用户可能需要采取适当的措施。**

产品特定说明

预防静电

工具和控制器内部的零部件对静电敏感。为了避免影响正常使用，确保在防静电的工作环境下对工具进行维护和保养。下图为相关的维修工作台示例。



补充安全警告

⚠ **警告 本装置必须接地。**

⚠ **警告 爆炸危险**

内含锂电池。如果电池更换不当，会有爆炸的危险。

► 只能使用电池制造商推荐的相同或同等类型的电池更换。

电气安全

- **接地设备必须将插座插入插槽内，且已按照相关规定妥善安装插槽并进行接地处理。请勿移除接地棒或作任何改动。请勿使用转接插头。**若有任何疑问，请咨询具备相关资质的电气技师以确定插座是否正确接地。设备出现电子故障或中断时，地面会形成一个低阻力通道引导电流远离用户。仅适用于 I 类（接地）设备。
- **避免与接地表面（例如管道、散热器、炉灶和冰箱）发生身体接触。**身体接地时，触电风险会增加。
- **请勿将设备曝露于雨中或潮湿的环境下。**设备进水将增加电击风险。此说明不适用于防水或防溅型设备。
- 要使电子干扰降至最低，须将设备尽可能远离电弧焊等各种电气噪声源。
- 请勿滥用电源线。不得使用电源线运载设备，也不得使用电源线将插头从插座拔出。电源线应远离热源、油料、锐边或移动部件。立即更换受损电源线。受损电源线会增加触电风险。
- 维修前从电源断开连接。
- 仅使用原装替换零件。
- 不得在具有爆炸性危险的环境中使用。

有用的信息

网站

有关我们的产品、配件、备件和已发布事项的信息，请访问 Atlas Copco 网站。

请访问：www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid 是一个持续更新的门户网站，含有技术信息，例如：

- 法规和安全信息
- 技术数据
- 安装、操作和维修说明
- 备件列表
- 附件
- 尺寸图

请访问：https://servaid.atlascopco.com.

如需进一步的技术信息，请联系您当地的 Atlas Copco 代表。

技術データ

産業用PCデータ

ライン電圧 (V)	AC ノード 21.5 ベーシック - 24 VDC
	AC ノード 21.5 バリュー - 100 ~ 240 VAC (50 ~ 60 Hz)
	AC ノード 21.5 バリュープロ - 100 ~ 240 VAC (50 ~ 60 Hz)
	AC ノード 21.5 パフォーマンス - 100 ~ 240 VAC (50 ~ 60 Hz)
出力定格 (W)	AC ノード 21.5 ベーシック - 最大 70 W
	AC ノード 21.5 バリュー - 最大 80 W
	AC ノード 21.5 バリュープロ - 最大 100 W
	AC ノード 21.5 パフォーマンス - 最大 120W
定格電流	AC ノード 21.5 ベーシック 最大 5A
	AC ノード 21.5 バリュー 最大 5A DC、1.2A AC
	AC ノード 21.5 バリュープロ 最大 5A DC、1.2A AC
	AC ノード 21.5 パフォーマンス 最大 5A DC、1.2A AC
作動温度	0 - 40 °C (32-113 °F)
相対湿度	5 -95% (非凝縮)

宣言

EC 適合宣言

私ども**Atlas Copco Industrial Technique AB**- S-105 23 STOCKHOLM SWEDENは、自らの責任においてこの宣言が関連する製品（タイプ、シリアルナンバーは表紙を参照）およびそれらのアクセサリとの組み合わせが、適正な基準に準拠していることを宣言します: **DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2** また下記の指令に準拠しています。 2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

関連する技術情報は、当局のみが要求できます。
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

発行者による署名

WEEE

電気・電子機器廃棄物（WEEE）に関する情報：
本製品およびその情報は、WEEE 指令（2012/19/EU）の要件を満たしており、この指令を遵守して取り扱う必要があります。

本製品には、この記号のマークが表示されています。

下に単一の黒い線がある抹消されたごみ箱の記号付き製品は、製品内の部品がWEEE指令を遵守して取り扱わなければならないことを示します。製品全体、またはWEEE部品は、取り扱いのために「お客様センター」に送ることができます。

北米および カナダの基準への準拠

テスト済み：UL 60950-1/R:2011-12
準拠：CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/A1:2011

FCCおよびICへの適合

本装置はFCC規則のパート15に準拠しています。メーカーの明確な承認を受けずに変更または改造が行われた場合には、本装置を操作するユーザーの権限が無効になる可能性があります。

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

操作は以下の2つの条件に従います： (1)有害な妨害を発生させません。 (2)予想外の動作を引き起こす可能性がある場合も含めて、すべての受信妨害を受け入れなければなりません。

FCC責任者：

名前：Rodney Hill

役職名：製品マーケティングマネージャ

住所：3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

United States

携帯電話：+1 919 272 7837

メールアドレス： rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ 本装置はテスト済みであり、FCC規則のパート15に準拠するクラスAデジタルデバイスの制限に準拠していることを確認済みです。これらの制限は、本装置を商業環境下で運転する際に有害な干渉を適切に防止するように設計されています。本装置は、無線周波数エネルギーを発生、使用し、それを放射する可能性があり、取扱説明書に従って設置、使用しない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。居住エリアで本装置を運転すると、有害な干渉が生じることがあります。その場合、ユーザーは自己責任で干渉に対処する必要があります。

REACH第33条に関する情報

化学物質の登録、評価、認可および制限に関する欧州（EU）規制第1907/2006号（REACH）は、とりわけサプライチェーンにおけるコミュニケーションに関する要件を定義しています。情報要件は、いわゆる「高懸念物質（SVHC）」（「候補リスト」）を含む製品にも適用されます。2018年6月27日に、鉛金属（CAS番号7439-92-1）が候補リストに追加されました。

本書は、製品の特定の機械部品が鉛金属を含む可能性があることを、上記に従ってお知らせすることを目的としています。これは現行の化学物質規制法に準拠しており、RoHS指令（2011/65/EU）の合法的免除に基づいています。通常の使用中に鉛金属が製品から漏れたり、変化することはありません。また、製品全体の中の鉛金属の濃度は、該当する限界値をはるかに下回ります。製品の寿命終了時における鉛の処理に関する地域の要件をご考慮ください。

地域の要件

⚠ **警告**

本製品によって、カリフォルニア州において癌や出生異常、その他生殖能への悪影響を引き起こすことが知られている鉛などの化学物質に晒されることがあります。詳細情報については www.P65Warnings.ca.gov をご覧ください。

安全

捨てないでください - ユーザに渡してください

⚠ **警告 本製品に付属するすべての安全警告、指示、図、仕様をお読みください。**

以下に列記したすべての指示に従わない場合、感電、火災、物的損害および/あるいは重傷に至る危険性があります。

今後の参考のために、すべての警告と注意事項を保管しておいてください。

⚠ **警告 設置、運転、およびメンテナンスに関連する、地域で制定された安全基準は常に順守されなければなりません。**

使用に関するステートメント

- 業務用専用です。
- 本製品とその付属品は絶対に改造しないでください。
- 損傷している場合は本製品を使用しないでください。
- 本製品のツールデータ、危険性の警告サインの読み取りができなくなったり、外れている場合、即座に交換してください。
- 本製品は、工業的環境において有資格の担当者のみが設置、操作、修理するようにしてください。

使用陳述書

本製品は、ツールを監視する目的で使用されます。

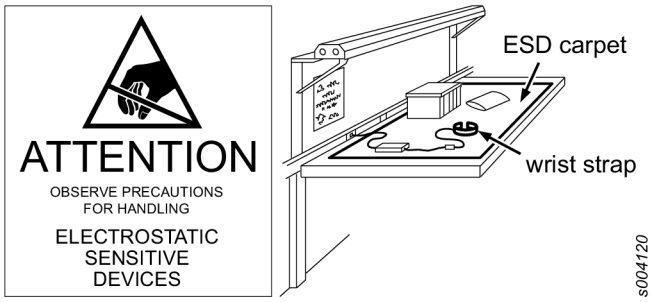
その他の使用は許可されていません。プロ用です。

⚠ **警告 これはクラスA製品です。本製品は、家庭内環境で電波干渉を引き起こす可能性があります。この場合、ユーザーが適切な対策を講ずる必要があります。**

製品の詳細説明書

ESD トラブルの予防

ツールおよびコントローラ内のコンポーネントは、静電気に対して敏感です。将来の故障を予防するために、ESDが承認した作業環境で整備とメンテナンスを行うようにしてください。下の図は、適切な整備作業ステーションの例を示します。



追加安全警告

⚠ **警告 この装置はアースする必要があります。**

⚠ **警告 爆発の危険**

リチウムバッテリが内部にあります。バッテリを不適切に交換すると、爆発の危険性があります。

- ▶ バッテリ製造者から推奨されている同じ種類または同等の種類のバッテリのみで交換してください。

電気的安全

- **アースした機器は、適切な規則にしたがって正しく設置、アースしたソケットに差し込まなければなりません。決してアースピンを取り外したり、プラグを改造したりしないでください。アダプタプラグを使わないでください。**コンセントが適切にアースされているか疑わしい場合、資格を有する電気技術者とともに確認してください。機器が電子的に故障、破損した場合、アースがユーザーから電気を逃す低抵抗の経路になります。クラス I (アース付き) 機器にのみ適用可能。
- **接地された面 (パイプ、ラジエータ、レンジ、冷蔵庫など) に身体が触れないようにしてください。**使用者の身体が接地されると、感電の危険性が高まります。
- **本機器を雨や湿った条件下にさらさないでください。**機器に水が入ると、感電の危険性が高まります。この注意事項は、防水または飛沫よけ済みとして分類された機器には適用されません。
- 電気的妨害を最小化するために、アーク溶接機器などの電気ノイズの発生源から本機器をできるだけ離して設置してください。
- 間違った電源線の使い方をしないでください。決して電源線を使って機器を運搬したり、プラグをソケットから引き抜いたりしないでください。高温、油、鋭利な先端、可動部から電源線を遠ざけてください。損傷した電源線は直ちに交換してください。電源線が損傷すると感電の危険性が高くなります。
- 保守を行う前に、電源から切断してください。
- 純正の交換パーツのみ使用してください。
- 爆発性雰囲気中では使用しないでください。

有用な情報

ウェブサイト

当社の製品、付属品、スペアパーツおよび公表事項に関する情報は、Atlas CopcoのWebサイトにてご覧いただけます。

次をご覧ください：www.atlascopco.com.

ServAid

ServAidは以下のような技術情報を含むポータルで、継続的に更新されます：

- 規制及び安全に関する情報
- 技術データ
- 設置、運転およびサービスに関する注意事項
- 予備部品のリスト
- アクセサリ
- 寸法図面

次をご覧ください：https://servaid.atlascopco.com.

詳細な技術情報については、最寄のAtlas Copco代理店までお問い合わせください。

기술 자료

산업용 PC 자료

라인 전압(V)	AC 노드 21.5 베이직 - 24 VDC
	AC 노드 21.5 벨류 - 100-240 VAC (50 -60 Hz)
	AC 노드 21.5 벨류 프로 - 100- 240 VAC (50 -60 Hz)
	AC 노드 21.5 고성능 - 100-240 VAC (50 -60 Hz)
정격 출력 (W)	AC 노드 21.5 베이직 - 최대 70 W
	AC 노드 21.5 벨류 - 최대 80 W
	AC 노드 21.5 벨류 프로 - 최대.100 W
	AC 노드 21.5 고성능 - 최대 120W
정격 전류	AC 노드 21.5 베이직 - 최대 5A
	AC 노드 21.5 벨류 - 최대 5A DC; 1,2A AC
	AC 노드 21.5 벨류 프로 - 5A DC; 1.2A AC
	AC 노드 21.5 고성능 - 최대 5A DC; 1,2A AC
작동 온도	0 - 40 °C (32113 °F)
상대 습도	5 -95% (비응결)

선언

EC 적합성 선언

Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN는 전적인 책임 하에 본 선언과 관련된 당사 제품(유형 및 일련번호 포함, 첫 페이지 참조)과 당사 부속품이 다음과 같은 해당 표준을 준수함을 선언합니다.

DIN EN ISO 12100 DIN EN 60204 DIN EN 60529 DIN EN 61000-3-3 DIN EN 55022 DIN EN 55024 DIN EN 61000-6-2 IEC 61000-3-2 과 다음 지침을 따릅니다.
2014/30/EU, 2014/35/EU, 768/2008/EG

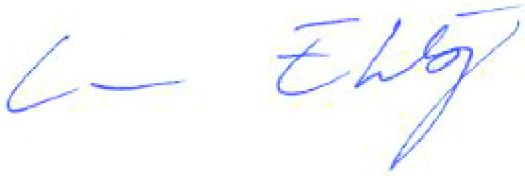
관련 기술 정보는 관계 당국에서만 요청할 수 있습니다.
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 March 2019

Lars Eklöf, Managing Director

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

발행자 서명



WEEE

폐전기전자제품 (WEEE)에 관한 정보:
본 제품 및 해당 정보는 WEEE 규정(2012/19/EU)의 요건을 충족함으로, 해당 규정에 따라 처리되어야 합니다.

본 제품에는 다음 기호가 표시되어 있습니다.

한 개의 검은색 밑줄과 *함께* 선을 그어 지운 바퀴 달린 쓰레기통이 있는 제품은 제품 내의 부품을 WEEE 지침에 따라 처리해야 함을 나타냅니다. 전체 제품 또는 WEEE 부품은 처리를 위해 "고객 센터"로 발송할 수 있습니다.

북미 및 캐나다의 표준 준수

검사: UL 60950-1/R:2011-12

다음 기준을 따름: CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/A1:2011

FCC 및 IC 준수

이 장치는 FCC 규정의 파트 15를 준수합니다. 제조업체에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 개조는 이 장치를 사용할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

다음과 같은 2가지 조건에 따라 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 간섭을 야기하지 않아야 합니다. (2) 이 장치는 원하지 않는 작동을 야기할 수 있는 간섭 등 모든 간섭을 수용해야 합니다.

FCC 책임자:

이름: Rodney Hill

직책: 제품 마케팅 관리자

주소: 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

미국

휴대폰: +1 919 272 7837

이메일: rodney.hill@us.atlascopco.com

ⓘ 본 장비는 FCC 규칙의 Part 15에 의해 등급 A 디지털 장치 제한을 준수함을 시험 및 확인하였습니다. 이러한 제한은 장비가 상업 환경에서 작동되었을 때 합당하게 보호할 수 있도록 설계되었습니다. 이러한 장비는 지침 설명서에 따라 설치 및 사용하지 않은 경우 무선 주파수 및 에너지를 생성, 사용 및 방출할 수 있습니다. 주택가에서 본 장비를 작동하면, 해로운 간섭을 일으킬 가능성이 있으며 사용자가 자체 비용으로 간섭을 교정해야 할 수 있습니다.

REACH 33조에 관한 정보

등록, 평가, 허가 및 화학 물질 규제(REACH: Registration, Evaluation, Authorization and restriction of Chemicals)에 관한 유럽 규정 (EU) No. 1907/2006은 공급망에서 커뮤니케이션과 관련된 요구 사항을 정의합니다. 정보 요구 사항은 소위 매우 우려가 되는 물질(이하 “후보목록”)이 포함된 제품에도 적용됩니다. 2018년 6월 27일 납 금속(CAS no 7439-92-1)이 후보 목록에 추가되었습니다.

위의 내용에 의거하여 제품의 특정 기계 부품에 납 금속이 포함될 수 있음을 알려드립니다. 이는 현재의 물질 제한 법안에 적법하며 RoHS 지침(2011 / 65 / EU)의 합법적 면제에 근거합니다. 납 금속은 정상적인 사용 중에는 제품에서 누출되거나 변이가 되지 않으며, 완제품에서 납 금속의 농도는 적용 기준 한계보다 훨씬 낮습니다. 제품 폐기시 납의 폐기에 대한 현지 요구 사항을 고려하십시오.

지역 요구 사항

⚠ **경고**

이 제품을 사용하면 캘리포니아 주에서 보고된 암 및 선천적 장애 또는 기타 출산 장애를 유발하는 납을 포함한 화학 물질에 노출될 수 있습니다. 자세한 정보는 www.P65Warnings.ca.gov 웹 사이트를 참조하십시오.

안전

버리지 마십시오 – 사용자에게 주십시오

⚠ **경고 이 제품과 함께 제공되는 모든 안전 경고, 지침, 그림 및 사양을 읽으십시오.**

아래 나열된 지침을 모두 따르지 않으면 감전, 화재, 재산의 손해 및/또는 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.

나중에 참조할 수 있도록 모든 경고와 지침을 보관하십시오.

⚠ **경고 설치, 운영 및 유지보수에 대해 지역별로 지정된 안전 규칙은 언제나 지켜야 합니다.**

용도 선언

- 전문 용도로만 사용하십시오.
- 이 제품과 그 부속품을 변형시켜서는 안 됩니다.
- 이 제품이 손상된 경우 사용하지 마십시오.
- 제품 데이터 또는 위험 경고 징후가 보이거나 확실한 경우, 기다리지 말고 즉시 교체하십시오.

- 이 제품은 산업용 조립 환경에서 자격을 갖춘 담당자만 설치, 작동 및 수리할 수 있습니다.

용도 선언

본 제품은 공구를 모니터링하는 데 사용하도록 되어 있습니다.

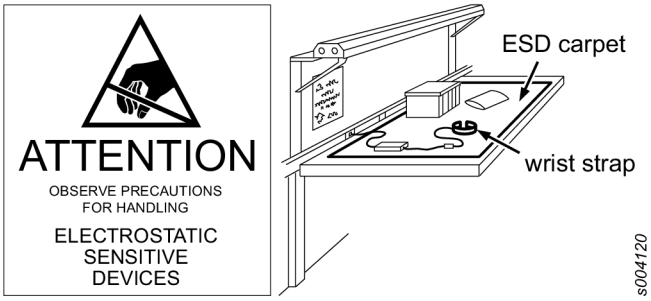
다른 용도는 허용되지 않습니다. 전문가 전용.

⚠ **경고 이것은 등급 A 제품입니다. 국내 환경에서 이 제품은 무선 간섭을 초래할 수 있으며, 이 경우 사용자가 적절한 조치를 취해야 할 수 있습니다.**

제품별 설명

ESD 문제 방지

공구와 컨트롤러 내부의 부품은 정전기 방전에 민감합니다. 추가 고장을 방지하려면 서비스 및 유지관리가 ESD 승인 작업 환경에서 수행되었는지 확인하십시오. 아래의 그림은 적절한 서비스 워크 스테이션에 대한 예입니다.



추가 안전 경고

⚠ **경고 본 장비는 반드시 접지해야 합니다.**

⚠ **경고 폭발 위험**

내부에 리튬 배터리가 있음. 배터리를 잘못 교체하면 폭발 위험이 있습니다.

- ▶ 배터리 제조업체가 권장한 동일하거나 동등한 유형의 배터리로만 교체하십시오.

전기 안전

- **접지된 장비는 해당 규정에 따라 올바르게 설치 및 접지된 소켓에 연결해야 합니다. 어떤 식으로든 접지 핀을 제거하거나 플러그를 변형하지 마십시오. 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오.** 콘센트가 올바르게 접지되었는지 의심되는 경우 자격 있는 전기 기사에게 확인합니다. 장비가 전자적으로 오작동 또는 파손될 가능성이 있는 경우 접지가 저저항 경로를 제공하여 사용자로부터 전기가 멀리 흐르게 합니다. 클래스 I 장비(접지된 장비)에만 적용 가능.
- **파이프, 라디에이터, 오븐, 냉각 장치와 같은 접지면에 신체가 닿지 않도록 주의하십시오.** 신체가 접지될 경우 감전 위험이 증가합니다.
- **장비가 빗물 또는 습한 환경에 노출되지 않도록 하십시오.** 장비가 젖을 경우 감전 위험이 증가합니다. 이 지침은 방수 또는 물 튀김 보호로 분류된 장비에는 적용되지 않습니다.
- 전기 간섭을 최소화하려면 장비를 전기적 노이즈를 발생시키는 장비(예: 아크 용접 장비)에서 최대한 멀리 배치합니다.
- 전선을 함부로 다루지 마십시오. 절대로 전선을 사용하여 장비를 운반하거나 소켓에서 플러그를 빼지 마십시오. 열, 오일, 날카로운 모서리 또는 가동 부품 근처에 전선을 두지 마십시오. 손상된 전선은 즉시 교체합니다. 전선이 손상되면 감전 위험이 증가합니다.
- 서비스를 수행하기 전에 먼저 전원 공급 장치를 분리하십시오.
- 순정 교체 부품만 사용하십시오.
- 폭발성 대기에서 사용해서는 안 됩니다.

유용한 정보

웹사이트

제품, 부속품, 예비 부품 및 게시된 사안에 관한 정보는 Atlas Copco 웹 사이트에서 찾을 수 있습니다.

다음 자료 및 웹 사이트를 참조해 주세요. www.atlascopco.com.

ServAid

ServAid는 지속적으로 업데이트되며 다음과 같은 기술 정보가 포함된 포털입니다.

- 규정 및 안전 정보
- 기술 자료
- 설치, 작동 및 서비스 지침
- 예비 부품 목록
- 부속품
- 축적 도면

다음 자료 및 웹 사이트를 참조해 주세요. https://servaid.atlascopco.com.

추가 정보는 가까운 Atlas Copco 서비스 대리점에 문의하십시오.

© Atlas Copco Industrial Technique AB - 9839 1777 00

Original instructions
Traduction de la notice originale
Übersetzung der Originalbetriebsanleitung
Traducción de las instrucciones originales
Tradução das instruções originais
Traduzione delle istruzioni originali
Vertaling van oorspronkelijke instructies
Oversættelse af originalvejledning
Oversettelse av originalinstruksjoner.
Käännös alkuperäisistä ohjeista
Μετάφραση πρωτότυπων οδηγιών
Översättning av ursprungliga instruktioner
Перевод оригиналов инструкций
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji
Preklad originálnych pokynov
Překlad původních pokynů
Eredeti utasítások fordítása
Prevod izvirnih navodil
Traducerea instrucţiunilor originale
Orijinal talimatların çevirisi
Превод на оригиналните инструкции
Prijevod originalnih uputa
Originaaljuhiste tõlge
Originalių instrukcijų vertimas
Oriģinālo instrukciju tulkojums
原始说明的翻译
使用説明書初出翻訳
원본 설명서의 번역문

Atlas Copco Industrial Technique AB
SE-10523 STOCKHOLM
Sweden
Telephone: +46 8 743 95 00
www.atlascopco.com

© Copyright 2021, Atlas Copco Industrial Technique AB. All rights reserved. Any unauthorized use or copying of the contents or part thereof is prohibited. This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings. Use only authorized parts. Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

Out of respect to wildlife and nature, our technical literature is printed on environmentally friendly paper.